70mai Dash Cam 4K A900 Ultra Series

User Manual



Scan the QR code and email us at help@70mai.com

View the user guide for product functions and FAQs.

70mai

Contents

This user manual has also been translated into other languages. Scan the QR code to read the user manual with all supported languages.

English 01
Español 08
Deutsch 14
Français 21
Italiano 28
Русский 34
Português 41
Polski 47
Українська 53
Română 59
日本語 65
Tiếng Việt 71
ภาษาไทย 77
Bahasa Indonesia 83
繁體中文 89
Türkçe 95
العربية 101

Please read this manual carefully before using the product and keep it in a safe place.

Memory card instructions

- A memory card (sold separately) must be installed in the dash cam before use.
- The dash cam supports standard microSD cards. Please use memory cards with a capacity of 32GB–512GB and rating of U3 or higher.
- The default file partition format of the memory card may be inconsistent with the format supported by the dash cam. When inserting the memory card for the first time, please format it in the dash cam before use. Formatting the memory card will delete all files on the card. Please back up important data to another device beforehand.
- The memory card may become damaged or deteriorated after repeated cycles of overwriting, and this may affect its ability to save video and image files. If this occurs, immediately replace it with a new memory card.
- Please use a high-quality memory card purchased from a reputable vendor. Inferior memory cards may have issues such as the actual reading/writing speeds not matching the stated speeds, and the actual storage capacity not matching the stated storage capacity. We shall not be held liable for lost or damaged videos caused by the use of a low-quality memory card.
- Do not insert or remove memory cards while the dash cam is turned on.

Precautions

- Before using this dash cam, please read all the precautions and the online guide to ensure correct and safe use.
- This dash cam is intended to assist drivers with the purpose of recording the environment outside the vehicle. The dash cam does not guarantee the user's driving safety. We shall not be held liable for any accident, damage, or loss of information caused by operating the dash cam while driving.
- Due to differences in vehicle conditions, driving style, driving environment, etc., some functions may not work properly. A power failure, usage in environments outside the normal operating temperature or humidity range, a collision, or a damaged memory card may cause the dash cam to function abnormally. There is no guarantee that this dash cam will function normally under all circumstances. Videos recorded by this dash cam are for reference only.
- Please install this dash cam correctly, and do not block the driver's line of sight, nor block the vehicle's airbag, in order to avoid product failure or personal injury.
- Please use the included car charger, power cord, and other accessories in order to avoid product failure due to non-conformance. We shall not be held liable for any loss or damage caused by the use of a non-genuine car charger or power cord.
- Please keep this dash cam away from any strong magnetic fields, as they may cause damage to the dash cam.
- Do not use this dash cam in environments with temperatures over 70°C or below −20°C.

- Please only use this dash cam within the scope permitted by law.

Note: Illustrations of the product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. The actual product and functions may vary due to product enhancements.

Package contents

If you purchased the Dash Cam Set, check the following items in the package:

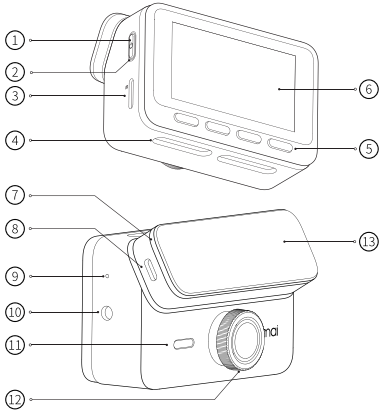
- Dash Cam × 1
- Power cord × 1
- Car charger × 1
- Adhesive sticker × 1
- Electrostatic sticker × 2
- Wiring trim tool × 1
- Adhesive cable clip × 5
- USB data cable × 1
- User manual × 1
- Rear camera package* × 1

* This package contains the rear camera, connection cable, and other accessories for the rear camera. For more information, please refer to the rear camera user manual.

If you purchased the dash cam only, check the following items in the package:

- Dash Cam × 1
- Power cord × 1
- Car charger × 1
- Adhesive sticker × 1
- Electrostatic sticker × 2
- Wiring trim tool × 1
- Adhesive cable clip × 5
- USB data cable × 1
- User manual × 1

Product overview



① Power button
② Indicator
③ Memory card slot
④ Ventilation holes
⑤ Function buttons
⑥ Display
⑦ Mount
⑧ Power port (DC/IN)
⑨ Microphone
⑩ Rear camera port (cam)
⑪ Speaker
⑫ Lens
⑬ Adhesive sticker

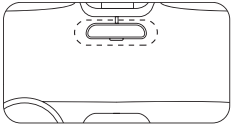
Installation

1. Installing the electrostatic sticker

Paste the electrostatic sticker on the recommended area on the front windshield. Smooth out the sticker to remove air bubbles.

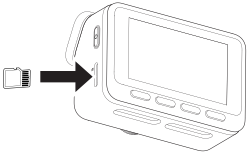
Avoid the edge of the windshield and select the flat and smooth area for the installation.

Note: Keep the windshield clean and dry without liquid residue to prevent the sticker from losing adhesion and dash cam from dropping.



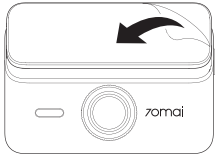
2. Installing the memory card

Insert the memory card into the memory card slot.



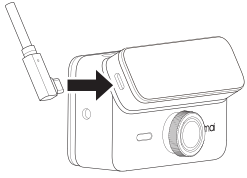
3. Mounting the dash cam

Attach the dash cam onto the electrostatic sticker.



4. Connecting the power cord

Connect the dash cam to the car charger using the power cord.



5. Routing the cord

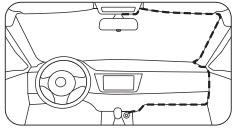
Route the power cord to the vehicle's power outlet and plug the car charger into the power outlet. Start the car engine, and the dash cam will automatically turn on.

Notes:

- Use the included wiring trim tool to hide the power cord

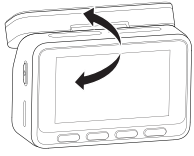
underneath the vehicle's headliner and rubber seal along the A-pillar.

- Depending on the vehicle, the power outlet may be located in a different position. The provided figure is for reference only.



6. Adjusting the camera angle

Adjust the camera angle based on the real-time image on the screen.



Connecting to the 70mai app

This product needs to be used in conjunction with the 70mai app. Follow the steps below to connect it to the app.

1. Scan the QR code to download and install the app. Or, search for "70mai" in the app store to download and install it.

Scan to download the app

2. Open the app and tap **Add device** in the device page.
3. Turn on the dash cam. Follow the on-screen instructions to complete the dash cam authentication**.**
4. Go back to the 70mai app. In the device page, connect the dash cam and enter the dash cam homepage. You can view the live video and configure the dash cam settings.

Note: Android 7.0 & iOS 12.0 or above is required to connect to the dash cam's Wi-Fi hotspot with a mobile phone.

If you need more help when connecting the app, please scan the QR code below to view the tutorial video.

Scan to view the video

Voice control

The dash cam supports voice control. When the dash cam is operating, voice commands from the user will trigger the corresponding functions.

The supported languages are English, Russian, Japanese, Vietnamese, Thai, and Mandarin.

The voice commands are as follows:

Voice command	Function
Take photo	The dash cam will take a photo and save it to the album.
Lock the video	The dash cam will record an emergency video and store it in the emergency video directory.
Turn on audio	The dash cam will record audio as well as videos.
Turn off audio	The dash cam will not record audio but only videos.
Turn on hotspot	The dash cam's Wi-Fi hotspot will turn on.
Turn off hotspot	The dash cam's Wi-Fi hotspot will turn off.

Note: When the dash cam is connected to the 70mai app, voice control is not supported.

Accessories

The rear recording function is only available with the rear camera (s) installed. Scan the QR code for the user guide of the rear camera.

Note: To avoid device malfunction caused by incompatibility, it is recommended to use a rear camera from 70mai.

Specifications

Product: Dash Cam

Model: A900ULTRA, A900ULTRA-RC43S

Input: 5V ⎓ 2.4A

Resolution: 3840 × 2160

Lens: FOV 130°, f/1.8

Power supply: Car cigarette lighter

Wireless connectivity: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/a/ac/ax 2.4GHz & 5GHz, Bluetooth 5.3

Wi-Fi operation frequency: 2400-2483.5MHz & 5170-5250MHz & 5735-5835MHz

Wi-Fi maximum output: ≤ 20dBm

Bluetooth operation frequency: 2400-2483.5MHz

Bluetooth maximum output: ≤ 10dBm

GPS/BDS/GLONASS/Galileo/QZSS operation frequency: 1559-1610MHz

Regulatory compliance information

WEEE information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

EU declaration of conformity

CE The manufacturer hereby, declares that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://help.70mai.asia/1193.html

UK CA Hereby, 70mai Co.,Ltd. declares that the radio equipment types A900ULTRA and A900ULTRA-RC43S are in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UKCA declaration of conformity is available at the following internet address: https://help.70mai.asia/2145.html

FCC

15.19 Labelling requirements.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

15.21 Information to user.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

15.105 Information to the user.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-Reorient or relocate the receiving antenna.

-Increase the separation between the equipment and receiver.

-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

RF warning for mobile device:
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator & your body.
FCC ID: 2AOK9-D852

ISED compliance statement

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ISED Radiation Exposure statement

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm between the radiator and your body.
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.
IC: 28033-D852
CAN ICES-003 (B) / NMB-003 (B)

Service: help@70mai.com
For further information, please go to www.70mai.com
Manufacturer: 70mai Co., Ltd.
Address: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Por favor, lea este manual con atención antes de utilizar el producto y consérvelo en un lugar seguro.

Instrucciones de la tarjeta de memoria

- Antes de utilizar la cámara de coche debe instalarse una tarjeta de memoria (se vende por separado).
- La cámara de coche es compatible con las tarjetas MicroSD estándares. Utilice tarjetas de memoria con una capacidad de 32GB–512GB y una clasificación de clase U3 o superior.
- El formato de partición de archivo predeterminado de la tarjeta de memoria puede no ser compatible con el formato admitido por la cámara de coche. Cuando inserte la tarjeta de memoria por primera vez, la debe formatear en la cámara de coche antes de usarla. Formatear la tarjeta de memoria borrará todos los archivos que haya en la tarjeta. Haga, previamente, una copia de seguridad de los datos importantes en otro dispositivo.
- La repetición de los ciclos de sobrescritura puede dañar o deteriorar la tarjeta de memoria y esto puede afectar a su capacidad de guardar archivos de vídeo e imagen. Si esto ocurre, sustituya inmediatamente la tarjeta de memoria por una nueva.
- Utilice una tarjeta de memoria de alta calidad de un proveedor acreditado. Las tarjetas de memoria de calidad inferior pueden ocasionar problemas como velocidades de lectura/escritura y capacidades de almacenamiento reales que no coinciden con las indicadas. No somos responsables por los vídeos perdidos o dañados a causa del uso de una tarjeta de memoria de baja calidad.
- No inserte ni extraiga tarjetas de memoria mientras la cámara de coche esté encendida.

Precauciones

- Antes de usar esta cámara de coche, lea todas las precauciones y la guía en línea para garantizar un uso correcto y seguro.
- El propósito de esta cámara de coche es el de ayudar a los conductores a grabar la zona exterior del vehículo. La cámara de coche no garantiza la seguridad de conducción del usuario. No somos responsables de ningún accidente, daño o pérdida de información causada por la utilización de la cámara de coche durante la conducción.
- Debido a las diferencias en las condiciones del vehículo, el estilo o el entorno de conducción, etc., algunas funciones pueden no funcionar correctamente. Un fallo en la alimentación, el uso en entornos fuera del rango normal de temperatura o humedad de funcionamiento, una colisión o una tarjeta de memoria dañada pueden hacer que la cámara de coche funcione de manera anormal. No hay garantía de que esta cámara de coche funcione normalmente en todas las circunstancias. Los vídeos grabados por esta cámara de coche son solo para referencia.
- Instale esta cámara de coche correctamente, y no bloquee la línea de visión del conductor, ni el airbag del vehículo, para evitar fallos del producto o lesiones personales.
- Utilice el cargador para automóvil, el cable de alimentación y otros accesorios incluidos para evitar fallos en el producto debido a la incompatibilidad. No somos responsables de ninguna pérdida o daño causado por el uso de un cargador de

automóvil o cable de alimentación que no sean originales.

- Mantenga esta cámara de coche alejada de cualquier campo magnético potente, ya que pueden dañar la cámara.
- No use esta cámara de coche en entornos con temperaturas superiores a 70°C ni por debajo de -20°C.
- Utilice esta cámara de coche exclusivamente dentro del ámbito permitido por la ley.

Nota: las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz del usuario que aparecen en el manual del usuario solo sirven como referencia. El producto actual y sus funciones pueden variar debido a mejoras de los productos.

Contenido del paquete

Si ha adquirido el set de la cámara de coche, compruebe que el paquete contiene los siguientes elementos:

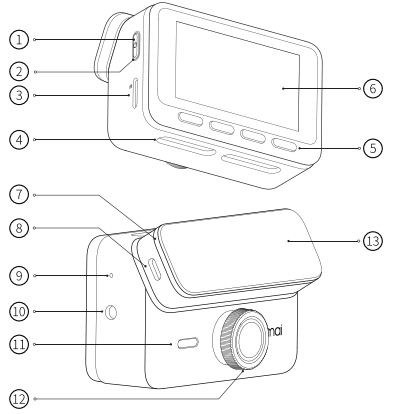
- Cámara de coche × 1
- Cable de alimentación × 1
- Cargador para coche × 1
- Etiqueta adhesiva × 1
- Adhesivo electrostático × 2
- Herramienta de corte de cableado × 1
- Pinzas adhesivas para cables × 5
- Cable de datos USB × 1
- Manual del usuario × 1
- Paquete de cámara trasera* × 1

* Este paquete contiene la cámara trasera, el cable de conexión y otros accesorios para la cámara trasera. Para más información, vaya al manual de usuario de la cámara trasera.

Si solo ha adquirido la cámara de coche, compruebe los siguientes elementos en el paquete:

- Cámara de coche × 1
- Cable de alimentación × 1
- Cargador para coche × 1
- Etiqueta adhesiva × 1
- Adhesivo electrostático × 2
- Herramienta de corte de cableado × 1
- Pinzas adhesivas para cables × 5
- Cable de datos USB × 1
- Manual del usuario × 1

Descripción general del producto



① Botón de encendido
② Indicador
③ Ranura de la tarjeta de memoria
④ Orificios de ventilación
⑤ Botones de función
⑥ Pantalla
⑦ Soporte
⑧ Puerto de alimentación (DC/IN)
⑨ Micrófono
⑩ Puerto para cámara trasera (cámara)
⑪ Altavoz
⑫ Lente
⑬ Etiqueta adhesiva

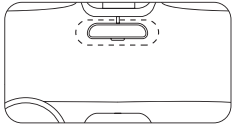
Instalación

1. Fijación del adhesivo electrostático

Coloque la pegatina electrostática en la zona recomendada del parabrisas delantero. Alise la pegatina para eliminar las burbujas.

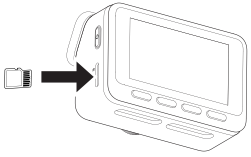
Evite el borde del parabrisas y seleccione la zona lisa y plana para la instalación.

Nota: Mantenga el parabrisas limpio y seco, sin residuos de líquidos, para evitar que el adhesivo pierda adherencia y que la cámara del coche se caiga.



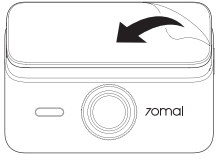
2. Inserción de la tarjeta de memoria

Inserte la tarjeta de memoria en la ranura para la tarjeta de memoria.



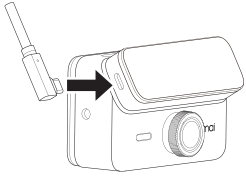
3. Montaje de la cámara de coche

Coloque la cámara de coche en el adhesivo electrostático.



4. Conexión del cable de alimentación

Conecte la cámara de coche al cargador del coche con el cable de alimentación.

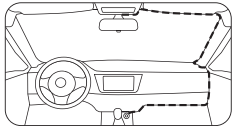


5. Colocación del cable

Tienda el cable de alimentación hasta la toma de corriente del vehículo y conecte el cargador del coche en la toma de corriente. Arranque el motor del coche y la cámara de coche se encenderá de forma automática.

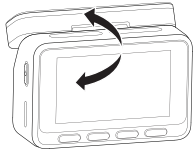
Notas:

- Use la herramienta de corte de cableado para ocultar el cable de alimentación debajo del revestimiento del techo y sello de goma del vehículo a lo largo del pilar A.
- Dependiendo del vehículo, la toma de corriente puede estar ubicada en una posición diferente. La imagen proporcionada solo sirve como referencia.



6. Ajuste del ángulo de la cámara

Ajuste el ángulo de la cámara basándose en la imagen en tiempo real de la pantalla.



Conexión a la aplicación de 70mai

Este producto debe utilizarse junto con la aplicación de 70mai. Siga los siguientes pasos para conectarlo con la aplicación.

1. Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. O busque "70mai" en la tienda de aplicaciones para descargarla e instalarla.

Escanear para descargar la aplicación

2. Abra la aplicación y toque en **Añadir dispositivo** en la página de dispositivos.

3. Encienda la cámara de coche. Siga las instrucciones en pantalla para completar la conexión a la cámara de coche.
4. Vuelva a la aplicación de 70mai. En la página del dispositivo, conecte la cámara de coche e introduzca la página de inicio de la cámara de coche. Puede ver el vídeo en directo y configurar los ajustes de la cámara de coche.

Nota: Para que sea posible la conexión al punto de acceso Wi-Fi de la cámara de coche con un teléfono móvil es necesario Android 7.0 e iOS 12.0 o superior.
Si necesita más ayuda para conectar la aplicación, escanee el código QR en la parte inferior para ver el vídeo tutorial.

Escanear para ver el vídeo

Control de voz

La cámara de coche admite el control por voz. Mientras la cámara de coche está funcionando, los comandos de voz del usuario activarán las funciones correspondientes.

Los idiomas disponibles son el inglés, el ruso, el japonés, el vietnamita, el tailandés y el mandarín.

Los comandos de voz son los siguientes:

Comando de voz	Funcionamiento
Take photo	La cámara de coche tomará una foto y la guardará en el álbum.
Lock the video	La cámara de coche grabará un vídeo de emergencia y lo guardará en el directorio de vídeos de emergencia.
Turn on audio	La cámara de coche grabará audio y vídeo.
Turn off audio	La cámara de coche no grabará audio, solo vídeo.
Turn on hotspot	El punto de acceso Wi-Fi de la cámara de coche se encenderá.
Turn off hotspot	El punto de acceso Wi-Fi de la cámara de coche se apagará.

Nota: Si la cámara de coche está conectada a la app de 70mai, no se admitirá el control por voz.

Accesorios

La función de grabación trasera solo está disponible con la cámara(s) trasera(s) instalada(s). Escanee el código QR para obtener la guía de uso de la cámara trasera.

Nota: Para evitar el mal funcionamiento del dispositivo causado por la incompatibilidad, se recomienda utilizar una cámara trasera de 70mai.

Especificaciones

Producto: Dash cam (cámara de coche)

Modelo: A900ULTRA, A900ULTRA-RC43S

Entrada: 5 V ⎓ 2,4 A

Resolución: 3840 × 2160

Lente: FOV 130°, f/1,8

Fuente de alimentación: Mechero de coche

Conectividad inalámbrica: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/a/ac/ax 2,4 GHz y 5 GHz, Bluetooth 5.3

Frecuencia de funcionamiento Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz y 5170–5250 MHz y 5735–5835 MHz

Salida máxima Wi-Fi: ≤ 20d Bm

Frecuencia de funcionamiento Bluetooth: 2400–2483,5 MHz

Salida máxima de Bluetooth: ≤ 10 dBm

GPS/BDS/GLONASS/Galileo/QZSS Frecuencia de funcionamiento: 1559–1610 MHz

Información sobre el cumplimiento normativo

Información sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con la basura doméstica no clasificada. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus residuos de aparatos a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La correcta eliminación y el reciclado ayudarán a prevenir posibles efectos negativos para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación, así como los términos y condiciones de dichos puntos de recogida.

Declaración de conformidad de la UE

Por la presente, el fabricante declara que este equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y sus enmiendas. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: https://help.70mai.asia/1193.html

Servicio: help@70mai.com
Para más información, vaya a www.70mai.com
Fabricante: 70mai Co., Ltd.
Dirección: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden, und bewahren Sie sie an einem sicheren Ort auf.

Anweisungen zur Speicherkarte

- Vor der Verwendung muss eine Speicherkarte (separat erhältlich) in die Dashcam eingesetzt werden.
- Die Dashcam unterstützt microSD-Standardkarten. Verwenden Sie bitte Speicherkarten mit einer Kapazität von 32 GB – 512 GB und der Klassifizierung U3 oder höher.
- Das Standard-Dateipartitionierungsformat der Speicherkarte kann von dem von der Dashcam unterstützten Format abweichen. Formatieren Sie die Speicherkarte vor der Verwendung in der Dashcam, wenn Sie sie zum ersten Mal einsetzen. Durch das Formatieren der Speicherkarte werden alle Dateien auf der Karte gelöscht. Sichern Sie wichtige Daten im Vorfeld auf einem anderen Gerät.
- Die Speicherkarte kann bei wiederholtem Überschreiben beschädigt werden oder abnutzen. Das kann sich auf die Möglichkeiten zum Speichern von Video- und Bilddateien auswirken. Tauschen Sie die Speicherkarte in diesem Fall gegen eine neue aus.
- Verwenden Sie eine hochwertige Speicherkarte von einem renommierten Anbieter. Minderwertige Speicherkarten können Probleme aufweisen, z. B. Lese-/Schreibgeschwindigkeiten, die nicht den angegebenen Geschwindigkeiten entsprechen, und eine tatsächliche Speicherkapazität, die nicht der angegebenen Speicherkapazität entspricht. Wir übernehmen keine Haftung für verlorene oder beschädigte Videos aufgrund der Verwendung einer minderwertigen Speicherkarte.
- Setzen Sie Speicherkarten nicht in die Dashcam ein, während diese eingeschaltet ist, und entfernen Sie sie dann nicht daraus.

Vorsichtsmaßnahmen

- Lesen Sie alle Vorsichtsmaßnahmen und die Online-Anleitung durch, bevor Sie diese Dashcam benutzen, um die korrekte und sichere Anwendung zu gewährleisten.
- Diese Dashcam ist dafür vorgesehen, Fahrer dabei zu unterstützen, die Umgebung außerhalb des Fahrzeugs aufzunehmen. Die Dashcam garantiert nicht die Fahrsicherheit des Benutzers. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle, Schäden oder Informationsverluste, die durch die Bedienung der Dashcam während der Fahrt verursacht werden.
- Aufgrund von Unterschieden in den Fahrzeugbedingungen, beim Fahrstil, der Fahrumgebung usw. funktionieren eventuell einige Funktionen nicht ordnungsgemäß. Ein Stromausfall, die Verwendung in Umgebungen außerhalb des normalen Temperatur- oder Feuchtigkeitsbereichs, eine Kollision oder eine beschädigte Speicherkarte können dazu führen, dass die Dashcam nicht normal funktioniert. Es kann nicht garantiert werden, dass die Dashcam unter allen Bedingungen normal funktioniert. Videos, die von der Dashcam aufgezeichnet werden, dienen nur als Referenz.
- Installieren Sie diese Dashcam korrekt und versperren Sie nicht die Sichtlinie des Fahrers bzw. blockieren Sie nicht den Airbag des Fahrzeugs, um Produktversagen oder Personenschäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie das beigefügte Fahrzeugladegerät, das

Netzkabel und andere Zubehörteile, um ein Produktversagen aufgrund einer Nichtkonformität zu vermeiden. Wir übernehmen keine Haftung für Verluste oder Schäden, die durch die Verwendung eines nicht originalen Fahrzeugladegerätes oder Netzkabels entstehen.

- Halten Sie diese Dashcam von starken Magnetfeldern fern, da sie Schäden an der Dashcam hervorrufen können.
- Verwenden Sie diese Dashcam nicht in Umgebungen mit Temperaturen von über 70 °C oder unter -20 °C.
- Verwenden Sie diese Dashcam nur im gesetzlich zulässigen Rahmen.

Hinweis: Die Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in der Betriebsanleitung dienen nur als Referenz. Das tatsächliche Produkt und die Funktionen können aufgrund von Weiterentwicklungen des Produkts variieren.

Lieferumfang

Wenn Sie das Dashcam-Set gekauft haben, prüfen Sie, ob die folgenden Teile im Karton enthalten sind:

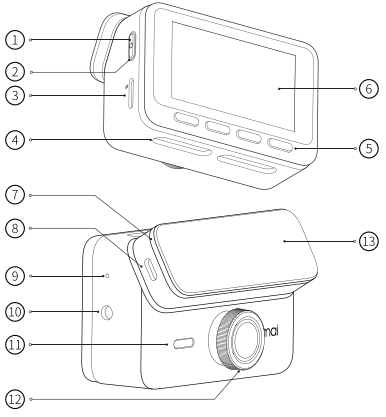
- Dashcam × 1
- Netzkabel × 1
- Fahrzeugladegerät × 1
- Aufkleber × 1
- Elektrostatischer Aufkleber × 2
- Kabeleinpasswerkzeug × 1
- Selbstklebende Kabelklemme × 5
- USB-Datenkabel × 1
- Betriebsanleitung × 1
- Heckkamera-Paket* × 1

* Dieses Paket enthält die Heckkamera, das Verbindungskabel und weiteres Zubehör für die Heckkamera. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung der Heckkamera.

Wenn Sie nur die Dashcam gekauft haben, prüfen Sie, ob die folgenden Teile im Karton enthalten sind:

- Dashcam × 1
- Netzkabel × 1
- Fahrzeugladegerät × 1
- Aufkleber × 1
- Elektrostatischer Aufkleber × 2
- Kabeleinpasswerkzeug × 1
- Selbstklebende Kabelklemme × 5
- USB-Datenkabel × 1
- Betriebsanleitung × 1

Produktübersicht



① Einschalttaste
② Anzeige
③ Speicherkarten-Steckplatz
④ Lüftungslöcher
⑤ Funktionstasten
⑥ Display
⑦ Halterung
⑧ Netzanschluss (DC/IN)
⑨ Mikrofon
⑩ Anschluss für Heckkamera (Cam)
⑪ Lautsprecher
⑫ Objektiv
⑬ Selbstklebender Aufkleber

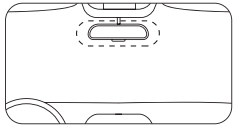
Installation

1. Installation des elektrostatischen Aufklebers

Kleben Sie den elektrostatischen Aufkleber auf den empfohlenen Bereich der vorderen Windschutzscheibe. Streichen Sie den Aufkleber glatt, um Luftblasen zu entfernen.

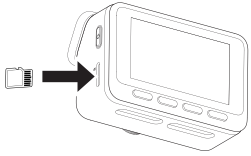
Meiden Sie den Rand der Windschutzscheibe und wählen Sie für die Installation den flachen und ebenen Bereich.

Hinweis: Halten Sie die Windschutzscheibe sauber und trocken (ohne Flüssigkeitsrückstände), um zu verhindern, dass der Aufkleber die Haftkraft verliert und die Dashcam herunterfällt.



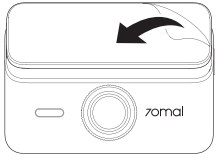
2. Einsetzen der Speicherkarte

Setzen Sie die Speicherkarte in den Speicherkartensteckplatz ein.



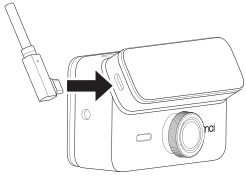
3. Anbringen der Dashcam

Bringen Sie die Dashcam an dem elektrostatischen Aufkleber an.



4. Anschluss des Netzkabels

Verbinden Sie die Dashcam mit dem Autoladegerät unter Verwendung des Stromkabels.

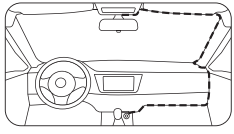


5. Verlegung des Kabels

Führen Sie das Netzkabel zum Netzanschluss des Fahrzeugs und stecken Sie das Kfz-Ladegerät in den Netzanschluss. Starten Sie den Motor. Die Dashcam schaltet sich automatisch ein.

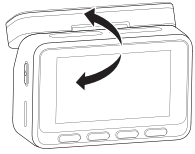
Hinweise:

- Benutzen Sie das beigefügte Kabeleinpasswerkzeug, um das Netzkabel unter dem Dachhimmel und der Gummidichtung an der A-Säule des Fahrzeugs zu verbergen.
- Je nach Fahrzeug kann sich der Netzanschluss an einer anderen Position befinden. Die dargestellte Abbildung dient nur als Referenz.



6. Anpassen des Kamerawinkels

Passen Sie den Kamerawinkel mithilfe des Echtzeitbildes auf dem Bildschirm an.



Verbindung mit der 70mai-App

Dieses Produkt muss in Verbindung mit der 70mai-App verwendet werden. Führen Sie zur Verbindung mit der App die folgenden Schritte aus.

1. Scannen Sie den QR-Code, um die App herunterzuladen und zu installieren. Oder suchen Sie im App-Store nach „70mai", laden Sie die App herunter und installieren Sie sie.

Scannen, um die App herunterzuladen

2. Öffnen Sie die App und tippen Sie auf der Geräteseite auf **Gerät hinzufügen.**

3. Schalten Sie die Dashcam ein. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Dashcam-Authentifizierung auszuführen.
4. Gehen Sie zurück zur 70mai-App. Verbinden Sie auf der Geräteseite die Dashcam und rufen Sie die Startseite der Dashcam auf. Sie können das Livevideobild sehen und die Dashcam-Einstellungen konfigurieren.

Hinweis: Android 7.0 bzw. iOS 12.0 oder höher sind erforderlich, um sich mit einem Mobiltelefon mit dem WLAN-Hotspot der Dashcam zu verbinden.
Wenn Sie weitere Hilfe beim Verbinden der App benötigen, scannen Sie den unten stehenden QR-Code, um das Anleitungsvideo anzusehen.

Scannen, um das Video anzusehen

Sprachsteuerung

Die Dashcam unterstützt die Sprachsteuerung. Wenn die Dashcam in Betrieb ist, werden durch Sprachbefehle des Benutzers die entsprechenden Funktionen ausgelöst.

Die unterstützten Sprachen sind Englisch, Russisch, Japanisch, Vietnamesisch, Thai und Mandarin.

Die Sprachbefehle lauten wie folgt:

Sprachbefehl	Funktion
Take photo	Die Dashcam macht ein Foto und speichert es im Album.
Lock the video	Die Dashcam zeichnet ein Notfallvideo auf und speichert es im Notfallvideo-Verzeichnis.
Turn on audio	Die Dashcam zeichnet Audio und Video auf.
Turn off audio	Die Dashcam zeichnet nur das Video auf, keine Audioinhalte.
Turn on hotspot	Der Wi-Fi-Hotspot der Dashcam wird eingeschaltet.
Turn off hotspot	Der Wi-Fi-Hotspot der Dashcam wird ausgeschaltet.

Hinweis: Wenn die Dashcam mit der 70mai-App verbunden ist, wird die Sprachsteuerung nicht unterstützt.

Zubehör

Die Heckaufnahmefunktion ist nur bei installierter/n Heckkamera(s) verfügbar. Scannen Sie den QR-Code, um die Bedienungsanleitung für die Heckkamera aufzurufen.

Hinweis: Um Fehlfunktionen des Geräts aufgrund von Inkompatibilität zu

vermeiden, wird empfohlen, eine Heckkamera von 70mai zu verwenden.

Technische Daten

Produkt: Dash Cam (Dashcam)

Modell: A900ULTRA, A900ULTRA-RC43S

Eingang: 5 V ⎓ 2,4 A

Auflösung: 3840 × 2160

Objektiv: FOV 130°, f/1,8

Stromversorgung: Fahrzeugzigarettenanzünder

Drahtloskonnektivität: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/a/ac/ax 2,4 GHz & 5 GHz, Bluetooth 5.3

Wi-Fi-Betriebsfrequenz: 2400-2483,5 MHz & 5170-5250 MHz & 5735-5835 MHz

Maximale Wi-Fi-Ausgangsleistung: ≤ 20 dBm

Bluetooth-Betriebsfrequenz: 2400-2483,5 MHz

Maximale Bluetooth-Ausgangsleistung: ≤ 10 dBm

GPS/BDS/GLONASS/Galileo/QZSS Betriebsfrequenz: 1559-1610 MHz

Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden. Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Bitte löschen Sie sämtliche personenbezogenen Daten auf dem Gerät, bevor Sie es entsorgen.

Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

EU-Konformitätserklärung

CE Der Hersteller erklärt hiermit, dass dieses Gerät mit den geltenden Richtlinien und europäischen Normen und deren Ergänzungen übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: https://help.70mai.asia/1193.html

Kundendienst: help@70mai.com
Weitere Informationen finden Sie unter www.70mai.com
Hersteller: 70mai Co., Ltd.
Adresse: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit et conservez-le en lieu sûr.

Instructions relatives à la carte mémoire

- Il est nécessaire d'installer une carte mémoire (vendue séparément) dans la caméra embarquée avant toute utilisation.
- La caméra embarquée prend en charge les cartes microSD standard. Utilisez des cartes mémoire d'une capacité de 32 Go à 512 Go et de classe U3 ou supérieure.
- Il est possible que le format de partition des fichiers par défaut de la carte mémoire ne soit pas compatible avec le format pris en charge par la caméra embarquée. La première fois que vous insérez la carte mémoire, formatez-la dans la caméra embarquée avant de l'utiliser. Le formatage de la carte mémoire supprime tous les fichiers qu'elle contient. Veillez à sauvegarder au préalable les données importantes sur un autre appareil.
- Plusieurs cycles répétés de remplacement de données peuvent endommager ou détériorer la carte mémoire, ce qui risque d'avoir une incidence sur sa capacité à enregistrer des fichiers vidéo et image. Le cas échéant, remplacez-la immédiatement par une carte mémoire neuve.
- Utilisez une carte mémoire de haute qualité achetée auprès d'un fournisseur fiable. Les cartes mémoire de qualité inférieure peuvent notamment indiquer des vitesses de lecture/écriture réelles ne correspondant pas aux vitesses indiquées, et une capacité de stockage réelle ne correspondant pas à la capacité de stockage indiquée. Nous ne pouvons être tenus pour responsables en cas de perte ou d'endommagement de vidéos causés par l'utilisation d'une carte mémoire de mauvaise qualité.
- Évitez d'insérer ou de retirer des cartes mémoire lorsque la caméra embarquée est sous tension.

Précautions

- Avant d'utiliser cette caméra embarquée, lisez toutes les précautions et le mode d'emploi en ligne pour garantir une utilisation correcte et sûre.
- Cette caméra embarquée est destinée à aider les conducteurs à enregistrer l'environnement à l'extérieur du véhicule. La caméra embarquée ne garantit pas la sécurité de conduite de l'utilisateur. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'accident, de dommage ou de perte d'informations dus à l'utilisation de la caméra embarquée pendant la conduite.
- En raison de différences dans les conditions du véhicule, le style de conduite, l'environnement de conduite, etc., certaines fonctions peuvent ne pas fonctionner correctement. Une panne de courant, une utilisation dans des environnements en dehors de la plage de températures ou d'humidité de fonctionnement normale, une collision ou une carte mémoire endommagée peut entraîner un dysfonctionnement de la caméra embarquée. Il n'y a aucune garantie que cette caméra embarquée fonctionnera normalement en toutes circonstances. Les vidéos enregistrées par cette caméra embarquée sont à titre indicatif uniquement.
- Veillez à installer correctement cette caméra embarquée, à ne pas bloquer le champ de vision du conducteur et à ne pas

bloquer l'airbag du véhicule afin d'éviter une défaillance du produit ou des blessures.

- Utilisez le chargeur de voiture, le cordon d'alimentation et les accessoires inclus afin d'éviter une défaillance du produit due à une non-conformité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de perte et de dommage causés par l'utilisation d'un chargeur de voiture ou d'un cordon d'alimentation qui ne sont pas d'origine.
- Tenez cette caméra embarquée à l'écart de tout champ magnétique puissant sous peine d'endommager la caméra embarquée.
- N'utilisez pas cette caméra embarquée dans des environnements dont les températures sont supérieures à 70 °C ou inférieures à -20 °C.
- N'utilisez cette caméra embarquée que dans les limites autorisées par la loi.

Remarque : les illustrations du produit, des accessoires et de l'interface utilisateur figurant dans le mode d'emploi sont fournies à titre indicatif uniquement. Le produit et les fonctions réels peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

Contenu du coffret

Si vous avez acheté l'ensemble de caméra embarquée, vérifiez que les éléments suivants sont présents dans le coffret :

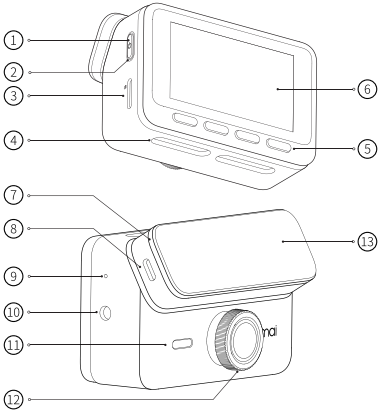
- Caméra embarquée (Dash Cam) × 1
- Cordon d'alimentation × 1
- Chargeur de voiture × 1
- Autocollant adhésif × 1
- Autocollant électrostatique × 2
- Outil pour garniture de câbles × 1
- Collier de serrage adhésif × 5
- Câble de données USB × 1
- Mode d'emploi × 1
- Coffret de la caméra embarquée* × 1

* Ce coffret contient la caméra arrière, un câble de raccordement et d'autres accessoires pour la caméra arrière. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi de la caméra arrière.

Si vous avez acheté la caméra embarquée uniquement, vérifiez que les éléments suivants sont présents dans le coffret :

- Caméra embarquée (Dash Cam) × 1
- Cordon d'alimentation × 1
- Chargeur de voiture × 1
- Autocollant adhésif × 1
- Autocollant électrostatique × 2
- Outil pour garniture de câbles × 1
- Collier de serrage adhésif × 5
- Câble de données USB × 1
- Mode d'emploi × 1

Présentation du produit



① Bouton d'alimentation
② Témoin
③ Logement pour carte mémoire
④ Trous d'aération
⑤ Boutons de fonction
⑥ Affichage
⑦ Support
⑧ Port d'alimentation (DC/IN)
⑨ Microphone
⑩ Port de caméra arrière (cam)
⑪ Haut-parleur
⑫ Objectif
⑬ Autocollant adhésif

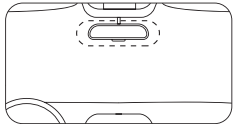
Installation

1. Installation de l'autocollant électrostatique

Collez l'autocollant électrostatique sur la zone recommandée, sur le pare-brise avant. Lissez l'autocollant pour éliminer les bulles d'air.

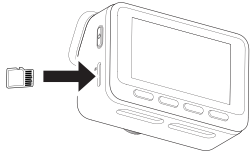
Évitez le bord du pare-brise et choisissez une zone plate et lisse pour l'installation.

Remarque : gardez le pare-brise propre et sec sans résidu de liquide pour éviter que l'autocollant ne perde son adhérence et que la caméra embarquée ne tombe.



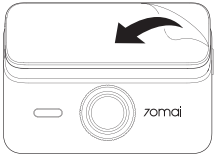
2. Installation de la carte mémoire

Insérez la carte mémoire dans le logement pour carte mémoire.



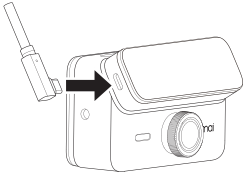
3. Montage de la caméra embarquée

Fixez la caméra embarquée à l'autocollant électrostatique.



4. Branchement du cordon d'alimentation

Branchez la caméra embarquée au chargeur de voiture en utilisant le cordon d'alimentation.

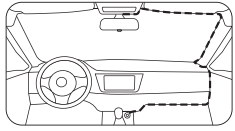


5. Acheminement du cordon

Acheminez le cordon d'alimentation jusqu'à la prise d'alimentation du véhicule et branchez le chargeur de voiture dans la prise d'alimentation. Démarrez le moteur du véhicule et la caméra embarquée se mettra automatiquement sous tension.

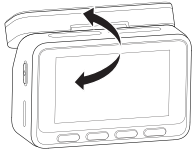
Remarques :

- Utilisez l'outil pour garniture de câbles inclus pour cacher le cordon d'alimentation sous la garniture de pavillon du véhicule et le joint en caoutchouc le long du montant A.
- Selon le véhicule, la prise d'alimentation peut se trouver à un emplacement différent. La figure ci-dessus est fournie uniquement à titre indicatif.



6. Réglage de l'angle de la caméra

Réglez l'angle de la caméra en fonction de l'image en temps réel à l'écran.



Connexion à l'application 70mai

Ce produit doit être utilisé avec l'application 70mai. Pour la connecter à l'application, suivez les étapes ci-dessous.

1. Scannez le code QR pour télécharger et installer l'application. Vous pouvez également rechercher « 70mai » dans l'App Store pour la télécharger et l'installer.

Scanner pour télécharger l'application

2. Ouvrez l'application et appuyez sur **Ajouter un appareil** sur la page de l'appareil.
3. Mettez la caméra embarquée sous tension. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'authentification de la caméra embarquée**.**
4. Retournez à l'application 70mai. Sur la page de l'appareil, connectez la caméra embarquée et accédez à la page d'accueil de la caméra embarquée. Vous pouvez voir la vidéo en direct et configurer les paramètres de la caméra embarquée.

Remarque : Vous devez disposer d'Android 7.0 ou d'iOS 12.0 ou de versions ultérieures pour vous connecter au point d'accès Wi-Fi de la caméra embarquée avec un téléphone portable.

Si vous avez besoin d'aide pour connecter l'application, veuillez scanner le QR code ci-dessous pour visionner le tutoriel vidéo.

Scanner pour visualiser la vidéo

Commande vocale

La caméra embarquée prend en charge la commande vocale. Lorsque la caméra embarquée fonctionne, les commandes vocales de l'utilisateur déclenchent les fonctions correspondantes.

Les langues prises en charge sont l'anglais, le russe, le japonais, le vietnamien, le thaïlandais et le mandarin.

Les commandes vocales sont les suivantes :

Commande vocale	Bouton
Take photo	La caméra embarquée prendra une photo et l'enregistrera dans l'album.
Lock the video	La caméra embarquée enregistrera une vidéo d'urgence et la stockera dans le répertoire des vidéos d'urgence.

Turn on audio	La caméra embarquée enregistrera l'audio ainsi que des vidéos.
Turn off audio	La caméra embarquée n'enregistrera pas d'audio, mais uniquement des vidéos.
Turn on hotspot	Le point d'accès Wi-Fi de la caméra embarquée s'activera.
Turn off hotspot	Le point d'accès Wi-Fi de la caméra embarquée se désactivera.

Remarque : lorsque la caméra embarquée est connectée à l'application 70mai, la commande vocale n'est pas prise en charge.

Accessoires

La fonction d'enregistrement arrière n'est disponible que si la ou les caméras arrière sont installées. Scannez le QR code du mode d'emploi de la caméra arrière.

Remarque : Pour éviter tout dysfonctionnement de l'appareil dû à une incompatibilité, il est recommandé d'utiliser une caméra arrière de la marque 70mai.

Spécifications

Produit : Dash Cam (Caméra embarquée)

Modèle : A900ULTRA, A900ULTRA-RC43S

Entrée : 5 V ⎓ 2,4 A

Résolution : 3840 × 2160

Objectif : FOV 130°, f/1,8

Source d'alimentation : allume-cigare

Connectivité sans fil : Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/a/ac/ax 2,4 GHz et 5 GHz, Bluetooth 5.3

Fréquence effective du Wi-Fi : 2400-2483,5 MHz et 5170-5250 MHz et 5735-5835 MHz

Puissance maximale Wi-Fi : ≤ 20 dBm

Fréquence effective Bluetooth : 2400-2483,5 MHz

Puissance maximale Bluetooth : ≤ 10 dBm

Fréquence de fonctionnement GPS/BDS/GLONASS/Galileo/QZSS : 1559-1610 MHz

Informations sur la conformité et les réglementations

Informations sur les DEEE

Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Protégez plutôt la santé des personnes et l'environnement en remettant vos déchets d'équipement à un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, désigné par le gouvernement ou les autorités locales. Une élimination et un recyclage corrects contribueront à prévenir les potentielles conséquences négatives pour l'environnement et la santé des personnes. Veuillez contacter l'installateur ou les autorités locales pour plus d'informations sur l'emplacement et les conditions de ces points de collecte.

Déclaration UE de conformité

Le fabricant déclare par la présente que cet équipement est conforme aux directives et aux normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. Le texte intégral de la Déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : https://help.70mai.asia/1193.html

Service après-vente : help@70mai.com
Pour de plus amples informations, consultez le site www.70mai.com
Fabricant : 70mai Co., Ltd.
Adresse : Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, Chine





Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo in un posto sicuro.

Istruzioni per la scheda di memoria

- Prima dell'uso, è necessario installare nella dash cam una scheda di memoria (venduta separatamente).
- La dash cam supporta schede microSD standard. Utilizzare schede di memoria con capacità 32GB – 512GB e classe di velocità U3 o superiore.
- Il formato predefinito per la partizione file della scheda di memoria potrebbe non essere compatibile con il formato supportato dalla dash cam. Quando si inserisce per la prima volta nella dash cam, formattare la scheda di memoria prima dell'uso. La formattazione della scheda di memoria comporta la cancellazione di tutti i file presenti sulla scheda. Eseguire prima di tutto il backup dei dati importanti su altri dispositivi.
- A seguito di ripetuti cicli di sovrascrittura, la scheda di memoria potrebbe danneggiarsi o deteriorarsi, compromettendone la capacità di salvataggio dei file immagine e video. In tal caso, sostituirla immediatamente con una scheda di memoria nuova.
- Utilizzare schede di memoria di alta qualità, acquistate da fornitori affidabili. Le schede di memoria di qualità inferiore possono presentare problemi quali una velocità di lettura/scrittura effettiva che non corrispondono a quella dichiarata e una capacità di memorizzazione effettiva che non corrisponde a quella dichiarata. Non si assume alcuna responsabilità per i video persi o danneggiati a causa dell'uso di schede di memoria di bassa qualità.
- Non inserire o rimuovere le schede di memoria mentre la dash cam è accesa.

Precauzioni

- Prima di usare la dash cam, leggere tutte le precauzioni e la guida on-line per garantire l'utilizzo corretto e in condizioni di sicurezza.
- La dash cam ha lo scopo di assistere i conducenti per registrare l'ambiente esterno al veicolo. La dash cam non assicura la sicurezza di guida dell'utilizzatore. Non si assume nessuna responsabilità per eventuali incidenti, danni o perdita di informazioni causati dall'uso della dash cam durante la guida.
- A causa delle differenti condizioni del veicolo, dello stile di guida, dell'ambiente di guida e altro, alcune funzioni potrebbero non funzionare correttamente. Le interruzioni di alimentazione, l'uso in situazioni che superano il normale intervallo di temperatura e di umidità di funzionamento, le collisioni o l'uso di una scheda di memoria danneggiata, potrebbero causare il funzionamento anomalo della dash cam. Il funzionamento regolare della dash cam non è assicurato in tutte le circostanze. I video registrati da questa dash cam saranno solo di riferimento.
- Installare correttamente la dash cam e non bloccare la visuale del conducente o l'airbag del veicolo, per evitare guasti al prodotto o lesioni personali.
- Per evitare guasti al prodotto dovuti a difetti di conformità, usare il caricabatterie per auto, il cavo di alimentazione e gli altri accessori forniti a corredo. Non si assume nessuna

responsabilità per eventuali perdite o danni causati dall'uso di caricabatterie per auto o di cavi di alimentazione non originali.

- Mantenere la dash cam a distanza da forti campi magnetici, perché potrebbero danneggiarla.
- Non utilizzare la dash cam in ambienti con temperature superiori a 70 °C o inferiori a -20 °C.
- Utilizzare questa dash cam solo per gli usi consentiti dalla legge.

Nota: le figure del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente contenute nel manuale d'uso sono solo a scopo indicativo. A causa dei continui miglioramenti, il prodotto effettivo e le sue funzioni potrebbero essere diverse.

Contenuto della confezione

Se si è acquistato il set Dash Cam, controllare i seguenti componenti nella confezione:

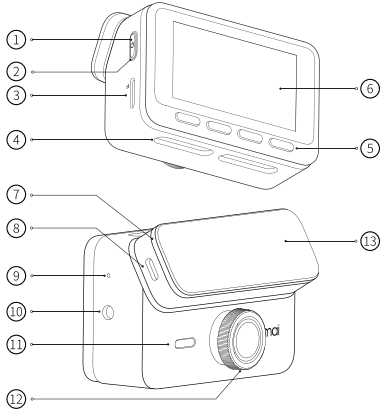
- Dash cam × 1
- Cavo alimentazione × 1
- Caricatore per auto × 1
- Adesivo × 1
- Adesivo elettrostatico × 2
- Strumento per cablaggio × 1
- Clip adesive per cavi × 5
- Cavo dati USB × 1
- Manuale d'uso × 1
- Pacchetto telecamera posteriore* × 1

* Il kit contiene la telecamera posteriore, il cavo di connessione e altri accessori della telecamera posteriore. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale d'uso della telecamera posteriore.

Se si è acquistata solo la dash cam, controllare i seguenti componenti nella confezione:

- Dash cam × 1
- Cavo alimentazione × 1
- Caricatore per auto × 1
- Adesivo × 1
- Adesivo elettrostatico × 2
- Strumento per cablaggio × 1
- Clip adesive per cavi × 5
- Cavo dati USB × 1
- Manuale d'uso × 1

Panoramica del prodotto



① Pulsante di accensione
② Spia
③ Slot per scheda di memoria
④ Fori di ventilazione
⑤ Tasti funzione
⑥ Display
⑦ Supporto
⑧ Porta di alimentazione (DC/IN)
⑨ Microfono
⑩ Porta telecamera posteriore (telecamera)
⑪ Altoparlante
⑫ Obiettivo
⑬ Adesivo

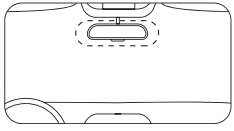
Installazione

1. Installazione dell'adesivo elettrostatico

Incollare l'adesivo elettrostatico nell'area consigliata sul parabrezza anteriore. Premere l'adesivo per rimuovere le bolle.

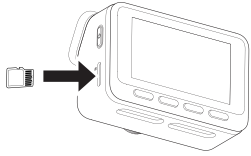
Per l'installazione, evitare i bordi del parabrezza e scegliere un'area piatta e liscia.

Nota: mantenere il parabrezza pulito e asciutto senza residui liquidi, per evitare che l'adesivo perda aderenza e che faccia cadere la dash cam.



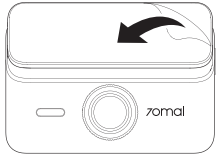
2. Installazione della scheda di memoria

Inserire la scheda di memoria nell'apposito slot.



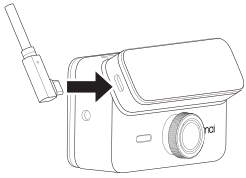
3. Montaggio della dash cam

Applicare la dash cam sull'adesivo elettrostatico.



4. Collegamento del cavo di alimentazione

Collegare la dash cam e il caricatore per auto utilizzando il cavo di alimentazione.

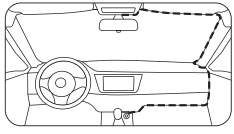


5. Passaggio del cavo

Far passare il cavo di alimentazione fino alla presa di corrente del veicolo e inserire il caricabatterie per auto nella presa di corrente. Avviare il motore dell'auto e la dash cam si accenderà automaticamente.

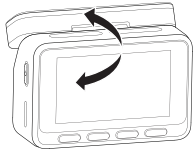
Note:

- Usando l'utensile in dotazione, nascondere il cavo di alimentazione sotto al rivestimento del tetto e della guarnizione in gomma del veicolo, lungo il montante anteriore.
- L'uscita di alimentazione potrebbe trovarsi in posizioni differenti, in base al veicolo. La figura sopra è solo di riferimento.



6. Regolazione dell'angolo di ripresa

Regolare l'angolo di ripresa in base all'immagine in tempo reale sulla schermata.



Connessione con l'app 70mai

Questo prodotto dovrà essere usato insieme all'App 70mai. Per collegarlo all'app, attenersi alla procedura seguente.

1. Scansionare il codice QR per scaricare e installare la App. Oppure, cercare "70mai" nell'app store per scaricarla e installarla.

Scansionare per scaricare la App

2. Aprire l'app e toccare **Aggiungi dispositivo** nella pagina del dispositivo.

3. Accendere la dash cam. Seguire le istruzioni a schermo per completare l'autenticazione della dash cam.
4. Tornare all'app 70mai. Nella pagina del dispositivo, collegare la dash cam e accedere alla home page della dash cam. È possibile visualizzare il video in diretta e configurare le impostazioni della dash cam.

Nota: per collegare l'hotspot Wi-Fi della dash cam con il telefono cellulare, occorre la versione Android 7.0 e iOS 12.0 o successive.
Se occorre aiuto per collegare la App, scansionare il codice QR qui di seguito e visualizzare il video tutorial.

Scansionare per visualizzare il video

Controllo vocale

La dash cam supporta il comando vocale. Quando la dash cam è in funzione, i comandi vocali dell'utente attivano le funzioni corrispondenti.

Le lingue supportate sono inglese, russo, giapponese, vietnamita, tailandese e mandarino.

I comandi vocali sono i seguenti:

Comando vocale	Funzione
Take photo	La dash cam scatta una foto e la salva nell'album.
Lock the video	La dash cam registra un video di emergenza e lo memorizza nella directory dei video di emergenza.
Turn on audio	La dash cam registra audio e video.
Turn off audio	La dash cam non registra audio ma solo video.
Turn on hotspot	L'hotspot Wi-Fi della dash cam si attiva.
Turn off hotspot	L'hotspot Wi-Fi della dash cam si disattiva.

Nota: se la dash è collegata all'App 70mai, il controllo vocale non è supportato.

Accessori

La funzione di registrazione posteriore è disponibile solo con le telecamere posteriori installate. Scansionare il codice QR per la guida all'uso della telecamera posteriore.

Nota: per evitare malfunzionamenti del dispositivo dovuto a incompatibilità, si consiglia di utilizzare una telecamera posteriore di 70mai.

Specifiche

Prodotto: Dash Cam (Telecamera da cruscotto)

Modello: A900ULTRA, A900ULTRA-RC43S

Ingresso: 5V ⎓ 2,4A

Risoluzione: 3840 × 2160

Obiettivo: FOV 130°, f/1,8

Alimentazione elettrica: accendisigari per auto

Connettività wireless: Wi-Fi IEEE 802.11a/b/g/n/ac/ax 2,4 GHz e 5 GHz, Bluetooth 5.3

Frequenza operativa Wi-Fi: 2400-2483,5 MHz e 5170-5250 MHz e 5735-5835 MHz

Potenza Wi-Fi massima: ≤ 20 dBm

Frequenza operativa Bluetooth: 2400-2483,5 MHz

Potenza Bluetooth massima: ≤ 10 dBm

Frequenza operativa GPS/BDS/GLONASS/Galileo/QZSS: 1559-1610 MHz

Informazioni sulla conformità a normative e standard

Informazioni sui RAEE

Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Per proteggere la salute umana e l'ambiente, invece, è necessario consegnare le apparecchiature da gettare a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, designato dal governo o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire possibili conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana. Per ulteriori informazioni sull'ubicazione e sui termini e le condizioni di tali punti di raccolta, contattare l'installatore o le autorità locali.

Dichiarazione di conformità UE

Il produttore dichiara che la presente apparecchiatura è conforme alle direttive e alle norme europee applicabili nonché alle relative modifiche. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://help.70mai.asia/1193.html

Scatola	Manuale	Borsa	Pellicola	Scatola Neto
PAP 21	PAP 22	CPE 7	Pet 1	Other 7
Carta	Carta	Plastica	Plastica	Plastica

RACCOLTA DIFFERENZIATA

Verifica le disposizioni del tuo Comune.
Separa le componenti e cartoncini in modo corretto.

22 PAP

Servizio assistenza: help@70mai.com

Per altre informazioni, andare su www.70mai.com

Produttore: 70mai Co., Ltd.

Indirizzo: Room 2220, Building 2, N° 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Внимательно прочитайте данное руководство перед использованием изделия и храните его в надежном месте.

Указания по работе с картой памяти

- Карта памяти (в комплект не входит) устанавливается в видеорегистратор непосредственно перед использованием.
- Видеорегистратор поддерживает стандартные карты microSD. Используйте карты памяти емкостью 32–512 ГБ и рейтингом U3 или выше.
- Файловый формат раздела по умолчанию на карте памяти может быть несовместим с форматом, поддерживаемым видеорегистратором. При установке карты памяти в первый раз отформатируйте ее в видеорегистраторе перед использованием. Форматирование карты памяти уничтожит все файлы на карте памяти. Заранее сделайте резервную копию важных данных на другом устройстве.
- Многократные циклы перезаписи могут приводить к повреждению карты памяти, что может повлиять на способность хранить файлы видео и изображений. В этом случае немедленно установите новую карту памяти.
- Используйте карту памяти высокого качества, выпущенную авторитетным производителем. У карт памяти плохого качества могут возникнуть неполадки, такие как фактическая скорость чтения/записи, которая не соответствует заявленной, и фактическая емкость хранилища, которая не соответствует заявленной. Наша компания не несет ответственности за утерянные или поврежденные видеоматериалы из-за использования низкокачественной карты памяти.
- Не вставляйте и не удаляйте карты памяти при включенном видеорегистраторе.

Меры предосторожности

- Перед использованием видеорегистратора ознакомьтесь со всеми мерами предосторожности и онлайн-руководствами для обеспечения правильного и безопасного использования.
- Этот видеорегистратор предназначен для того, чтобы водитель мог записывать события вне автомобиля. Наличие видеорегистратора не гарантирует безопасности вождения. Мы не несем ответственности за несчастные случаи, повреждения или потерю информации, вызванные использованием видеорегистратора во время вождения.
- Из-за различий в конфигурации автомобиля, стиле, условиях вождения и т. д. некоторые функции могут работать неправильно. Сбой питания, использование в условиях, выходящих за пределы нормальной рабочей температуры или диапазона влажности, удары или повреждение карты памяти могут привести к неправильной работе видеорегистратора. Не дается гарантий, что видеорегистратор будет нормально функционировать при любых обстоятельствах. Видеоролики, записанные этим видеорегистратором, предназначены только для ознакомления.
- Установите видеорегистратор правильно и не блокируйте поле зрения водителя или подушку безопасности

автомобиля, чтобы избежать травм и сбоев в работе устройства.

- Используйте стандартное автомобильное зарядное устройство, кабель питания и другие комплектные приспособления во избежание сбоев, связанных с несоответствием деталей. Компания не несет ответственности за любые убытки или повреждения, связанные с использованием нестандартных автомобильных зарядных устройств и кабелей питания.
- Держите видеорегистратор подальше от сильных магнитных полей, поскольку они могут привести к повреждению видеорегистратора.
- Не используйте видеорегистратор при температуре выше 70°C или ниже -20°C.
- Используйте этот видеорегистратор только для целей, разрешенных законом.

Примечание. Изображения изделия, аксессуаров и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя приведены только для справки. Фактический внешний вид устройства и его функции могут отличаться в результате внесения изменений в устройство.

Комплектация

Если вы приобрели комплект видеорегистратора, проверьте комплектацию:

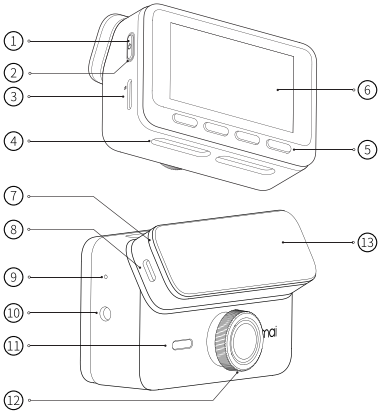
- Видеорегистратор, 1 шт.
- Кабель питания, 1 шт.
- Зарядное автомобильное устройство, 1 шт.
- Наклейка, 1 шт.
- Электростатическая наклейка, 2 шт.
- Ломик, 1 шт.
- Клеящийся зажим для кабеля, 5 шт.
- USB-кабель для передачи данных, 1 шт.
- Руководство пользователя, 1 шт.
- Комплект камеры заднего вида*, 1 шт.

* Этот пакет содержит камеру заднего вида, кабель подключения и другие аксессуары для камеры заднего вида. Для получения дополнительной информации см. руководство пользователя камеры заднего вида.

Если вы приобрели только видеорегистратор, проверьте комплектацию:

- Видеорегистратор, 1 шт.
- Кабель питания, 1 шт.
- Зарядное автомобильное устройство, 1 шт.
- Наклейка, 1 шт.
- Электростатическая наклейка, 2 шт.
- Ломик, 1 шт.
- Клеящийся зажим для кабеля, 5 шт.
- USB-кабель для передачи данных, 1 шт.
- Руководство пользователя, 1 шт.

Обзор устройства



① Кнопка питания
② Индикатор
③ Слот для карты памяти
④ Вентиляционные отверстия
⑤ Функциональные кнопки
⑥ Монитор
⑦ Крепление
⑧ Порт питания (DC/IN)
⑨ Микрофон
⑩ Порт для камеры заднего вида (cam)
⑪ Динамик
⑫ Объектив
⑬ Наклейка

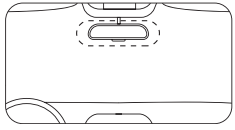
Установка

1. Наклеивание электростатической наклейки

Установите электростатическую наклейку в рекомендуемую область на лобовом стекле. Разгладьте наклейку, чтобы удалить из-под нее пузырьки воздуха.

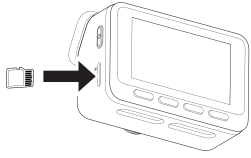
Избегайте края лобового стекла и выбирайте плоскую и гладкую область для установки.

Примечание. Поддерживайте чистоту лобового стекла и не допускайте попадания на него воды, чтобы наклейка не отслоилась и видеорегистратор не упал.



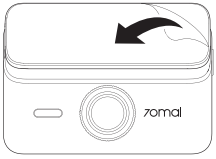
2. Установка карты памяти

Установите карту памяти в слот для карт памяти.



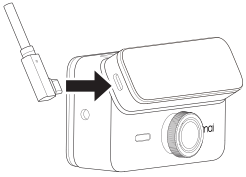
3. Крепление видеорегистратора

Установите видеорегистратор на электростатическую наклейку.



4. Подключение кабеля питания

Подсоедините видеорегистратор к автомобильному зарядному устройству с помощью шнура питания.

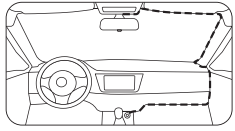


5. Прокладка шнура

Подключите кабель питания к порту электропитания автомобиля и вставьте автомобильное зарядное устройство в порт электропитания. Запустите двигатель; видеорегистратор включится автоматически.

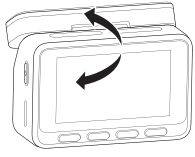
Примечания.

- Используйте ломик в комплекте, чтобы скрыть шнур питания под обшивкой автомобиля и резиновым уплотнением вдоль передней стойки.
- В зависимости от автомобиля порт электропитания может быть расположен в разных местах. Рисунок приведен только для справки.



6. Регулировка угла камеры

Настройте угол наклона камеры в соответствии с изображением на экране в реальном времени.



Подключение к приложению 70mai

Данное устройство должно использоваться с приложением 70mai. Чтобы подключить его к приложению, выполните

следующие действия.

1. Отсканируйте QR-код, чтобы загрузить и установить приложение. Или найдите "70mai" в магазине приложений, чтобы загрузить и установить его.

Сканируйте для загрузки приложения

2. Откройте приложение и нажмите **Добавить устройство** на странице устройства.
3. Включите видеорегистратор. Следуйте инструкциям на экране, чтобы выполнить аутентификацию видеорегистратора.
4. Вернитесь в приложение 70mai. На странице устройства подключите видеорегистратор и перейдите на его главную страницу. Вы можете просматривать видео в реальном времени и настраивать параметры видеорегистратора.

Примечание. Для подключения видеорегистратора к точке доступа Wi-Fi с помощью мобильного телефона требуется Android 7.0 или iOS 12.0 или выше.

Если вам нужна дополнительная помощь при подключении приложения, отсканируйте QR-код ниже, чтобы просмотреть обучающее видео.

Сканируйте для просмотра видео

Голосовое управление

Видеорегистратор поддерживает голосовое управление. Когда видеорегистратор работает, голосовые команды пользователя запускают соответствующие функции.

Поддерживаемые языки: английский, русский, японский, вьетнамский, тайский, мандаринский.

Голосовые команды:

Голосовая команда	Функция
Сделать фото	Видеорегистратор снимает фото и сохраняет его в альбом.
Блокировка видео	Видеорегистратор снимает видео экстренной ситуации и сохраняет его в каталог видео экстренных ситуаций.
Открыть звукозапись	Видеорегистратор записывает и звук, и видео.

Закрыть звукозапись	Видеорегистратор записывает только видео без звука.
Открыть модем	Включается точка доступа Wi-Fi видеорегистратора.
Закрыть модем	Точка доступа Wi-Fi видеорегистратора выключается.

Примечание. Если видеорегистратор подключен к приложению 70mai, голосовое управление не поддерживается.

Аксессуары

Функция записи сзади доступна только при установленной камере заднего вида. Отсканируйте QR-код, чтобы получить руководство пользователя для камеры заднего вида.

Примечание. Во избежание сбоев в работе устройства, вызванных несовместимостью, рекомендуется использовать камеру заднего вида от 70mai.

Характеристики

Продукт: Dash Cam (Видеорегистратор)

Модель: A900ULTRA, A900ULTRA-RC43S

Вход: 5 В ⎓ 2,4 А

Разрешение: 3840 × 2160

Объектив: FOV 130°, f/1,8

Источник питания: автомобильный прикуриватель

Беспроводная связь: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/a/ac/ax 2,4 ГГц и 5 ГГц, Bluetooth 5.3

Рабочая частота Wi-Fi: 2400–2483,5 МГц, 5170–5250 МГц и 5735–5835 МГц

Максимальная выходная мощность Wi-Fi: ≤ 20 дБм

Частота работы Bluetooth: 2400–2483,5 МГц

Максимальная выходная мощность Bluetooth: ≤ 10 дБм

Рабочая частота GPS/BDS/GLONASS/Galileo/QZSS: 1559–1610 МГц

Сведения о соответствии нормативным требованиям

Сведения об утилизации и переработке отходов электрического и электронного оборудования

Все изделия, содержащие данный символ, представляют собой отходы электрического и электронного оборудования (WEEE, в соответствии с директивой 2012/19/EU), которые нельзя смешивать с бытовыми отходами. Напротив, следует защищать здоровье людей и окружающую среду путем передачи отслужившего оборудования в установленный пункт приема для переработки отходов электрического и электронного оборудования, определенный правительственными органами или органами местного самоуправления. Правильная утилизация и переработка содействуют предупреждению потенциальных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей. Для получения дополнительных сведений о расположении, а также условиях работы таких пунктов приема, обращайтесь к монтажной организации или в органы местного самоуправления.

Декларация соответствия ЕС

Настоящим изготовитель заявляет, что данное оборудование соответствует применимым директивам и европейским стандартам с учетом изменений. Полный текст декларации соответствия ЕС приведен по следующему адресу в сети Интернет:
https://help.70mai.asia/1193.html

Дата изготовления: см. на упаковке

Сделано в Китае

Продукт должен транспортироваться в упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.

Пожалуйста, избегайте сильных столкновений во время транспортировки.

Продукт продается онлайн и в физических магазинах.

Сведения об импортере и контактная информация отдела послепродажного обслуживания указаны на упаковке.

За информацией о сроке службы обращайтесь к дилеру.

Температура хранения: от -30 °C до 80 °C

Относительная влажность: 10–90%

Рабочая температура изделия — от -20°C до 70 °C, температура хранения — от -30 °C до 80 °C. Не подвергайте изделие воздействию экстремальных температур или повышенной влажности. Когда рабочая температура или температура хранения выходит за пределы рабочего диапазона, изделие может выйти из строя. Если изделие оставить в машине или подвергнуть длительному воздействию прямых солнечных лучей, температура превысит рабочую. В таком случае переместите изделие в прохладное, хорошо проветриваемое место вдали от прямых солнечных лучей, а затем попробуйте запустить его снова.

Справочная служба: help@70mai.com
Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт www.70mai.com
Производитель: 70mai Co., Ltd.
Адрес: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o num local seguro.

Instruções sobre o cartão de memória

- É necessário instalar um cartão de memória (vendido separadamente) na câmara do tablier antes da utilização.
- A câmara do tablier suporta cartões microSD padrão. Utilize cartões de memória com uma capacidade entre 32 GB e 512 GB e uma classificação UHS-3 ou superior.
- O formato de partição de ficheiros predefinido do cartão de memória pode ser inconsistente com o formato suportado pela câmara do tablier. Quando introduzir o cartão de memória pela primeira vez, deve formatá-lo na câmara do tablier antes da utilização. A formatação do cartão de memória apagará todos os ficheiros no cartão. Faça previamente uma cópia de segurança dos dados importantes para outro dispositivo.
- O cartão de memória pode ficar danificado ou deteriorar após ciclos de gravação repetidos e isso pode afetar a sua capacidade de guardar ficheiros de vídeo e imagem. Se tal ocorrer, substitua-o imediatamente por um novo cartão de memória.
- Utilize um cartão de memória de alta qualidade comprado a um fornecedor respeitável. Os cartões de memória de qualidade inferior podem ter problemas, tais como velocidades de leitura/escrita reais que não correspondem às velocidades indicadas e uma capacidade de armazenamento real que não corresponde à capacidade de armazenamento indicada. Não nos responsabilizamos por perdas ou danos em vídeos causados pela utilização de um cartão de memória de baixa qualidade.
- Não coloque nem retire cartões de memória quando a câmara do tablier estiver ligada.

Precauções

- Antes de utilizar esta câmara do tablier, leia todas as precauções e o manual online para assegurar uma utilização correta e segura.
- Esta câmara do tablier destina-se a ajudar os condutores através da gravação do ambiente exterior do veículo. A câmara do tablier não garante a segurança de condução do utilizador. Não nos responsabilizamos por qualquer acidente, dano ou perda de informação causados pela utilização da câmara do tablier durante a condução.
- Devido a diferenças nas condições dos veículos, estilo de condução, ambiente de condução, etc., algumas funções podem não funcionar corretamente. Uma falha de energia, a utilização em ambientes fora do intervalo normal de temperaturas ou humidades para funcionamento, uma colisão ou um cartão de memória danificado pode provocar o funcionamento anómalo da câmara do tablier. Não há garantias de que esta câmara do tablier funcione normalmente em todas as circunstâncias. Os vídeos gravados por esta câmara do tablier são apenas para referência.
- Instale corretamente esta câmara do tablier e não bloqueie a linha de visão do condutor nem o airbag do veículo, para evitar falhas do produto ou ferimentos pessoais.
- Utilize o carregador para veículo, o cabo de alimentação e outros acessórios incluídos, a fim de evitar a falha do produto

devido a não conformidade. Não nos responsabilizamos por quaisquer perdas ou danos causados pela utilização de um carregador para veículo ou cabo de alimentação não genuíno.

- Mantenha esta câmara do tablier longe de quaisquer campos magnéticos fortes, pois podem danificar a câmara.
- Não utilize esta câmara do tablier em ambientes com temperaturas superiores a 70 °C ou inferiores a -20 °C.
- Use esta câmara do tablier apenas no âmbito permitido por lei.

Nota: as ilustrações do produto, dos acessórios e da interface de utilizador incluídas no manual do utilizador servem apenas para referência. O produto real e as respetivas funções podem ser diferentes devido a melhorias efetuadas no produto.

Conteúdo da embalagem

Se adquiriu o conjunto de câmara do tablier, verifique os seguintes itens na embalagem:

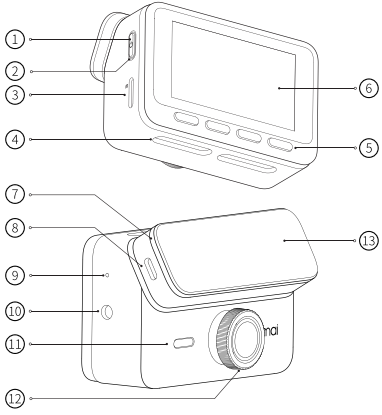
- Dash Cam × 1
- Cabo de alimentação × 1
- Carregador para veículo × 1
- Autocolante adesivo × 1
- Autocolante eletrostático × 2
- Ferramenta de levantar forros × 1
- Abraçadeira adesiva para cabo × 5
- Cabo de alimentação USB × 1
- Manual do utilizador × 1
- Embalagem da câmara traseira* × 1

* Esta embalagem contém a câmara traseira, o cabo de ligação e outros acessórios para a câmara traseira. Para obter mais informações, consulte o manual do utilizador da câmara traseira.

Se adquiriu apenas a câmara do tablier, verifique os seguintes itens na embalagem:

- Dash Cam × 1
- Cabo de alimentação × 1
- Carregador para veículo × 1
- Autocolante adesivo × 1
- Autocolante eletrostático × 2
- Ferramenta de levantar forros × 1
- Abraçadeira adesiva para cabo × 5
- Cabo de alimentação USB × 1
- Manual do utilizador × 1

Visão geral do produto



① Botão de ligar
② Indicador
③ Ranhura para cartão de memória
④ Orifícios de ventilação
⑤ Botões de função
⑥ Ecrã
⑦ Suporte
⑧ Porta de alimentação (DC/IN)
⑨ Microfone
⑩ Porta da câmara traseira (câm.)
⑪ Altifalante
⑫ Lente
⑬ Autocolante adesivo

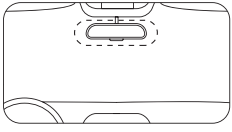
Instalação

1. Instalar o autocolante eletrostático

Cole o autocolante eletrostático na área recomendada do para-brisas dianteiro. Alise o autocolante para remover as bolhas de ar.

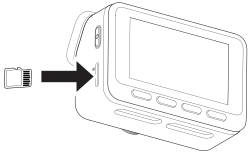
Evite a extremidade do para-brisas e selecione uma área plana e lisa para a instalação.

Nota: mantenha o para-brisas limpo e seco, sem resíduos de líquido, para evitar que o autocolante perca aderência e a câmara do tablier caia.



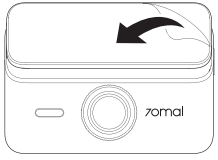
2. Instalar o cartão de memória

Introduza o cartão de memória na ranhura para cartão de memória.



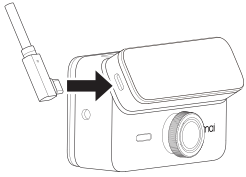
3. Montar a câmara do tablier

Fixe a câmara do tablier no autocolante eletrostático.



4. Ligar o cabo de alimentação

Ligue a câmara do tablier ao carregador para veículo utilizando o cabo de alimentação.

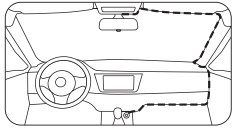


5. Encaminhar o cabo

Encaminhe o cabo de alimentação até à tomada de alimentação do veículo e ligue o carregador para veículo na tomada de alimentação. Ligue o motor do veículo e a câmara do tablier é ligada automaticamente.

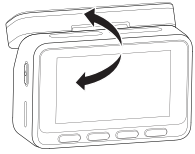
Notas:

- Utilize a ferramenta de levantar forros incluída para esconder o cabo de alimentação por baixo do forro do teto do veículo e do vedante de borracha ao longo do pilar A.
- Dependendo do veículo, a tomada de alimentação pode estar situada numa posição diferente. A imagem fornecida serve apenas de referência.



6. Ajustar o ângulo da câmara

Ajuste o ângulo da câmara observando a imagem em tempo real no ecrã.



Ligar à aplicação 70mai

Este produto tem de ser utilizado em conjunto com a aplicação 70mai. Siga os passos indicados abaixo para o ligar à aplicação.

1. Leia o código QR para transferir e instalar a aplicação. Ou pesquise "70mai" na loja de aplicações para a transferir e instalar.

Leia para transferir a aplicação

2. Abra a aplicação e toque em **Adicionar dispositivo** na página do dispositivo.

3. Ligue a câmara do tablier. Siga as instruções no ecrã para realizar a autenticação da câmara do tablier.
4. Volte à aplicação 70mai. Na página do dispositivo, ligue a câmara do tablier e entre na página inicial da câmara do tablier. Pode ver o vídeo em tempo real e configurar as definições da câmara do tablier.

Nota: é necessária a versão Android 7.0 e iOS 12.0 ou uma versão superior para estabelecer a ligação ao hotspot Wi-Fi da câmara do tablier com um telemóvel.
Se precisar de mais ajuda quando ligar a aplicação, leia o código QR abaixo para ver o vídeo de tutorial.

Leia para ver o vídeo

Controlo por voz

A câmara do tablier suporta controlo por voz. Quando a câmara do tablier está a funcionar, os comandos por voz do utilizador acionam as funções correspondentes.

Os idiomas suportados são o inglês, russo, japonês, vietnamita, tailandês e mandarim.

Os comandos por voz são os seguintes:

Comando por voz	Função
Take photo	A câmara do tablier tira uma fotografia e guarda-a no álbum.
Lock the video	A câmara do tablier grava um vídeo de emergência e guarda-o na pasta de vídeos de emergência.
Turn on audio	A câmara do tablier grava áudio, bem como vídeos.
Turn off audio	A câmara do tablier grava apenas vídeos e não áudio.
Turn on hotspot	O hotspot Wi-Fi da câmara do tablier é ligado.
Turn off hotspot	O hotspot Wi-Fi da câmara do tablier é desligado.

Nota: quando a câmara do tablier estiver ligada à aplicação 70mai, o controlo por voz não será suportado.

Acessórios

A função de gravação traseira está disponível apenas com a instalação de câmara(s) traseira(s). Leia o código QR para aceder ao manual do utilizador da câmara traseira.

Nota: para evitar o funcionamento incorreto do dispositivo devido a incompatibilidade, recomenda-se a utilização de uma câmara traseira da 70mai.

Especificações

Produto: Dash cam (câmara do tablier)

Modelo: A900ULTRA, A900ULTRA-RC43S

Entrada: 5 V ⎓ 2,4 A

Resolução: 3840 × 2160

Lente: FOV 130°, f/1,8

Fonte de alimentação: Tomada de isqueiro do veículo

Conectividade sem fios: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/a/ac/ax 2,4 GHz e 5 GHz, Bluetooth 5.3

Frequência de funcionamento do Wi-Fi: 2400-2483,5 MHz e 5170-5250 MHz e 5735-5835 MHz

Potência máxima do Wi-Fi: ≤ 20 dBm

Frequência de funcionamento do Bluetooth: 2400-2483,5 MHz

Potência máxima do Bluetooth: ≤ 10 dBm

Frequência de funcionamento do GPS/BDS/GLONASS/Galileo/QZSS: 1559-1610 MHz

Informações sobre a conformidade regulamentar

Informações sobre REEE

Todos os produtos que ostentam este símbolo são resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE como na diretiva 2012/19/UE) que não devem ser misturados com resíduos domésticos não triados. Em vez disso, deve proteger a saúde humana e o meio ambiente, entregando os seus resíduos de equipamentos num ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, nomeado pelo governo ou pelas autoridades locais. A eliminação e a reciclagem corretas ajudam a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana. Contacte o instalador ou as autoridades locais para obter mais informações sobre a localização, bem como os termos e condições desses pontos de recolha.

Declaração UE de conformidade

O fabricante declara pelo presente que este equipamento está em conformidade com as diretivas e normas europeias, bem como as alterações aplicáveis. O texto completo da declaração de conformidade EU está disponível no seguinte endereço Internet: https://help.70mai.asia/1193.html

Assistência: help@70mai.com
Para obter mais informações, visite www.70mai.com
Fabricante: 70mai Co., Ltd.
Endereço: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Xangai, China

Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją przed rozpoczęciem użytkowania produktu oraz przechowywanie jej w bezpiecznym miejscu.

Instrukcje dot. karty pamięci

- Jeszcze przed rozpoczęciem korzystania z kamery należy zainstalować w niej kartę pamięci (sprzedawaną oddzielnie).
- Kamera ta obsługuje standardowe karty microSD. Należy używać kart pamięci o pojemności 32GB – 512GB i klasie szybkości U3 lub wyższej.
- Domyślny format partycji plików w karcie pamięci może być niezgodny z formatem obsługiwanym przez niniejszą kamerę. W przypadku wkładania karty pamięci po raz pierwszy należy najpierw ją sformatować przed jej użyciem. Formatowanie karty pamięci spowoduje usunięcie z niej wszelkich plików. Dlatego też najpierw więc należy zgrać ważne dane na inne urządzenie.
- Karta pamięci może się uszkodzić lub zepsuć po kilku cyklach przegrywania i może to wpłynąć na możliwość zapisywania plików wideo i obrazów. Jeżeli tak się stanie, należy natychmiast wymienić ją na nową.
- Prosimy korzystać z kart wysokiej jakości, zakupionych od uznanego sprzedawcy. Karty pamięci gorszej jakości mogą mieć takie problemy, jak rzeczywista prędkość odczytu/zapisu nie odpowiadająca podanej prędkości, a rzeczywista pojemność pamięci nie odpowiadająca podanej pojemności. Nie ponosimy odpowiedzialności za utracone lub uszkodzone nagrania wideo z powodu użycia karty pamięci o niskiej jakości.
- Nie wkładać i nie wyjmować kart pamięci z włączonej kamery.

Środki zapobiegawcze

- Przed rozpoczęciem korzystania z niniejszej kamery samochodowej, prosimy o zapoznanie się z wszystkimi środkami zapobiegawczymi oraz instrukcją online dla zapewnienia prawidłowego i bezpiecznego użytkowania produktu.
- Niniejsza kamera przeznaczona jest do wspomagania kierowców w zakresie nagrywania otoczenia poza pojazdem. Kamera samochodowa nie gwarantuje bezpieczeństwa jazdy. Nie ponosimy odpowiedzialności za żaden wypadek, uszkodzenie lub utratę informacji spowodowanych przez kamerę podczas jazdy.
- Ze względu na różne warunki pojazdów, style jazdy, otoczenie jazdy itp. niektóre funkcje urządzenia mogą nie działać prawidłowo. Awaria zasilania, stosowanie w środowisku z temperaturą wykraczającą poza zakres normalnej temperatury działania lub wilgotnością również poza zakresem, kolizja lub uszkodzona karta pamięci mogą spowodować nieprawidłowe działanie kamery. Nie ma żadnej gwarancji, że kamera ta będzie prawidłowo działać we wszystkich okolicznościach. Nagrania wideo zapisane w niej są wyłącznie dla celów referencyjnych.
- Prosimy o prawidłowe zainstalowanie kamery samochodowej w sposób nie blokujący zakresu widoku dla kierowcy lub poduszki powietrznej, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia lub urazów ciała.
- Należy skorzystać z załączonej ładowarki samochodowej, przewodu zasilającego i innych akcesoriów w celu uniknięcia

awarii produktu z powodu niezgodności akcesoriów. Nie ponosimy odpowiedzialności za żadne straty lub szkody spowodowane użytkowaniem nieoryginalnej ładowarki lub kabla zasilającego.

- Prosimy przechowywać kamerę z dala od silnych pól magnetycznych, ponieważ mogą one ją uszkodzić.
- Nie używać kamery w środowisku o temperaturze ponad 70°C lub poniżej -20°C.
- Należy korzystać z urządzenia wyłącznie w zakresie dopuszczalnym prawnie.

Uwaga: Ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika są zawarte w tej instrukcji obsługi wyłącznie dla celów referencyjnych. Faktyczny produkt i jego funkcje mogą różnić się w zależności od kolejnych wersji urządzenia.

Zawartość opakowania

Jeśli zakupiono zestaw kamery samochodowej, należy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się następujące elementy:

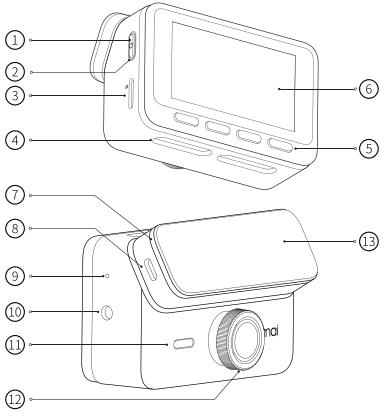
- Kamera samochodowa × 1
- Kabel zasilający × 1
- Ładowarka samochodowa × 1
- Naklejka samoprzylepna × 1
- Naklejka elektrostatyczna × 2
- Narzędzie do przycinania przewodów × 1
- Klips samoprzylepny do kabli × 5
- Kabel przesyłu danych USB × 1
- Instrukcja obsługi × 1
- Pakiet kamery tylnej* × 1

* Ten pakiet zawiera kamerę tylną, kabel połączeniowy i inne akcesoria do kamery tylnej. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi kamery tylnej.

Jeśli zakupiono tylko kamerę samochodową, należy sprawdzić, czy w opakowaniu znajdują się następujące elementy:

- Kamera samochodowa × 1
- Kabel zasilający × 1
- Ładowarka samochodowa × 1
- Naklejka samoprzylepna × 1
- Naklejka elektrostatyczna × 2
- Narzędzie do przycinania przewodów × 1
- Klips samoprzylepny do kabli × 5
- Kabel przesyłu danych USB × 1
- Instrukcja obsługi × 1

Przegląd produktu



① Przycisk zasilania
② Wskaźnik
③ Gniazdo karty pamięci
④ Otwory wentylacyjne
⑤ Przyciski funkcyjne
⑥ Wyświetlacz
⑦ Uchwyt
⑧ Port zasilania (DC/IN)
⑨ Mikrofon
⑩ Port kamery tylnej (cam)
⑪ Głośnik
⑫ Obiektyw
⑬ Naklejka samoprzylepna

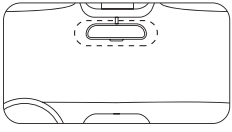
Instalacja

1. Przyklejanie naklejki elektrostatycznej

Przyklej naklejkę elektrostatyczną w zalecanym obszarze przedniej szyby. Naciśnij i przeciągaj palcem po powierzchni naklejki, aby usunąć pęcherzyki powietrza.

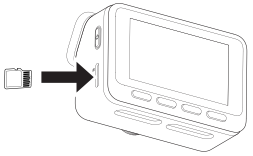
Unikaj krawędzi przedniej szyby i wybierz płaski i gładki obszar do instalacji.

Uwaga: Należy utrzymywać przednią szybę czystą i suchą, bez pozostałości płynu, aby zapobiec utracie przyczepności naklejki i spadnięciu kamery samochodowej.



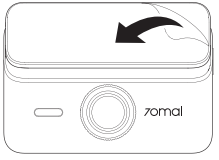
2. Instalacja karty pamięci

Włóż kartę pamięci do gniazda karty pamięci.



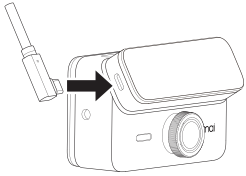
3. Montaż kamery samochodowej

Przymocuj kamerę samochodową do naklejki elektrostatycznej.



4. Podłączanie przewodu zasilającego

Podłącz kamerę samochodową do ładowarki samochodowej za pomocą przewodu zasilania.

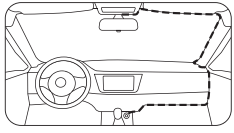


5. Prowadzenie przewodu

Poprowadź przewód zasilania do gniazda zasilania pojazdu i podłącz. Uruchom silnik. Kamera samochodowa powinna włączyć się automatycznie.

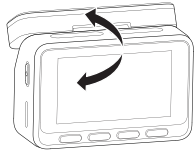
Uwagi:

- Przy pomocy załączonego narzędzia do przycinania przewodów ukryj przewód pod podsufitką i uszczelką gumową przy słupku A.
- W zależności od pojazdu gniazdo zasilania może znajdować się w innym miejscu. Powyższy rysunek ma wyłącznie charakter referencyjny.



6. Regulacja kąta kamery

Dostosuj kąt kamery na podstawie obrazu wyświetlanego w czasie rzeczywistym na ekranie.



Łączenie z aplikacją 70mai

Produkt ten musi być użytkowany wraz z aplikacją 70mai. Wykonaj poniższe czynności, aby połączyć go z aplikacją.

1. Zeskanuj kod QR, aby pobrać i zainstalować aplikację. Lub wyszukaj „70mai" w sklepie z aplikacjami, aby pobrać i zainstalować aplikację.

Zeskanuj, aby pobrać aplikację

2. Uruchom aplikację i dotknij „**Dodaj urządzenie**" na stronie urządzenia.
3. Włącz kamerę samochodową. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby dokończyć uwierzytelnienie kamery samochodowej.

4. Wróć do aplikacji 70mai. Na stronie urządzenia podłącz kamerę samochodową i wejdź na jej stronę główną. Możesz oglądać wideo na żywo i konfigurować ustawienia kamery samochodowej.

Uwaga: Do podłączenia hotspotu WiFi kamery samochodowej z telefonem komórkowym konieczny jest co najmniej Android 7.0 i iOS 12.0 lub ich późniejsze wersje.
Jeśli potrzebujesz dodatkowej pomocy podczas podłączania aplikacji, zeskanuj poniższy kod QR, aby obejrzeć film instruktażowy.

Skanuj, aby wyświetlić wideo

Sterowanie głosem

Kamera samochodowa obsługuje sterowanie głosowe. Kiedy kamera samochodowa pracuje, wypowiedzenie komend głosowych spowoduje wywołanie odpowiednich funkcji.

Obsługiwane języki to: angielski, rosyjski, japoński, wietnamski, tajski i chiński (mandaryński).

Obsługiwane są następujące polecenia głosowe:

Polecenie głosowe	Funkcja
Take photo	Kamera samochodowa zrobi zdjęcie i zapisze je w albumie.
Lock the video	Kamera zarejestruje nagranie wideo awaryjne i zapisze je w katalogu wideo awaryjnych.
Turn on audio	Kamera samochodowa będzie rejestrowała zarówno dźwięk, jak i wideo.
Turn off audio	Kamera samochodowa nie będzie rejestrowała dźwięku, a jedynie wideo.
Turn on hotspot	Hotspot Wi-Fi kamery samochodowej zostanie włączony.
Turn off hotspot	Hotspot Wi-Fi kamery samochodowej zostanie wyłączony.

Uwaga: Gdy kamera samochodowa jest połączona z aplikacją 70mai, sterowanie głosowe nie jest obsługiwane.

Akcesoria

Funkcja nagrywania z tyłu jest dostępna tylko wtedy, gdy zainstalowana jest kamera tylna. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać instrukcję obsługi kamery tylnej.

Uwaga: Aby uniknąć awarii urządzenia z powodu niezgodności, zaleca się użycie kamery tylnej 70mai.

Dane techniczne

Produkt: Dash Cam (kamera samochodowa)

Model: A900ULTRA, A900ULTRA-RC43S

Moc wejściowa: 5 V ⎓ 2,4 A

Rozdzielczość: 3840 × 2160

Soczewki: FOV 130°, f/1,8

Źródło zasilania: Zapalniczka samochodowa

Łączność bezprzewodowa: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/a/ac/ax 2,4 GHz i 5 GHz, Bluetooth 5.3

Częstotliwość pracy Wi-Fi: 2400–2483,5 MHz; 5170–5250 MHz; 5735–5835 MHz

Maksymalna moc wyjściowa Wi-Fi: ≤ 20 dBm

Częstotliwość pracy Bluetooth: 2400–2483,5 MHz

Maksymalna moc wyjściowa Bluetooth: ≤ 10 dBm

Częstotliwość robocza GPS/BDS/GLONASS/Galileo/QZSS: 1559–1610 MHz

Informacje o zgodności z przepisami

Informacje o WEEE

Wszystkie produkty oznaczone niniejszym symbolem stanowią zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny (zgodnie z Dyrektywą 2012/19/EU), których nie należy utylizować z mieszanymi odpadami komunalnymi. Zamiast tego należy chronić zdrowie i środowisko poprzez przekazanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do wyznaczonego przez władze centralne lub lokalne punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prawidłowa utylizacja i recykling pozwolą zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzi. Więcej informacji na temat lokalizacji oraz warunków i zasad funkcjonowania takich punktów zbiórki można uzyskać od instalatora lub władz lokalnych.

Deklaracja zgodności UE

Producent niniejszym oświadcza, że urządzenie to jest zgodne z obowiązującymi dyrektywami i normami europejskimi wraz z poprawkami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://help.70mai.asia/1193.html

Serwis: help@70mai.com
Dalsze informacje znajdują się na stronie www.70mai.com
Producent: 70mai Co., Ltd.
Adres: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Уважно прочитайте цей посібник перед використанням пристрою та зберігайте його в безпечному місці.

Інструкції щодо карти пам'яті

- Обов'язково встановіть карту пам'яті (продається окремо), перш ніж почати користуватися відеореєстратором.
- Відеореєстратор підтримує стандартні карти microSD. Використовуйте карти пам'яті ємністю 32–512 ГБ, які мають клас U3 або вище.
- Стандартний формат розділення файлів карти пам'яті може не збігатися з форматом, який підтримує відеореєстратор. Уперше вставивши карту пам'яті, перед використанням відформатуйте її у відеореєстраторі. Форматування призведе до видалення всіх файлів на карті пам'яті. Радимо заздалегідь створити резервну копію важливих даних на іншому пристрої.
- Багаторазові цикли перезаписування можуть призвести до пошкодження чи псування карти пам'яті, що може вплинути на її здатність зберігати файли відео та зображень. У такому разі слід негайно замінити карту пам'яті на нову.
- Використовуйте якісні карти пам'яті, придбані в надійних постачальників. У разі використання неякісних карт пам'яті можуть виникати проблеми, як-от невідповідність фактичного обсягу пам'яті та швидкості читання/записування заявленим значенням. Ми не відповідаємо за втрату або пошкодження відеозаписів через використання неякісної карти пам'яті.
- Не вставляйте і не виймайте карту пам'яті, коли відеореєстратор увімкнено.

Застереження

- Щоб правильно й безпечно використовувати відеореєстратор, уважно прочитайте всі застереження та онлайн-посібник.
- Цей відеореєстратор допомагає водієві, записуючи події, які відбуваються за межами автомобіля. Його наявність не є запорукою безпечного водіння. Виробник не відповідає за аварії, пошкодження та випадки втрати даних, спричинені використанням відеореєстратора під час керування автомобілем.
- На роботу деяких функцій можуть впливати відмінності в конфігурації автомобіля, манера водіння, зовнішні умови тощо. Перебої з живленням, використання за межами діапазону допустимої температури чи рівня вологості, зіткнення або пошкодження карти пам'яті можуть спричинити порушення в роботі відеореєстратора. Виробник не гарантує, що відеореєстратор нормально функціонуватиме за всіх умов. Відеозаписи з цього реєстратора носять виключно інформативний характер.
- Правильно встановлюйте відеореєстратор, щоб він не перекривав водієві поле зору і не блокував подушки безпеки. Це дасть змогу запобігти поломці пристрою та травмам.
- Задля запобігання поломці пристрою через несумісність компонентів, використовуйте лише автомобільний зарядний пристрій, кабель живлення та інші аксесуари з комплекту постачання. Виробник не відповідає за збитки й пошкодження, спричинені використанням неоригінального автомобільного зарядного пристрою чи кабелю живлення.

- Тримайте відеореєстратор на безпечній відстані від сильних магнітних полів, оскільки вони можуть спричинити його пошкодження.
- Не використовуйте відеореєстратор за температури вище ніж 70 °C і нижче ніж -20 °C.
- Використовуйте відеореєстратор тільки в дозволених законом випадках.

Зауважте, що зображення пристрою, аксесуарів та інтерфейсу користувача наведено в посібнику виключно для прикладу. Виробник має право вдосконалювати пристрій, і тому його фактичний вигляд та функції можуть відрізнятися.

Вміст коробки

Якщо ви придбали комплект відеореєстратора, у коробці міститимуться вказані нижче елементи.

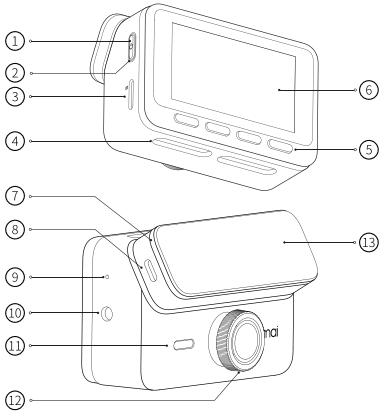
- Відеореєстратор, 1 шт.
- Кабель живлення, 1 шт.
- Автомобільний зарядний пристрій, 1 шт.
- Липучка, 1 шт.
- Електростатична наліпка, 2 шт.
- Інструмент для обрізання дротів, 1 шт.
- Клейкий кабельний затискач, 5 шт.
- USB-кабель для передачі даних, 1 шт.
- Посібник користувача, 1 шт.
- Комплект камери заднього огляду*, 1 шт.

*Цей комплект містить камеру заднього огляду, з'єднувальний кабель та інші аксесуари для камери заднього огляду. Докладні відомості наведено в посібнику користувача для камери заднього огляду.

Якщо ви придбали лише відеореєстратор, у коробці міститимуться вказані нижче компоненти.

- Відеореєстратор, 1 шт.
- Кабель живлення, 1 шт.
- Автомобільний зарядний пристрій, 1 шт.
- Липучка, 1 шт.
- Електростатична наліпка, 2 шт.
- Інструмент для обрізання дротів, 1 шт.
- Клейкий кабельний затискач, 5 шт.
- USB-кабель для передачі даних, 1 шт.
- Посібник користувача, 1 шт.

Огляд пристрою



① Кнопка живлення
② Індикатор
③ Гніздо для карти пам'яті
④ Вентиляційні отвори
⑤ Функціональні кнопки
⑥ Дисплей
⑦ Кріплення
⑧ Гніздо живлення (DC/IN)
⑨ Мікрофон
⑩ Порт для камери заднього огляду (cam)
⑪ Динамік
⑫ Об'єктив
⑬ Липучка

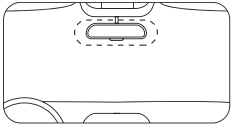
Встановлення

1. Приклеювання електростатичної липучки

Розмістіть електростатичну наліпку на рекомендованій ділянці лобового скла. Розгладьте наліпку, щоб видалити бульбашки повітря.

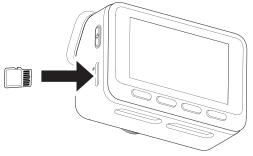
Уникайте країв лобового скла. Область для наклеювання має бути рівною і пласкою.

Зауважте: щоб наліпка не втратила клейкі властивості, а відеореєстратор не впав, лобове скло має бути чистим і сухим, без залишків рідини.



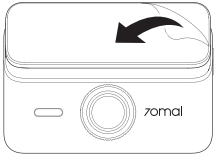
2. Встановлення карти пам'яті

Вставте карту пам'яті в гніздо для карти пам'яті.



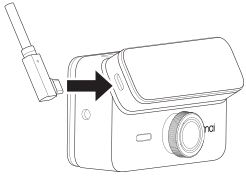
3. Прикріплення відеореєстратора

Прикріпіть відеореєстратор до електростатичної наліпки.



4. Підключення кабелю живлення

Підключіть кабель живлення до відеореєстратора й автомобільного зарядного пристрою.

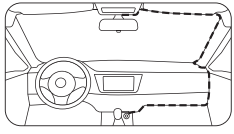


5. Прокладання кабелю

Прокладіть кабель живлення до автомобільної розетки та підключіть автомобільний зарядний пристрій до розетки. Запустіть двигун автомобіля; відеореєстратор увімкнеться автоматично.

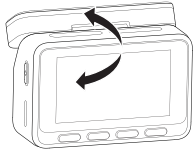
Примітки.

- За допомогою інструмента для обрізання дротів із комплекту постачання засуньте кабель живлення під обшивку автомобіля та гумовий ущільнювач на передній стійці.
- Місце розташування розетки залежить від моделі автомобіля. Малюнок наведено для прикладу.



6. Регулювання кута нахилу камери

Відрегулюйте кут нахилу камери, керуючись фактичним зображенням на екрані.



Підключення до додатка 70mai

Цей пристрій слід використовувати з додатком 70mai. Для підключення до додатка виконайте такі дії.

1. Відскануйте QR-код, щоб завантажити і встановити додаток. Або знайдіть «70mai» в магазині додатків, щоб завантажити і встановити додаток.

Відскануйте, щоб завантажити додаток

2. Відкрийте додаток і натисніть **Додати пристрій** на сторінці пристроїв.
3. Ввімкнути відеореєстратор. Дотримуйтесь інструкцій на екрані, щоб виконати автентифікацію відеореєстратора.

4. Поверніться до додатка 70mai. На сторінці пристроїв підключіть відеореєстратор і відкрийте його домашню сторінку. Ви можете переглянути відео в реальному часі й налаштувати параметри відеореєстратора.

Зауважте, що для підключення до точки доступу Wi-Fi відеореєстратора потрібен мобільний телефон з операційною системою Android 7.0 або iOS 12.0 (чи новішої версії).
Якщо вам потрібна допомога з підключенням додатка, відскануйте наведений нижче QR-код, щоб переглянути навчальне відео.

Відскануйте, щоб переглянути відео

Голосове керування

Відеореєстратор підтримує голосове керування. Коли відеореєстратор увімкнений, голосові команди користувача ініціюють виконання відповідних функцій.

Підтримувані мови: англійська, російська, японська, в'єтнамська, тайська, мандаринська.

Перелік голосових команд наведено нижче.

Голосова команда	Функція
Take photo	Відеореєстратор робить фото і зберігає його в альбомі.
Lock the video	Відеореєстратор записує відео екстреної ситуації і зберігає його в папці для відео екстрених ситуацій.
Turn on audio	Відеореєстратор записує відео зі звуком.
Turn off audio	Відеореєстратор записує відео без звуку.
Turn on hotspot	Вмикається точка доступу Wi-Fi відеореєстратора.
Turn off hotspot	Точка доступу Wi-Fi відеореєстратора вимикається.

Зауважте: якщо відеореєстратор підключений до додатка 70mai, голосове керування не підтримується.

Аксесуари

Функція записування ззаду доступна лише за умови встановлення камери (камер) заднього огляду. Відскануйте QR-код, щоб отримати посібник користувача для камери заднього огляду.

Зауважте: щоб запобігти неналежному функціонуванню пристрою

через несумісність, рекомендується використовувати камеру заднього огляду 70mai.

Технічні характеристики

Виріб: Dash Cam (відеореєстратор)

Модель: A900ULTRA, A900ULTRA-RC43S

Вхідний струм: 5 В ⎓ 2,4 А

Роздільна здатність: 3840 × 2160

Об'єктив: поле огляду 130°, f/1,8

Живлення: автомобільний прикурювач

Бездротове підключення: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/a/ac/ax 2,4 ГГц і 5 ГГц, Bluetooth 5.3

Робоча частота Wi-Fi: 2400–2483,5 МГц, 5170–5250 МГц і 5735–5835 МГц

Максимальна вихідна потужність Wi-Fi: ≤ 20 дБм

Робоча частота Bluetooth: 2400–2483,5 МГц

Максимальна вихідна потужність Bluetooth: ≤ 10 дБм

Робоча частота GPS/BDS/GLONASS/Galileo/QZSS: 1559–1610 МГц

Інформація про дотримання нормативних вимог

Інформація про відходи електричного та електронного обладнання

Усі продукти, позначені цим символом, відносяться до відходів електричного та електронного обладнання (WEEE згідно з директивою 2012/19/ЄС), які заборонено змішувати з несортованими побутовими відходами. Натомість, для захисту здоров'я людей та довкілля, слід здавати відпрацьоване обладнання до спеціальних пунктів збору відпрацьованого електричного та електронного обладнання, встановлених урядом або місцевими органами влади. Правильна утилізація та переробка допоможе запобігти потенційним негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людей. Для отримання додаткової інформації про місцезнаходження, а також умови та правила роботи таких пунктів збору зверніться до установника або до місцевих органів влади.

Декларація відповідності ЄС

Виробник заявляє, що це обладнання відповідає застосовним директивам і європейським нормативам, включно з поправками до них. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за наступною адресою в Інтернеті: https://help.70mai.asia/1193.html

Довідкова служба: help@70mai.com
Додаткова інформація: www.70mai.com
Виробник: 70mai Co., Ltd.
Адреса: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza produsul și să păstrați manualul într-un moc sigur.

Instrucțiuni card de memorie

- Un card de memorie (vândut separat) trebuie instalat în camera de bord înainte de utilizare.
- Camera de bord acceptă carduri microSD standard. Utilizați carduri de memorie cu o capacitate de 32GB–512GB și o clasă de viteză de U3 sau mai mare.
- Formatul implicit al partiției de fișiere al cardului de memorie poate fi incompatibil cu formatul acceptat de camera de bord. Atunci când introduceți cardul de memorie pentru prima dată, formatați-l în camera de bord înainte de utilizare. Formatarea cardului de memorie va șterge toate fișierele de pe card. Faceți o copie de rezervă a datelor importante pe un alt dispozitiv în prealabil.
- Cardul de memorie se poate strica sau deteriora după cicluri repetate de suprascriere, iar acest lucru poate afecta capacitatea sa de a salva fișiere video și imagine. Dacă se întâmplă acest lucru, înlocuiți-l imediat cu un card de memorie nou.
- Utilizați un card de memorie de înaltă calitate, achiziționat de la un furnizor de încredere. Cardurile de memorie inferioare pot avea probleme, cum ar fi vitezele reale de citire/scriere nu se potrivesc cu vitezele declarate și capacitatea reală de stocare nu se potrivește cu capacitatea de stocare declarată. Nu ne asumăm nicio răspundere pentru videoclipurile pierdute sau deteriorate cauzate de utilizarea unui card de memorie de calitate inferioară.
- Nu introduceți și nu scoateți carduri de memorie în timp ce camera de bord este pornită.

Măsuri de precauție

- Înainte de a utiliza această cameră de bord, vă rugăm să citiți cu atenție toate măsurile de precauție, precum și ghidul online, pentru a asigura o utilizare corectă și în siguranță.
- Această cameră de bord este concepută să asiste șoferii, cu scopul de a înregistra mediul din exteriorul vehiculului. Camera de bord nu garantează siguranța la condus a utilizatorului. Nu suntem răspunzători pentru niciun fel de accidente, daune sau pierderi de informații cauzate de operarea camerei de bord în timpul condusului.
- Din cauza diferențelor în ceea ce privește condițiile vehiculului, stilul de conducere, mediul de conducere etc., este posibil ca unele funcții să nu funcționeze corespunzător. Întreruperea alimentării, utilizarea în medii care nu se încadrează în intervalul de temperatură sau de umiditate pentru funcționare normală, o coliziune sau un card de memorie deteriorat pot cauza funcționarea anormală a camerei de bord. Nu există nicio garanție că această cameră de bord va funcționa normal în toate condițiile. Videoclipurile înregistrate de această cameră de bord au numai rol de referință.
- Instalați corect această cameră de bord și nu blocați raza vizuală a șoferului sau airbagul autovehiculului, pentru a evita defectarea produsului sau vătămarea corporală.
- Utilizați încărcătorul de vehicul, cablul de alimentare și celelalte accesorii furnizate, pentru a evita defectarea produsului din cauza neconformității. Nu suntem răspunzători

pentru nicio pierdere sau daună cauzată de utilizarea unui încărcător de vehicul sau cablu de alimentare care nu este original.

- Nu permiteți apropierea camerei de bord de câmpuri magnetice puternice, deoarece acestea pot cauza deteriorarea camerei de bord.
- Nu utilizați camera de bord în medii cu temperaturi de peste 70 °C sau sub -20 °C.
- Utilizați această cameră de bord numai în limitele permise de lege.

Notă: Ilustrațiile produsului, accesoriile și interfața pentru utilizator din manualul de utilizare au rol numai de referință. Funcțiile și produsul efectiv pot varia datorită îmbunătățirilor aduse produsului.

Conținutul pachetului

Dacă ați achiziționat numai setul cu camera de bord, verificați următoarele elemente în pachet:

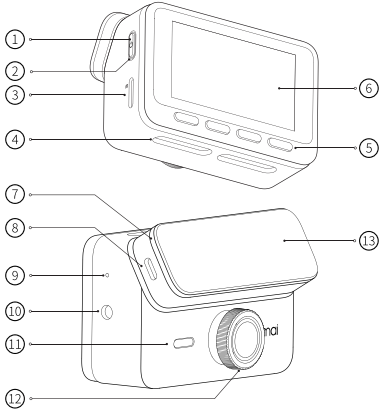
- Cameră de bord × 1
- Cablu de alimentare × 1
- Încărcător de vehicul × 1
- Autocolant adeziv × 1
- Autocolant electrostatic × 2
- Cleme adezive pentru cabluri × 5
- Cablu de date USB × 1
- Manual de utilizare × 1
- Pachet cu camera spate* × 1
- Instrument pentru mascare cabluri × 1

* Acest pachet conține camera marșarier, cablul de conectare și alte accesorii pentru camera marșarier. Pentru mai multe informații consultați manualul de utilizare al camerei marșarier.

Dacă ați achiziționat numai camera de bord, verificați următoarele elemente în pachet:

- Cameră de bord × 1
- Cablu de alimentare × 1
- Încărcător de vehicul × 1
- Autocolant adeziv × 1
- Autocolant electrostatic × 2
- Cleme adezive pentru cabluri × 5
- Cablu de date USB × 1
- Manual de utilizare × 1
- Instrument pentru mascare cabluri × 1

Prezentarea generală a produsului



① Buton de alimentare
② Indicator
③ Slot pentru card de memorie
④ Orificii de ventilare
⑤ Butoane funcționale
⑥ Afișaj
⑦ Soclu
⑧ Port de alimentare (DC/IN)
⑨ Microfon
⑩ Port pentru camera marșarier (cam)
⑪ Difuzor
⑫ Obiectiv
⑬ Autocolant adeziv

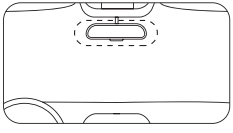
Montarea

1. Montarea autocolantului electrostatic

Lipiți autocolantul electrostatic pe zona recomandată de pe parbriz. Neteziți autocolantul pentru a elimina bulele de aer.

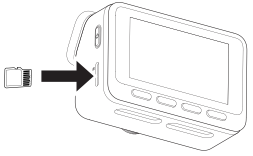
Evitați marginea parbrizului și alegeți o zonă dreaptă și netedă pentru montare.

Notă: Mențineți parbrizul curat și uscat fără reziduuri de lichid pentru a preveni căderea autocolantului prin pierderea adeziunii și căderea camerei de bord.



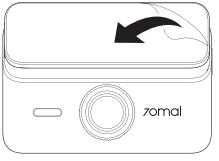
2. Instalarea cardului de memorie

Introduceți cardul de memorie în slotul dedicat.



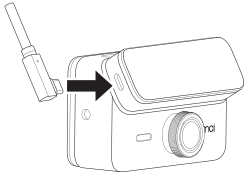
3. Montarea camerei de bord

Atașați camera de bord pe autocolantul electrostatic.



4. Conectarea cablului de alimentare

Conectați camera auto la încărcătorul mașinii folosindu-vă de cablul de alimentare.

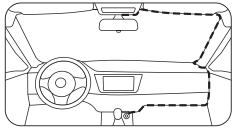


5. Dirijarea cablului

Direcționați cablul de alimentare către ieșirea de alimentare a vehiculului și conectați încărcătorul mașinii în ieșirea de alimentare. Porniți motorul mașinii, iar camera auto va porni automat.

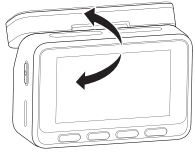
Note:

- Utilizați instrumentul pentru mascare cabluri furnizat pentru a ascunde cablul de alimentare sub tapițeria plafonului și etanșarea din cauciuc de-a lungul stâlpului A.
- În funcție de vehicul, ieșirea de alimentare poate fi amplasată diferit. Imaginea pusă la dispoziție are numai rol de referință.



6. Ajustarea unghiului camerei

Reglați unghiul camerei în funcție de ecranul de imaginea în timp real de pe ecran.



Conectarea la aplicația 70mai

Acest produs trebuie utilizat împreună cu aplicația 70mai. Urmați pașii de mai jos pentru a o conecta la aplicație.

1. Scanați codul QR pentru a descărca și a instala aplicația. Sau căutați „70mai" în magazinul de aplicații pentru a-l descărca și instala.

Scanați pentru a descărca aplicația

2. Deschideți aplicația și atingeți **Adaugă dispozitiv** în pagina dispozitivului.
3. Porniți camera auto. Respectați instrucțiunile de pe ecran pentru a finaliza autentificarea camerei auto.

4. Întorceți-vă la aplicația 70mai. Pe pagina dispozitivului, conectați camera de bord și introduceți pagina principală a camerei de bord. Puteți vizualiza videoclipul în direct și puteți configura setările camerei de bord.

Notă: Sunt necesare Android 7.0 și iOS 12.0 sau mai recente pentru a conecta hotspotul Wi Fi al camerei de bord cu un telefon mobil.

Dacă aveți nevoie de ajutor suplimentar la conectarea aplicației, scanați codul QR de mai jos pentru a vedea videoclipul tutorial.

Scanați pentru a vizualiza videoclipul

Control vocal

Camera de bord acceptă controlul vocal. Atunci când camera de bord funcționează, comenzile vocale ale utilizatorului vor declanșa funcțiile corespunzătoare.

Limbile suportate sunt limbile engleză, rusă, japoneză, vietnameză, thailandeză și chineză.

Comenzile vocale sunt următoarele:

Comandă vocală	Funcție
Take photo	Camera de bord va realiza o fotografie și o va salva în album.
Lock the video	Camera de bord va înregistra un videoclip de urgență și îl va stoca în directorul cu videoclipuri de urgență.
Turn on audio	Camera de bord va înregistra audio, precum și videoclipuri.
Turn off audio	Camera de bord nu va înregistra audio, ci doar videoclipuri.
Turn on hotspot	Hotspotul Wi Fi al camerei de bord va porni.
Turn off hotspot	Hotspotul Wi Fi al camerei de bord se va opri.

Notă: Atunci când camera auto este conectată la aplicația 70mai, controlul vocal nu este acceptat.

Accesorii

Funcția de înregistrare marșarier este disponibilă numai cu camera (camerele) din spate instalată(e). Scanați codul QR pentru a obține ghidul de utilizare al camerei de marșarier.

Notă: Pentru evitarea funcționării defectuoase a dispozitivului din cauza incompatibilității, este recomandat să utilizați o cameră spate 70mai.

Specificații

Produs: Dash Cam (Cameră auto)

Model: A900ULTRA, A900ULTRA-RC43S

Intrare: 5V ⎓ 2,4A

Rezoluție: 3840 × 2160

Obiectiv: FOV 130°, f/1,8

Alimentarea cu energie electrică: Brichetă vehicul

Conectivitate wireless: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/a/ac/ax 2,4GHz și 5GHz, Bluetooth 5.3

Frecvența de funcționare Wi Fi: 2400-2483,5MHz și 5170-5250MHz și 5735-5835MHz

Putere maximă Wi Fi: ≤ 20dBm

Frecvența de funcționare Bluetooth: 2400-2483,5MHz

Putere maximă Bluetooth: ≤ 10dBm

GPS/BDS/GLONASS/Galileo/QZSS Frecvență de funcționare: 1559-1610MHz

Informații privind respectarea reglementărilor

Informații privind EEER

Toate produsele care au acest simbol sunt echipamente electrice și electronice reziduale (EEEZ ca în directiva 2012/19/UE) care nu ar trebui să se amestece cu deșeuri menajere nesortate. Ar trebui în schimb să protejați sănătatea umană și mediul predând echipamentele dvs. reziduale unui punct desemnat de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice reziduale, numit de guvern sau autoritățile locale. Eliminarea și reciclarea corecte vor ajuta la prevenirea unor posibile consecințe negative pentru mediu și sănătatea omului. Vă rugăm să luați legătura cu instalatorul sau autoritățile locale pentru a primi mai multe informații despre locație, cât și despre termenii și condițiile unor astfel de puncte de colectare.

Declarație de conformitate UE

Producătorul declară prin prezenta că aceste echipamente respectă Directivele și Normele europene în viigoare și amendamentele aduse acestora. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: https://help.70mai.asia/1193.html

Service: help@70mai.com
Pentru mai multe informații, accesați www.70mai.com
Producător: 70mai Co., Ltd.
Adresă: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

本製品を使用する前に、このマニュアルをよくお読みください。
このマニュアルは大切に保管しておいてください。

メモリカードの説明

- メモリカード(別売り)は必ずドライブレコーダーに挿入してから使用してください。
- ドライブレコーダーは標準のmicroSDカードに対応しています。メモリーカードは容量32GB～512GB、U3以上の仕様を使用してください。
- メモリカードのデフォルトファイル形式は、ドライブレコーダーで対応している形式と一致しないことがあります。新しいメモリカードを本製品で初めてお使いになる場合、まず本製品で初期化してください。メモリカードを初期化すると、カード内のすべてのファイルが削除されます。重要なデータは予めに別の設備にバックアップしておいでください。
- メモリーカードは、上書きを繰り返すと破損したり劣化したりする場合があり、動画や画像ファイルの保存に影響する恐れがあります。そいう場合、直ちに新品のメモリカードと入れ替えてください。
- 評判の良い販売先から購入した高品質なメモリカードを使用してください。品質の低いメモリーカードは、実際の読み書き速度や容量が記載と異なる場合があります。当方は、低品質のメモリカードを使用したことに起因する動作映像の損失や損傷の責任は負いません。
- メモリカードは、ドライブレコーダーの電源が入った状態で挿入したり取り外したりしないでください。

注意事項

- このドライブレコーダーをご使用になる前に、全ての注意事項とオンラインガイドを読み、正しく安全に使用できるようにしてください。
- このドライブレコーダーは、車外の環境を記録することによりドライバーを支援することを目的としています。ドライブレコーダーは、ユーザーの運転の安全性を保証するものではありません。当社は、ドライブレコーダーの操作により生じた運転中の事故、損傷、情報の損失の責任を負いません。
- 車両の状態、運転方法、運転環境などの違いにより、一部の機能が正常に動作しない場合があります。電源の故障、常温・常湿以外の環境での使用、衝突、或は損傷したメモリカードもドライブレコーダーの機能異常による恐れがあります。本ドライブレコーダーが全ての状況で正常に機能するという保証はありません。本製品ドライブレコーダーが録画したビデオは参考用です。
- 本製品の故障や事故を防ぐために、ドライブレコーダーを正しく取り付けるとともに、ドライバーの視界や車両のエアバッグを遮ることのないように注意してください。
- 不適合による製品の故障を防ぐために、付属するカーチャージャー、電源コード、およびその他のアクセサリを使用してください。当社は、純正品以外のカーチャージャーや電源コードの使用によって生じた損失や損害については、一切の責任を負いません。
- 損傷する可能性があるため、ドライブレコーダーを強い磁場に近づけないでください。
- 本ドライブレコーダーは、70°C以上または-20°C以下の温度環境で使用しないでください。
- 本ドライブレコーダーは、法律で許可されている範囲内で使

用してください。
注：ユーザーマニュアルで使用されている製品、付属品、およびユーザーインターフェイスの図は参照のみを目的としています。実際の製品および機能は、製品の機能強化により異なる場合があります。

パッケージ内容

Dash Camセットをご購入の場合は、以下のものがパッケージに同梱されていることを確認してください：

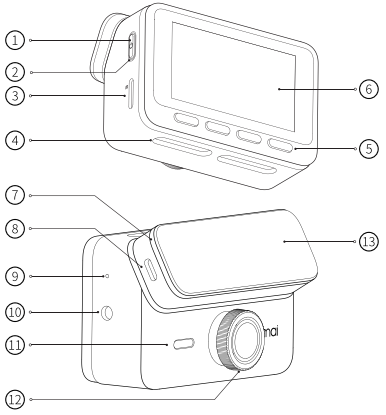
- Dash Cam （1台）
- 電源コード（1本）
- カーチャージャー（1個）
- 粘着シール（1枚）
- 静電気ステッカー（2枚）
- 配線トリム工具（1個）
- 粘着ケーブルクリップ（5個）
- USBデータケーブル （1本）
- ユーザーマニュアル（1冊）
- リアカメラパッケージ*（1個）

*本パッケージには、リアカメラ、接続ケーブル、およびその他のリアカメラ用アクセサリが含まれます。詳細については、リアカメラのユーザーマニュアルをご覧ください。

本ドライブレコーダーのみをご購入の場合は、以下のものがパッケージに同梱されていることを確認してください：

- Dash Cam （1台）
- 電源コード（1本）
- カーチャージャー（1個）
- 粘着シール（1枚）
- 静電気ステッカー（2枚）
- 配線トリム工具（1個）
- 粘着ケーブルクリップ（5個）
- USBデータケーブル （1本）
- ユーザーマニュアル（1冊）

製品概要



① 電源ボタン
② インジケーター
③ メモリカードスロット
④ 通気穴
⑤ 機能ボタン
⑥ ディスプレイ
⑦ マウント
⑧ 電源ポート（DC/IN）
⑨ マイク
⑩ リアカメラ用ポート (cam)
⑪ スピーカー
⑫ レンズ
⑬ 粘着シール

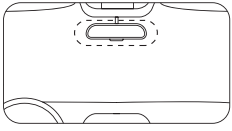
設置

1. 静電シールの取り付け

フロントガラス上の推奨箇所に静電気防止シールを貼付します。ステッカーを平らにならして、気泡を抜いてください。

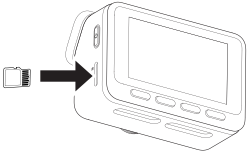
フロントガラス縁付近を避けるようにして、平らで滑らかな部分に貼ります。

注：シールの粘着力が低下してドライブレコーダーが剥がれ落ちることのないように、フロントガラスは水滴が残らないように清潔で乾燥した状態を保ってください。



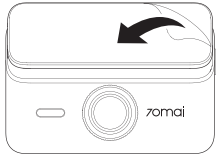
2. メモリカードの装着

カードスロットにメモリカードを挿入します。



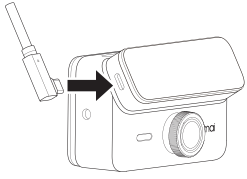
3. ドライブレコーダーの取付

ドライブレコーダーを静電ステッカーに貼り付けてください。



4. 電源コードの接続

電源コードを使用して、ドライブレコーダーを車載充電器に接続してください。

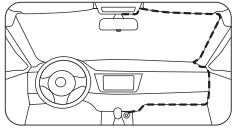


5. コードの配線

電源コードを車両の電源コンセントに配線し、車の充電器を電源コンセントに差し込みます。車のエンジンを始動すると、ドライブレコーダーが自動的にオンになります。

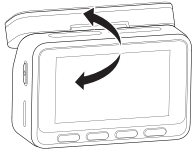
注記：

- 付属の配線トリム工具を使用して、車両のヘッドライナーの下にある電源コードと A ピラーのゴム製シールを隠します。
- 車両によっては、電源コンセントの位置が異なる場合があります。上記の図は参照用です。



6. カメラアングルの調整

画面に映し出されるリアルタイムの映像をもとに、カメラの角度を調整します。



70maiアプリへの接続

本製品は、70maiアプリと組み合わせてご使用ください。以下の手順に従って、アプリと接続してください。

1. QRコードをスキャンしてアプリをダウンロードしてインストールします。または、アプリストアで「70mai」を検索し、ダウンロードしてインストールします。

スキャンしてアプリをダウンロード

2. アプリを開き、デバイスページの**デバイスを追加する**をタップします。
3. ドライブレコーダーをオンにします。画面の指示に従って、ドライブレコーダーの認証を完了します。
4. 70maiアプリに戻ります。デバイスページで、ドライブレコーダーを接続し、ドライブレコーダーのホームページを入力します。ライブ動画の閲覧、ドライブレコーダーの設定の構成が行えます。

注：スマートフォンをドライブレコーダーの Wi-Fi ホットスポットに接続するには、Android 7.0 および iOS 12.0 以上が必要です。
アプリを接続する際にさらにサポートが必要な場合は、以下のQRコードをスキャンしてチュートリアル動画をご覧ください。

スキャンして動画を見る

音声コントロール

このドライブレコーダーは音声操作に対応しています。ドライブレコーダーが作動しているときは、ユーザーからの音声コマンドが対応する機能をトリガーします。

対応言語は英語、ロシア語、日本語、ベトナム語、タイ語、中国語です。

音声コマンドは次のとおりとなります：

音声コマンド	機能
写真を撮る	ドライブレコーダーが写真を撮影し、アルバムに保存します。
ビデオをロック	ドライブレコーダーが緊急ビデオを録画し、緊急ビデオフォルダに保存します。
音声オン	ドライブレコーダーがビデオと一緒に音声も録音します。
音声オフ	ドライブレコーダーが音声は録音せず、ビデオのみを録画します。
ホットスポットオン	ドライブレコーダーのWi-Fiホットスポットがオンになります。
ホットスポットオフ	ドライブレコーダーのWi-Fiホットスポットがオフになります。

注：ドライブレコーダーが 70mai アプリに接続されている場合、音声コントロールは対応していません。

アクセサリー

リア録画機能は、リアカメラが設置されている場合にのみ使用できます。QRコードをスキャンすると、リアカメラのユーザーガイドにアクセスできます。

注：非互換性によるデバイスの誤作動を防ぐため、70mai のリアカメラを使用することを推奨します。

仕様

製品：ドライブレコーダー

モデル：A900ULTRA、A900ULTRA-RC43S

入力: 5V ⎓ 2.4A

解像度：3840 × 2160

レンズ：視野角130°、F1.8

電源供給：車用シガーライター

無線接続：Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/a/ac/ax 2.4GHz & 5GHz、Bluetooth 5.3

Wi-Fi動作周波数：2400-2483.5MHz、5170-5250MHz、5735-5835MHz

Wi-Fi最大出力：≤ 20dBm

Bluetooth動作周波数：2400～2483.5 MHz

ブルートゥースの最大出力：≤ 10dBm

GPS／BDS／GLONASS／Galileo／QZSS 動作周波数：1559～1610 MHz

カスタマーサポート：help_jp@70mai.com
詳細については、www.70mai.com/jp をご覧ください
製造者：70mai Co., Ltd.
住所：中国上海閔行区紫星路 588 号 2 号館 2220 室

Vui lòng đọc kỹ tài liệu hướng dẫn này trước khi sử dụng sản phẩm và nhớ cất tài liệu ở chỗ an toàn.

Hướng dẫn về thẻ nhớ

- Bạn phải lắp thẻ nhớ (bán riêng) vào camera hành trình trước khi sử dụng.
- Camera hành trình hỗ trợ thẻ microSD tiêu chuẩn. Vui lòng sử dụng thẻ nhớ có dung lượng 32GB–512GB và chuẩn U3 trở lên.
- Dạng thức phân vùng tệp mặc định của thẻ nhớ có thể không nhất quán với dạng thức được camera hành trình hỗ trợ. Khi lắp thẻ nhớ lần đầu tiên, vui lòng định dạng thẻ nhớ trong camera hành trình trước khi sử dụng. Việc định dạng thẻ nhớ sẽ xóa tất cả tệp trong thẻ. Vui lòng sao lưu dữ liệu quan trọng sang thiết bị khác trước.
- Thẻ nhớ có thể hư hỏng sau nhiều lần ghi đè, dễ ảnh hưởng đến khả năng lưu tệp video và hình ảnh. Nếu điều này xảy ra, hãy thay ngay một thẻ nhớ mới.
- Vui lòng sử dụng thẻ nhớ chất lượng cao mua từ nhà cung cấp uy tín. Thẻ nhớ chất lượng kém có thể ẩn chứa các vấn đề như tốc độ đọc/ghi thực tế không giống tốc độ đã nêu và dung lượng lưu trữ thực tế không giống dung lượng lưu trữ đã nêu. Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm cho video bị mất hoặc hỏng do việc sử dụng thẻ nhớ chất lượng kém.
- Không lắp hoặc tháo thẻ nhớ khi camera hành trình đang bật.

Biện pháp phòng ngừa

- Trước khi sử dụng camera hành trình này, hãy đọc toàn bộ các biện pháp phòng ngừa và hướng dẫn trực tuyến để đảm bảo bạn sử dụng camera hành trình đúng cách và an toàn.
- Camera hành trình này được dùng để hỗ trợ người lái, nhằm mục đích ghi lại môi trường bên ngoài xe. Camera hành trình không bảo đảm sự an toàn cho người dùng khi lái xe. Chúng tôi sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ tình huống tai nạn, hư hỏng hoặc mất thông tin nào do vận hành camera hành trình trong khi lái xe.
- Do sự khác biệt về điều kiện xe, kiểu lái xe, môi trường lái xe, v.v., một số chức năng có thể hoạt động không đúng cách. Sự cố mất điện, việc sử dụng trong môi trường ngoài phạm vi nhiệt độ hoặc độ ẩm vận hành bình thường, sự cố va chạm hoặc thẻ nhớ hư hỏng có thể khiến camera hành trình hoạt động không đúng cách. Không có gì bảo đảm rằng camera hành trình này sẽ hoạt động bình thường trong mọi trường hợp. Các video được ghi bởi camera hành trình này chỉ mang tính chất tham khảo.
- Vui lòng lắp camera hành trình này đúng cách, không chắn tầm nhìn của người lái cũng như không chặn túi khí của xe để tránh sản phẩm bị hỏng hoặc thương tích cá nhân.
- Vui lòng sử dụng bộ sạc trên ô tô, dây nguồn và các phụ kiện khác đi kèm để tránh sản phẩm bị hỏng do lỗi không tương thích. Chúng tôi không chịu trách nhiệm về bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại nào do sử dụng bộ sạc hoặc dây nguồn không chính hãng trên ô tô.
- Vui lòng giữ camera hành trình này tránh xa mọi từ trường mạnh vì từ trường mạnh có thể làm hỏng camera hành trình.
- Không sử dụng camera hành trình này trong môi trường có nhiệt độ vượt quá 70°C hoặc dưới –20°C.
- Vui lòng chỉ sử dụng camera hành trình này trong phạm vi

được pháp luật cho phép.

Lưu ý: Các hình minh họa sản phẩm, phụ kiện và giao diện người dùng chỉ mang tính tham khảo. Sản phẩm và các chức năng trong thực tế có thể khác do cải tiến sản phẩm.

Linh kiện trong hộp

Nếu bạn đã mua Bộ camera hành trình, hãy kiểm tra các linh kiện sau trong bao bì sản phẩm:

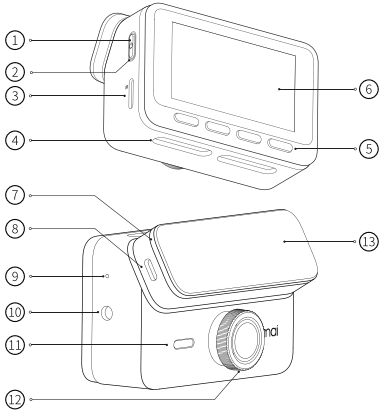
- Camera hành trình × 1
- Dây nguồn × 1
- Bộ sạc trên ô tô × 1
- Miếng dán dính được × 1
- Miếng dán tĩnh điện × 2
- Dụng cụ giấu dây × 1
- Kẹp dán cáp × 5
- Cáp dữ liệu USB × 1
- Hướng dẫn sử dụng × 1
- Gói camera sau* × 1

* Gói sản phẩm này bao gồm camera sau, cáp nối và các phụ kiện khác cho camera sau. Để biết thêm thông tin, vui lòng tham khảo hướng dẫn sử dụng camera sau.

Nếu bạn chỉ mua camera hành trình, hãy kiểm tra các linh kiện sau trong bao bì sản phẩm:

- Camera hành trình × 1
- Dây nguồn × 1
- Bộ sạc trên ô tô × 1
- Miếng dán dính được × 1
- Miếng dán tĩnh điện × 2
- Dụng cụ giấu dây × 1
- Kẹp dán cáp × 5
- Cáp dữ liệu USB × 1
- Hướng dẫn sử dụng × 1

Tổng quan về sản phẩm



① Nút nguồn
② Đèn chỉ báo
③ Khe thẻ nhớ
④ Lỗ thông khí
⑤ Các nút chức năng
⑥ Màn hình
⑦ Ngàm gắn
⑧ Cổng nguồn (DC/IN)
⑨ Micrô
⑩ Cổng camera sau (cam)
⑪ Loa
⑫ Ống kính
⑬ Miếng dán dính được

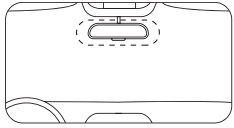
Lắp đặt

1. Dán miếng dán tĩnh điện

Dán miếng dán tĩnh điện lên vùng được đề xuất trên kính chắn gió phía trước. Làm phẳng miếng dán để loại bỏ bong bóng khí.

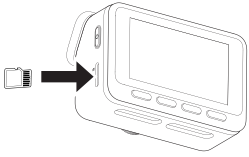
Tránh cạnh của kính chắn gió và chọn vùng bằng phẳng, nhẵn để dán.

Lưu ý: Giữ kính chắn gió sạch và khô ráo để tránh tình trạng miếng dán mất độ dính khiến camera hành trình rơi xuống.



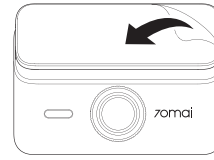
2. Lắp thẻ nhớ

Lắp thẻ nhớ vào khe thẻ nhớ.



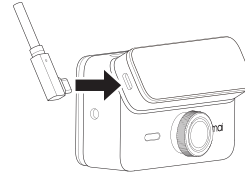
3. Gắn camera hành trình

Dán camera hành trình lên miếng dán tĩnh điện.



4. Kết nối dây nguồn

Kết nối camera hành trình vào bộ sạc ô tô sử dụng dây nguồn.



5. Dẫn dây nguồn

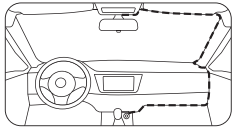
Dẫn dây nguồn đến ổ cắm điện của xe, rồi cắm bộ sạc trên ô tô vào ổ điện. Khởi động động cơ ô tô, sau đó camera hành trình sẽ tự động bật.

Lưu ý:

- Sử dụng dụng cụ giấu dây đi kèm để giấu dây nguồn bên dưới lớp

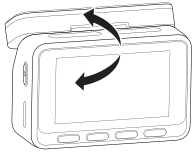
bọc trần xe và miếng đệm cao su dọc theo trụ A.

- Tùy thuộc vào loại xe, ổ cắm điện có thể nằm ở vị trí khác. Hình ảnh được cung cấp chỉ mang tính tham khảo.



6. Điều chỉnh góc camera

Điều chỉnh góc camera dựa trên hình ảnh thời gian thực trên màn hình.



Kết nối với ứng dụng 70mai

Sản phẩm này cần được sử dụng cùng với ứng dụng 70mai. Làm theo các bước bên dưới để kết nối sản phẩm với ứng dụng.

1. Quét mã QR để tải ứng dụng xuống và cài đặt. Hoặc tìm kiếm "70mai" trên kho ứng dụng để tải xuống và cài đặt.

Quét để tải ứng dụng xuống

2. Mở ứng dụng và chạm vào **Thêm thiết bị** trên trang thiết bị.
3. Bật camera hành trình. Làm theo hướng dẫn trên màn hình để hoàn thành xác thực camera hành trình**.**
4. Quay trở lại ứng dụng 70mai. Trên trang thiết bị, kết nối camera hành trình và vào trang chủ của camera hành trình. Bạn có thể xem video trực tiếp và định cấu hình cài đặt camera hành trình.

Lưu ý: Điện thoại di động phải sử dụng Android 7.0 & iOS 12.0 trở lên thì mới kết nối được với điểm truy cập Wi-Fi của camera hành trình.

Nếu bạn cần thêm trợ giúp khi kết nối ứng dụng, hãy quét mã QR bên dưới để xem video hướng dẫn.

Quét để xem video

Điều khiển bằng giọng nói

Camera hành trình hỗ trợ tính năng điều khiển bằng giọng nói. Khi camera hành trình đang hoạt động, khẩu lệnh từ người dùng sẽ kích hoạt các chức năng tương ứng.

Các ngôn ngữ được hỗ trợ là tiếng Anh, tiếng Nga, tiếng Nhật, tiếng Việt, tiếng Thái và tiếng Quan Thoại.

Có các khẩu lệnh như sau:

Khẩu lệnh	Chức năng
chụp hình	Camera hành trình sẽ chụp ảnh và lưu ảnh vào album.
khóa video	Camera hành trình sẽ ghi lại một video khẩn cấp và lưu trữ video này trong thư mục video khẩn cấp.
bật máy ghi âm	Camera hành trình sẽ ghi lại âm thanh cũng như video.
tắt máy ghi âm	Camera hành trình sẽ không ghi lại âm thanh mà chỉ ghi lại video.
mở điểm nóng	Điểm truy cập Wi-Fi của camera hành trình sẽ bật.
tắt điểm nóng	Điểm truy cập Wi-Fi của camera hành trình sẽ tắt.

Lưu ý: Khi camera hành trình được kết nối với ứng dụng 70mai, tính năng điều khiển bằng giọng nói sẽ không được hỗ trợ.

Phụ kiện

Chức năng ghi hình phía sau chỉ khả dụng khi lắp camera sau. Quét mã QR để xem hướng dẫn sử dụng camera sau.

Lưu ý: Để tránh sự cố thiết bị do không tương thích, nên sử dụng camera sau từ 70mai.

Thông số kỹ thuật

Sản phẩm: Dash Cam (Camera hành trình)

Kiểu máy: A900ULTRA, A900ULTRA-RC43S

Điện áp đầu vào: 5 V ⎓ 2,4 A

Độ phân giải: 3840 × 2160

Ống kính: Góc nhìn 130°, khẩu độ f/1,8

Nguồn điện: Đấu mồi thuốc lá trên ô tô

Kết nối không dây: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/a/ac/ax 2,4GHz & 5GHz, Bluetooth 5.3

Tần số hoạt động của Wi-Fi: 2400-2483,5MHz & 5170-5250MHz & 5735-5835MHz

Công suất đầu ra Wi-Fi tối đa: ≤ 20 dBm

Tần số hoạt động Bluetooth: 2400-2483,5MHz

Công suất đầu ra Bluetooth tối đa: ≤ 10 dBm

Tần số hoạt động GPS/BDS/GLONASS/Galileo/QZSS: 1559-1610MHz

Dịch vụ: help@70mai.com
Để biết thêm thông tin, vui lòng truy cập www.70mai.com
Nhà sản xuất: 70mai Co., Ltd.
Địa chỉ: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

ก่อนที่จะเริ่มใช้งานผลิตภัณฑ์ โปรดอ่านคู่มือฉบับนี้ด้วยความระมัดระวัง และโปรดจัดเก็บคู่มือฉบับนี้ไว้ในสถานที่ที่มีความปลอดภัย

ขั้นตอนเกี่ยวกับเมมโมรีการ์ด

- จะต้องติดตั้งเมมโมรีการ์ด (ขายแยกต่างหาก) ลงในแดชแคมก่อนการใช้งาน
- แดชแคมเครื่องนี้รองรับการ์ด microSD แบบมาตรฐาน โปรดใช้เมมโมรีการ์ดที่มีความจุระหว่าง 32GB–512GB และมีอัตราความเร็ว U3 ขึ้นไป
- รูปแบบการแบ่งส่วนไฟล์พื้นฐานของเมมโมรีการ์ดอาจจะแตกต่างจากรูปแบบที่แดชแคมรองรับ เพราะฉะนั้นในเวลาที่ใส่เมมโมรีการ์ดเป็นครั้งแรก ก่อนที่จะเริ่มใช้งาน โปรดฟอร์แมตเมมโมรีการ์ดในแดชแคม การฟอร์แมตเมมโมรีการ์ดจะทำให้ไฟล์ทุกไฟล์ถูกลบออกจากตัวการ์ด เพราะฉะนั้นโปรดสำรองข้อมูลสำคัญไว้ในอุปกรณ์เครื่องอื่นให้เป็นที่เรียบร้อยก่อนที่จะเริ่มดำเนินการ
- หลังจากการใช้งานซ้ำหลายรอบ เมมโมรีการ์ดอาจจะมีความเสียหายหรือเสื่อมสภาพได้ รวมทั้งอาจจะส่งผลต่อความสามารถในการบันทึกไฟล์ภาพเคลื่อนไหวและภาพนิ่งได้ หากเกิดกรณีดังกล่าวนี้ขึ้น โปรดเปลี่ยนไปใช้เมมโมรีการ์ดแผ่นใหม่โดยทันที
- โปรดใช้งานเมมโมรีการ์ดคุณภาพสูง และสั่งซื้อจากผู้จำหน่ายมีความน่าเชื่อถือ เพราะเมมโมรีการ์ดคุณภาพต่ำอาจจะมีปัญหาต่าง ๆ ได้ เช่น มีความเร็วในการอ่าน/การเขียนจริงที่ไม่ตรงกับความเร็วที่ได้แจ้งไว้ หรือมีขนาดความจุจริงที่ไม่ตรงกับขนาดความจุที่ได้แจ้งไว้ เป็นต้น ทางเราจะไม่รับผิดชอบต่อการสูญเสียหรือความเสียหายของภาพเคลื่อนไหวอันเนื่องมาจากจากการใช้เมมโมรีการ์ดคุณภาพต่ำ
- โปรดอย่าใส่หรือถอดเมมโมรีการ์ดในขณะที่แดชแคมเปิดอยู่

ข้อควรระวัง

- ก่อนที่จะใช้งานแดชแคมเครื่องนี้ โปรดอ่านข้อควรระวังและคู่มือออนไลน์ทั้งหมดอย่างละเอียด ทั้งนี้เพื่อให้สามารถใช้งานได้อย่างถูกต้องและปลอดภัย
- แดชแคมเครื่องนี้มีไว้เพื่อช่วยเหลือผู้ขับขี่ด้านการบันทึกสภาพแวดล้อมภายนอกยานพาหนะ แดชแคมเครื่องนี้ไม่ใช่สิ่งรับประกันความปลอดภัยการขับขี่ของผู้ใช้งาน ทางเราจะไม่รับผิดชอบต่ออุบัติเหตุ ความเสียหาย หรือการสูญเสียข้อมูล ไม่ว่าจะเป็นสิ่งอันใดก็ตาม อันเนื่องมาจากการใช้งานแดชแคมในขณะขับขี่
- ฟังก์ชั่นการใช้งานบางประเภทอาจจะไม่สามารถทำงานได้อย่างถูกต้องอันเนื่องมาจากสภาพของยานพาหนะ ลักษณะการขับขี่ สภาพแวดล้อมการขับขี่ ฯลฯ ปัญหาด้านการจ่ายพลังงานไฟฟ้า การใช้งานในสภาพแวดล้อมที่อยู่นอกระยะอุณหภูมิหรือความชื้นที่เหมาะสมต่อการปฏิบัติการ การเสื่อมของ หรือเมมโมรีการ์ดที่มีความเสียหาย อาจจะเป็นสาเหตุทำให้แดชแคมทำงานอย่างผิดปกติได้ ไม่มีการรับประกันว่าแดชแคมเครื่องนี้จะทำงานเป็นปกติได้ภายใต้ทุกสภาวการณ์ ภาพเคลื่อนไหวที่แดชแคมเครื่องนี้ได้บันทึก มีไว้เพื่อการอ้างอิงเท่านั้น
- เพื่อเป็นการหลีกเลี่ยงไม่ให้ผลิตภัณฑ์เสียหายและไม่ให้เกิดการบาดเจ็บต่อบุคคล โปรดติดตั้งแดชแคมอย่างถูกต้อง และไม่ติดตั้งกีดขวางวิสัยทัศน์การมองเห็นของผู้ขับขี่ หรือกีดขวางถุงลมนิรภัยของยานพาหนะ
- เพื่อเป็นการหลีกเลี่ยงไม่ให้ผลิตภัณฑ์เสียหายอันเนื่องมาจากการไม่รองรับการใช้งาน โปรดใช้ที่ชาร์จในรถยนต์ สายไฟ และอุปกรณ์เสริมอื่น ๆ ตามที่ได้จัดเตรียมไว้ให้เท่านั้น เราจะไม่รับผิดชอบต่อการสูญเสียหรือความเสียหาย ไม่ว่าจะเป็นสิ่งอันใดก็ตาม อันมีสาเหตุมาจากการใช้งานที่ชาร์จในรถยนต์หรือสายไฟที่ไม่ใช่ของแท้
- โปรดเก็บแดชแคมเครื่องนี้ไว้ในสถานที่ที่ห่างจากสนามแม่เหล็กที่มีความเข้มสูงใด ๆ เพราะอาจสร้างความเสียหายแก่แดชแคมได้

- ห้ามใช้แดชแคมเครื่องนี้ในสภาพแวดล้อมที่มีอุณหภูมิเกิน 70 องศาเซลเซียส หรือต่ำกว่า -20 องศาเซลเซียส
- โปรดใช้แดชแคมเครื่องนี้ตามขอบเขตที่กฎหมายอนุญาตเท่านั้น

หมายเหตุ: รูปภาพต่าง ๆ ของผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์เสริม และอินเตอร์เฟสผู้ใช้งานที่ปรากฏอยู่ในคู่มือการใช้งานฉบับนี้ มีไว้เพื่อวัตถุประสงค์ด้านการอ้างอิงเท่านั้น การเสริมประสิทธิภาพให้แก่ผลิตภัณฑ์ อาจจะทำให้ผลิตภัณฑ์และฟังก์ชั่นการใช้งานจริงมีลักษณะที่แตกต่างออกไปได้

รายการในกล่องบรรจุภัณฑ์

หากท่านซื้อชุดแดชแคม โปรดตรวจสอบว่ามีรายการต่อไปนี้ในบรรจุภัณฑ์หรือไม่:

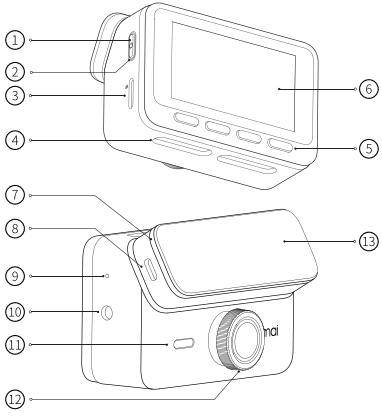
- แดชแคม 1 เครื่อง
- สายไฟ 1 เส้น
- ที่ชาร์จในรถยนต์ 1 แผ่น
- สติกเกอร์กาว 1 แผ่น
- สติกเกอร์ไฟฟ้าสถิต 2 แผ่น
- เครื่องมือตัดแต่งสายไฟ 1 ชิ้น
- คลิปหนีบสายไฟแบบมีกาวในตัว 5 ชิ้น
- สายเคเบิลข้อมูล USB 1 เส้น
- คู่มือผู้ใช้ 1 ฉบับ
- กล่องบรรจุภัณฑ์กล้องบันทึกภาพด้านหลัง* 1 ชุด

* กล่องบรรจุภัณฑ์นี้ประกอบด้วยกล้องบันทึกภาพด้านหลัง สายเชื่อมต่อและอุปกรณ์เสริมอื่น ๆ สำหรับกล้องบันทึกภาพด้านหลัง สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดอ้างอิงจากคู่มือการใช้งานกล้องบันทึกภาพด้านหลัง

หากท่านซื้อเฉพาะแดชแคม โปรดตรวจสอบว่ามีรายการต่อไปนี้ในบรรจุภัณฑ์หรือไม่:

- แดชแคม 1 เครื่อง
- สายไฟ 1 เส้น
- ที่ชาร์จในรถยนต์ 1 แผ่น
- สติกเกอร์กาว 1 แผ่น
- สติกเกอร์ไฟฟ้าสถิต 2 แผ่น
- เครื่องมือตัดแต่งสายไฟ 1 ชิ้น

ภาพรวมผลิตภัณฑ์



① ปุ่มเปิดปิด
② ไฟแสดงสถานะ
③ ช่องใส่เมมโมรีการ์ด
④ ช่องระบายความร้อน
⑤ ปุ่มฟังก์ชั่น
⑥ หน้าจอแสดงผล
⑦ ฐานยึด
⑧ ช่องเสียบสายไฟ (DC/IN)
⑨ ไมโครโฟน
⑩ ช่องต่อกล้องบันทึกภาพด้านหลัง (กล้อง)
⑪ ลำโพง
⑫ เลนส์
⑬ สติกเกอร์กาว

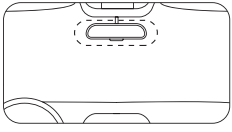
การติดตั้ง

1. ติดตั้งสติกเกอร์ไฟฟ้าสถิต

ติดสติกเกอร์ไฟฟ้าสถิตในตำแหน่งที่แนะนำบนกระจกหน้ารถยนต์ รีดสติกเกอร์เพื่อไล่ฟองอากาศออกไป

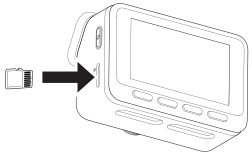
หลีกเลี่ยงไม่ติดลงบนขอบกระจกหน้ารถยนต์ และให้ติดในบริเวณที่มีความราบเรียบไม่ขรุขระ

หมายเหตุ: เช็ดกระจกให้แห้งและสะอาด ไม่ให้เหลือคราบน้ำติดอยู่ เพื่อป้องกันไม่ให้สติกเกอร์ติดไม่สนิทและกล้องติดรถยนต์หลุดออกมา



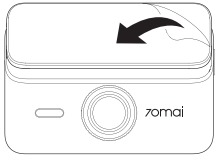
2. ติดตั้งการ์ดหน่วยความจำ

เสียบเมมโมรีการ์ดลงในช่องใส่เมมโมรีการ์ด



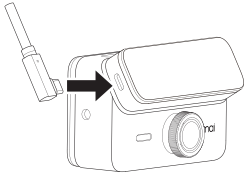
3. ติดกล้องติดรถยนต์

ติดแดชแคมลงบนสติกเกอร์ไฟฟ้าสถิต



4. เชื่อมต่อสายไฟ

เชื่อมต่อแดชแคมกับที่ชาร์จของรถโดยใช้สายไฟ

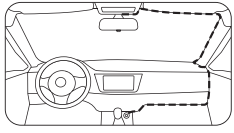


5. เดินสายไฟ

เดินเคเบิลสายไฟไปยังช่องจ่ายไฟของยานพาหนะเสียบปลั๊กที่ชาร์จของรถที่ช่องจ่ายไฟ สตาร์ทรถแล้วกล้องติดรถยนต์จะเปิดใช้งานอัตโนมัติ

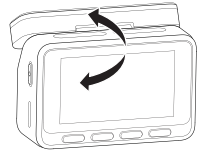
หมายเหตุ:

- ให้ใช้เครื่องมือตัดแต่งสายไฟที่ได้จัดเตรียมไว้เพื่อซ่อนสายไฟไว้ใต้ฝ้าบุเพดานห้องโดยสารกับใต้ซีลยางของเสาหน้ารถยนต์ฝากคนนั่ง
- ช่องจ่ายไฟอาจจะอยู่ในจุดที่แตกต่างกันได้ ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับรถยนต์แต่ละคัน ภาพประกอบมีไว้เพื่อการอ้างอิงเท่านั้น



6. การปรับมุมกล้อง

ปรับองศาของกล้องตามภาพที่ปรากฏบนกล้อง ณ ขณะนั้น



การเชื่อมต่อกับแอป 70mai

ผลิตภัณฑ์ชิ้นนี้ต้องใช้ร่วมกับแอป 70mai ปฏิบัติตามขั้นตอนด้านล่างเพื่อเชื่อมต่อเข้ากับแอป

1. สแกนรหัส QR เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป หรือค้นหา “70mai” ใน App Store เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป

สแกนเพื่อดาวน์โหลดแอป

2. เปิดแอปและแตะที่ “**เพิ่มอุปกรณ์**” ที่หน้าจออุปกรณ์
3. เปิดกล้องติดรถยนต์ ปฏิบัติตามคำแนะนำบนหน้าจอเพื่อยืนยันแคชแคมให้เสร็จสิ้น
4. กลับไปที่แอป 70mai ในหน้าอุปกรณ์ ให้เชื่อมต่อแคชแคมแล้วเข้าสู่หน้าหลักของแคชแคม คุณสามารถดูไลฟ์วิดีโอและกำหนดค่าการตั้งค่าแคชแคมได้

หมายเหตุ: ในการเชื่อมต่อฮอตสปอต Wi-Fi ของแดชแคมเข้ากับโทรศัพท์เคลื่อนที่นั้น จำเป็นต้องใช้งาน Android 7.0 หรือ iOS 12.0 ขึ้นไป

หากคุณต้องการความช่วยเหลือเพิ่มเติมเมื่อเชื่อมต่อแอป โปรดสแกนรหัส QR ด้านล่างนี้เพื่อดูวิดีโอสาธิตการใช้งาน

สแกนเพื่อดูวิดีโอ

การควบคุมด้วยเสียง

แดชแคมรองรับระบบสั่งการด้วยเสียง เมื่อกล้องติดรถยนต์กำลังทำงาน คำสั่งเสียงจากผู้ใช้จะกระตุ้นฟังก์ชันที่เกี่ยวข้อง

รองรับภาษาอังกฤษ รัสเซีย ญี่ปุ่น เวียดนาม ไทย และจีนกลาง

คำสั่งเสียงมีดังนี้:

คำสั่งเสียง	ฟังก์ชั่น
ถ่ายรูป	แดชแคมจะถ่ายรูปแล้วบันทึกลงในอัลบั้ม
ล็อควิดีโอ	แดชแคมจะบันทึกวิดีโอฉุกเฉินและจัดเก็บไว้ในไดเร็กทอรีวิดีโอฉุกเฉิน
เปิดใช้การบันทึกเสียง	แดชแคมจะบันทึกเสียงและภาพ
ปิดการบันทึกเสียง	แดชแคมจะไม่บันทึกเสียง แต่จะบันทึกเฉพาะภาพเท่านั้น
เปิดใช้ฮอตสปอต	ฮอตสปอต Wi-Fi ของแดชแคมจะเปิด
ปิดฮอตสปอต	ฮอตสปอต Wi-Fi ของแดชแคมจะปิด

หมายเหตุ: ขณะกล้องติดรถยนต์เชื่อมต่อกับแอป 70mai จะไม่รองรับการควบคุมด้วยเสียง

อุปกรณ์เสริม

ฟังก์ชั่นการบันทึกภาพด้านหลังสามารถใช้ได้กับกล้องบันทึกภาพด้านหลังที่ติดตั้งอยู่เท่านั้น โปรดสแกนรหัส QR เพื่อรับคู่มือการใช้งานของกล้องบันทึกภาพด้านหลัง

หมายเหตุ: เพื่อป้องกันไม่ให้อุปกรณ์ทำงานผิดปกติเนื่องจากอุปกรณ์ไม่รองรับการทำงาน ขอแนะนำให้ใช้กล้องบันทึกภาพด้านหลังจากแบรนด์ 70mai

ข้อมูลจำเพาะ

ผลิตภัณฑ์: Dash Cam (แดชแคม)

รุ่น: A900ULTRA, A900ULTRA-RC43S

ไฟฟ้าจ่ายเข้า: 5 โวลต์ ⎓ 2.4 แอมป์

ความละเอียด: 3840 × 2160

เลนส์: FOV 130°, f/1.8

แหล่งจ่ายพลังงานไฟฟ้า: ที่จุดบุหรี่ในรถยนต์

การเชื่อมต่อไร้สาย: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/a/ac/ax 2.4GHz & 5GHz, Bluetooth 5.3

ความถี่ในการทำงานของ Wi-Fi: 2400-2483.5MHz & 5170-5250MHz & 5735-5835MHz

ระดับสัญญาณสูงสุดของ Wi-Fi: ≤ 20dBm

ความถี่ในการทำงานของ Bluetooth: 2400-2483.5 MHz

เอาต์พุตสูงสุดของบลูทูธ: ≤ 10dBm

ความถี่ในการทำงานของ GPS/BDS/GLONASS/Galileo/QZSS: 1559-1610 MHz

ฝ่ายบริการ: help@70mai.com
สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดไปที่ www.70mai.com
ผู้ผลิต: 70mai Co., Ltd.
ที่อยู่: Room 2220, Building 2, No. 588, Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

Harap baca panduan ini dengan saksama sebelum menggunakan produk tersebut dan simpan panduannya di tempat yang aman.

Petunjuk kartu memori

- Kartu memori (dijual terpisah) harus dipasang di kamera dasbor sebelum kamera tersebut digunakan.
- Kamera dasbor ini mendukung kartu microSD standar. Harap gunakan kartu memori dengan kapasitas 32 GB - 512 GB dan rating U3 atau lebih tinggi.
- Format partisi file default pada kartu memori tersebut mungkin tidak konsisten dengan format yang didukung oleh kamera dasbor. Saat memasukkan kartu memori untuk pertama kalinya, formatlah kartu tersebut di kamera dasbor sebelum digunakan. Semua file dalam kartu memori akan terhapus jika kartu tersebut diformat. Cadangkan data pentingnya ke perangkat lain terlebih dahulu.
- Kartu memori dapat rusak atau bermasalah setelah filenya ditimpa berulang kali, dan kemampuannya dalam menyimpan file video dan foto juga akan terpengaruh. Jika masalah ini terjadi, segera ganti kartu memori tersebut dengan yang baru.
- Gunakan kartu memori berkualitas tinggi yang dibeli dari vendor tepercaya. Kartu memori berkualitas rendah mungkin memiliki masalah kecepatan penulisan/pembacaan aktual dan kapasitas penyimpanan yang tidak sesuai dengan informasi yang tercantum. Kami tidak bertanggung jawab atas kehilangan atau kerusakan yang disebabkan oleh kartu memori berkualitas rendah.
- Jangan memasukkan atau mengeluarkan kartu memori saat kamera dasbor menyala.

Tindakan Pencegahan

- Sebelum menggunakan kamera dasbor ini, baca semua tindakan pencegahan dan panduan online-nya untuk memastikan penggunaannya benar dan aman.
- Kamera dasbor ini dimaksudkan untuk membantu pengemudi sehingga dapat merekam lingkungan di luar kendaraan. Kamera dasbor tidak menjamin keselamatan pengguna selama mengemudi. Kami tidak bertanggung jawab atas kecelakaan, kerugian, atau kehilangan informasi akibat mengoperasikan kamera dasbor saat mengemudi.
- Karena perbedaan kondisi kendaraan, gaya mengemudi, lingkungan mengemudi, dll, beberapa fungsi mungkin tidak dapat digunakan dengan baik. Kegagalan daya, penggunaan di lingkungan di luar suhu pengoperasian atau kisaran kelembapan normal, tabrakan, atau kerusakan kartu memori dapat menyebabkan kamera dasbor berfungsi tidak normal. Tidak ada jaminan bahwa kamera dasbor ini akan berfungsi normal dalam segala situasi. Video yang direkam oleh kamera dasbor ini hanya untuk referensi.
- Pasang kamera dasbor ini dengan benar. Jangan sampai pandangan pengemudi terhalang, atau menghambat kantung udara kendaraan agar tidak terjadi kegagalan produk atau cedera diri.
- Gunakan pengisi daya mobil, kabel daya, dan aksesori lain yang disertakan untuk menghindari kegagalan produk karena ketidaksesuaian spesifikasi. Kami tidak bertanggung jawab atas kehilangan atau kerugian akibat penggunaan pengisi daya mobil atau kabel listrik yang tidak asli.
- Jauhkan kamera dasbor ini dari medan magnet yang kuat

karena dapat merusak kamera dasbor.

- Jangan gunakan kamera dasbor ini di lingkungan yang suhunya di atas 70°C atau di bawah -20°C.
- Hanya gunakan kamera dasbor ini dalam lingkup yang diizinkan oleh hukum.

Catatan: Gambar produk, aksesori, dan antarmuka pengguna dalam manual pengguna hanya untuk tujuan referensi. Produk dan fungsi sebenarnya mungkin berbeda karena penyempurnaan produk.

Isi kemasan

Jika Anda membeli Set Kamera Dasbor, periksa item-item berikut ini pada kemasannya:

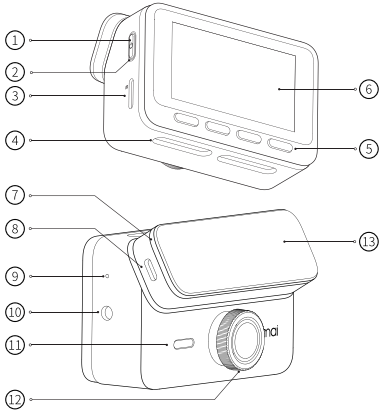
- Kamera Dasbor × 1
- Kabel daya × 1
- Pengisi daya mobil × 1
- Stiker perekat × 1
- Stiker elektrostatis × 2
- Alat trim kabel × 1
- Klip kabel berperekat × 5
- Kabel data USB × 1
- Buku panduan pengguna × 1
- Paket kamera belakang* × 1

* Paket ini berisi kamera belakang, kabel penghubung, dan aksesori lainnya untuk kamera belakang. Informasi lebih lanjut dapat dilihat di panduan pengguna kamera belakang.

Jika Anda membeli kamera dasbor saja, periksa item-item berikut ini pada kemasannya:

- Kamera Dasbor × 1
- Kabel daya × 1
- Pengisi daya mobil × 1
- Stiker perekat × 1
- Stiker elektrostatis × 2
- Alat trim kabel × 1
- Klip kabel berperekat × 5
- Kabel data USB × 1
- Buku panduan pengguna × 1

Ringkasan produk



① Tombol daya
② Indikator
③ Slot kartu memori
④ Lubang ventilasi
⑤ Tombol fungsi
⑥ Layar monitor
⑦ Dudukan
⑧ Port daya (DC/IN)
⑨ Mikrofon
⑩ Port kamera belakang (kam)
⑪ Speaker
⑫ Lensa
⑬ Stiker perekat

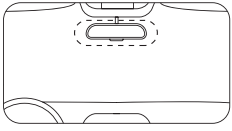
Pemasangan

1. Memasang stiker elektrostatis

Rekatkan stiker elektrostatis di area yang disarankan pada kaca depan mobil. Ratakan stiker untuk menghilangkan gelembung udaranya.

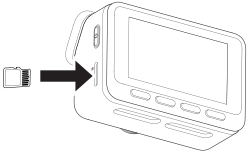
Hindari memasang di tepi kaca depan dan pilih permukaan yang datar dan mulus sebagai tempat pemasangannya.

Catatan: Bersihkan dan keringkan kaca depan tanpa residu cair agar daya rekat stiker tidak berkurang dan kamera dasbor tidak terjatuh.



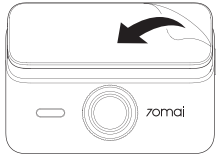
2. Memasang kartu memori

Masukkan kartu memori ke dalam slotnya.



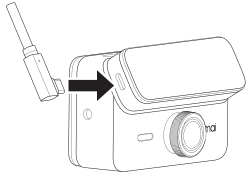
3. Memasang kamera dasbor

Pasang kamera dasbor ke stiker elektrostatis.



4. Menyambungkan kabel daya

Hubungkan kamera dasbor ke pengisi daya mobil menggunakan kabel daya.

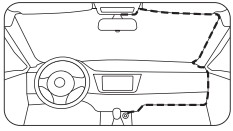


5. Merutekan kabel

Arahkan kabel daya ke soket listrik kendaraan dan colokkan pengisi daya mobil ke soket listrik. Nyalakan mesin mobil, dan kamera dasbor akan otomatis menyala.

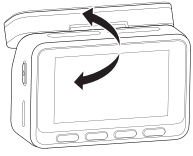
Catatan:

- Gunakan alat trim kabel yang disertakan untuk menyembunyikan kabel daya di bawah headliner kendaraan dan segel karet di sepanjang pilar A.
- Tergantung kendaraannya, soket listrik mungkin terletak di posisi yang berbeda. Gambar yang diberikan hanya sebagai referensi.



6. Mengatur sudut kamera

Sesuaikan sudut kamera berdasarkan gambar real-time di layar.



Menghubungkan ke aplikasi 70mai

Produk ini perlu digunakan bersama dengan aplikasi 70mai. Ikuti langkah-langkah di bawah ini untuk menyambungkannya dengan aplikasi.

1. Pindai kode QR untuk mengunduh dan menginstal aplikasi ini. Atau, cari "70mai" di app store untuk mengunduh dan menginstalnya.

Pindai untuk mengunduh aplikasi

2. Buka aplikasi tersebut dan ketuk **Tambahkan perangkat** di halaman perangkat.
3. Nyalakan kamera dasbor. Ikuti petunjuk pada layar untuk menyelesaikan autentikasi kamera dasbor.
4. Kembali ke aplikasi 70mai. Di halaman perangkat, sambungkan kamera dasbor lalu masuklah ke halaman beranda kamera dasbor. Anda dapat melihat video langsung dan mengonfigurasi pengaturan kamera dasbor.

Catatan: Diperlukan Android 7.0 & iOS 12.0 atau lebih tinggi agar tersambung ke hotspot Wi-Fi kamera dasbor dengan ponsel.

Jika Anda butuh bantuan lain saat tersambung ke aplikasi, pindai kode QR di bawah ini untuk melihat video tutorial.

Pindai untuk melihat video

Kontrol suara

Kamera dasbor mendukung kontrol suara. Ketika kamera dasbor beroperasi, perintah suara dari pengguna akan memicu fungsi yang sesuai.

Bahasa yang didukung adalah bahasa Inggris, Rusia, Jepang, Vietnam, Tailan, dan Mandarin.

Perintah suaranya adalah sebagai berikut:

Perintah suara	Fungsi
Take photo	Kamera dasbor akan mengambil foto dan menyimpannya ke album.
Lock the video	Kamera dasbor akan merekam video darurat dan menyimpannya di direktori video darurat.
Turn on audio	Kamera dasbor akan merekam audio serta video.
Turn off audio	Kamera dasbor tidak akan merekam audio tetapi hanya videonya.
Turn on hotspot	Hotspot Wi-Fi kamera dasbor akan menyala.
Turn off hotspot	Hotspot Wi-Fi kamera dasbor akan mati.

Catatan: Ketika kamera dasbor dihubungkan dengan aplikasi 70mai, kontrol suara tidak didukung.

Aksesori

Fungsi perekaman belakang hanya tersedia jika kamera belakang terpasang. Pindai kode QR ini untuk mendapat panduan pengguna kamera belakang.

Catatan: Untuk menghindari kerusakan perangkat akibat ketidakcocokan, sebaiknya gunakan kamera belakang dari 70mai.

Spesifikasi

Produk: Dash Cam (Kamera Dasbor)

Model: A900ULTRA, A900ULTRA-RC43S

Input: 5 V ⎓ 2,4 A

Resolusi: 3840× 2160

Lensa: FOV 130°, f/1,8

Catu daya: Pemantik rokok di mobil

Konektivitas nirkabel: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/a/ac/ax 2,4 GHz & 5 GHz, Bluetooth 5.3

Frekuensi operasional Wi-Fi: 2400-2483,5 MHz & 5170-5250 MHz & 5735-5835 MHz

Output maksimum Wi-Fi: ≤ 20 dBm

Frekuensi Operasional Bluetooth: 2400-2483,5 MHz

Output maksimum Bluetooth: ≤ 10 dBm

Frekuensi operasional GPS/BDS/GLONASS/Galileo/QZSS: 1559-1610 MHz

Layanan: help@70mai.com
Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi www.70mai.com
Produsen: 70mai Co., Ltd.
Alamat: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

使用產品前請仔細閱讀本說明書， 並妥善保管。

記憶卡相關說明

- 請於使用前確切安裝好記憶卡於攝影機內（記憶卡需另外自行購買）。
- 本產品支援標準microSD記憶卡。請使用容量32GB-512GB及速度達U3或更高之記憶卡。
- 記憶卡之預設檔案分隔格式可能不符合智慧型記錄器支援的格式。請在第一次插入使用前，先將記憶卡格式化。記憶卡格式化將會刪除此記憶卡之所有檔案。請預先備份您的重要資料至其他裝置。
- 反覆覆寫後，記憶卡可能會損壞或變質，這可能會影響其保存影像及圖像檔案之功能。若發生此現象，請立即更換新的記憶卡。
- 請使用於較有保障之商家購買之高品質記憶卡。劣質記憶卡可能會出現如實際讀取/寫入速度與指定速度不匹配，以及實際存儲容量與指定存儲容量不匹配之相關問題。對於因使用劣質記憶卡所造成之影像檔案遺失或損壞吞提，我們概不負責。
- 在智慧型記錄器開啟時，請勿插入或取出記憶卡。

注意事項

- 請於使用本智慧型記錄器前，詳細閱讀注意事項以及線上指南以確保可正確且安全使用。
- 本產品主要功能為幫助駕駛記錄車輛外部環境。本智慧型記錄器無法保證使用者之行車安全。對於在駕駛過程中操作本智慧型記錄器所造成之任何事故、損壞或資訊遺失，我們概不負責。
- 由於車輛狀況、駕駛習慣及駕駛環境等方面之差異，某些功能可能無法正常運作。電源故障、於非正常運作溫度或濕度範圍以內知環境中使用、碰撞或記憶卡損壞皆可能會導致本產品功能異常。我們無法保證本智慧型記錄器在所有情況下皆能正常運作。本智慧型記錄器所錄製的影像皆僅供參考。
- 請正確安裝本智慧型記錄器，也務必確保安裝後沒有擋到駕駛視野或安全氣囊，以免造成產品故障或人身傷害。
- 請使用隨附之車輛充電器、電源線以及其他配件，以免造成因產品規格不符之產品故障。對於因使用非原裝的車輛充電器或電源線所造成之任何損失或損壞，我們概不負責。
- 請將本智慧型記錄器遠離任何較強磁力之區域，以免造成智慧型記錄器損壞。
- 請勿在70°C以上的高溫或-20°C以下的低溫環境使用本智慧型記錄器。
- 請僅於法律允許之範圍內使用本智慧型記錄器。
- 使用記錄器連接車充，請連接車充標有70mai的USB。

注意：說明書中的產品、配件及使用者介面等插圖均為示意圖， 僅供參考。隨產品不斷提升，產品實物和功能會有所不同。

包裝內容

如果購買了智慧型記錄器套件，請檢查包裝中的以下項目：

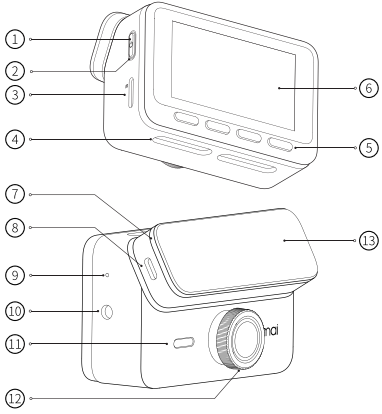
- 智慧型記錄器 × 1
- 電源線 × 1
- 汽車充電器 × 1
- 貼紙 × 1
- 靜電貼 × 2
- 電線修整工具 × 1
- 黏式纜線夾 × 5
- USB 傳輸線 × 1
- 說明書 × 1
- 後視攝影鏡頭包裝* × 1

* 本包裝包含後視攝影鏡頭、連接線和其他後視攝影鏡頭配件。若需更進一步的資訊，請參考後視攝影鏡頭使用說明書。

如果僅購買了智慧型記錄器，請檢查包裝中的以下項目：

- 智慧型記錄器 × 1
- 電源線 × 1
- 汽車充電器 × 1
- 貼紙 × 1
- 靜電貼 × 2
- 電線修整工具 × 1
- 黏式纜線夾 × 5
- USB 傳輸線 × 1
- 說明書 × 1

產品概述



① 電源鍵
② 指示燈
③ 記憶卡插槽
④ 散熱孔
⑤ 功能鍵
⑥ 顯示螢幕
⑦ 支架底座
⑧ 充電接口（DC/IN）
⑨ 麥克風
⑩ 後視攝影鏡頭連接埠（cam）
⑪ 喇叭
⑫ 鏡頭
⑬ 貼紙

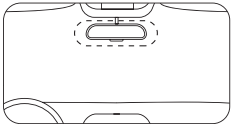
安裝

1. 安裝靜電貼

將靜電貼黏貼至前擋風玻璃的建議區域。壓平貼紙以便將氣泡排除。

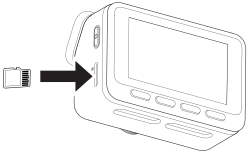
請在平滑處進行安裝，並避開擋風玻璃邊緣。

注意：請保持擋風玻璃清潔與乾燥，無液體殘餘，以防止貼紙失去黏合，智慧型記錄器掉落。



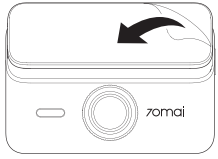
2. 安裝記憶卡

請將記憶卡插入記憶卡槽。



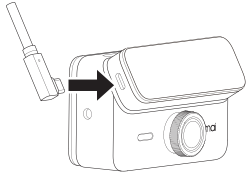
3. 將智慧型記錄器壁掛安裝

請將智慧型記錄器貼至靜電貼。



4. 連接電源線

使用電源線將智慧型記錄器和汽車充電器連接起來。

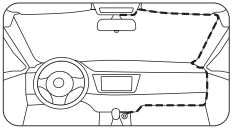


5. 佈線

將電源線引導至車輛的電源插座，並且將汽車充電器插入電源插座。發動汽車引擎，智慧型記錄器會自動開啟。

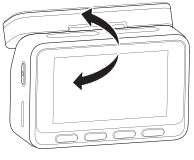
請注意：

- 請用隨附的電線修整工具將電源線隱藏在車頂內襯下方，並沿著A柱密封橡膠條。
- 車輛款式不同，點煙器插座的位置亦可能不同。提供的圖示皆僅供參考。



6. 調整攝影機角度

根據即時畫面影像，調整攝影鏡頭角度。



連接70mai app

本產品需要結合70mai app使用。按照下列步驟將其連接至app。

1. 請掃描QR碼以下載並安裝app。或者，於app store搜尋「70mai」以下載及安裝。

掃描以下載app

2. 打開app，然後在裝置頁面上點選**新增裝置**。
3. 開啟智慧型記錄器。請依照螢幕上的指示，完成智慧型記錄器的驗證。
4. 回到70mai app。在裝置頁面中，連接智慧型記錄器並進入智慧型記錄器首頁。可以檢視即時影片並設定智慧型記錄器設定。

注意：若需透過行動電話連接至智慧型記錄器的 Wi-Fi 熱點，請使用 Android 7.0 及 iOS 12.0 或更高版本。

連接app時如果需要更多幫助，請掃描以下QR碼檢視教導影片。

掃描以檢視影片

語音控制

智慧型記錄器支援語音控制。當智慧型記錄器正在運作時，使用者說出語音命令會觸發相對應的功能。

所支援的語言有英文、俄文、日文、越南文、泰文和中文。

語音命令如下：

語音命令	功能
我要拍照	智慧型記錄器拍攝相片並將其儲存至相簿。
我要录像	智慧型記錄器錄製緊急影像並將其儲存至緊急影像目錄。
打开录音	智慧型記錄器將錄製音訊以及影像。
关闭录音	智慧型記錄器不錄製音訊，僅錄製影像。
打开热点	智慧型記錄器的Wi-Fi熱點將開啟。
关闭热点	智慧型記錄器的Wi-Fi熱點將關閉。

注意：智慧型記錄器連接至 70mai app 時，不支援語音控制。

配件

只有安裝了後視攝影鏡頭，才能使用後視錄影功能。請掃描QR碼以取得後視攝影鏡頭之使用指南。

注意：若要避免因不相容而導致裝置故障，建議使用 70mai 後視攝影鏡頭。

規格

產品名稱：智慧型記錄器

型號：A900ULTRA，A900ULTRA-RC43S

輸入參數：5V ⎓ 2.4A

畫素：3840 × 2160

鏡頭：FOV 130°， f/1.8

電源供應：車輛點菸器

無線網路連接：Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/a/ac/ax 2.4GHz和 5GHz、Bluetooth 5.3

Wi-Fi操作頻率：2400-2483.5MHz和5170-5250MHz以及5735-5835MHz

Wi-Fi最大輸出：≤ 20dBm

Bluetooth操作頻率：2400-2483.5MHz

Bluetooth最大輸出：≤ 10dBm

GPS/BDS/GLONASS/Galileo/QZSS操作頻率：1559-1610MHz

NCC 警語 :(僅適用於台灣市場)

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。

低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

視力保護注意事項

（1）使用 30 分鐘請休息 10 分鐘；

（2）未滿 2 歲幼兒不看螢幕，2 歲以上每天看螢幕不要超過 1 小時

（3）使用過度恐傷害視力 "

產品中有害物質的名稱及含量

設備名稱：70邁智慧型記錄器 Equipment name				型號（型式）：A900ULTRA，A900ULTRA-RC43S Type Designation		
單元 Unit	限用物質及其化學符號					
	鉛Lead (Pb)	汞Mercury (Hg)	鎘Cadmium (Cd)	六價鉻 Hexavalent chromium (Cr^{+6})	多溴聯苯 Polybrominated biphenyls (PBB)	多溴二苯醚 Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
外殼	○	○	○	○	○	○
PCB板	○	○	○	○	○	○
支架	○	○	○	○	○	○
按鍵	○	○	○	○	○	○

備考1. 〝超出0.1 wt %〞及〝超出0.01 wt %〞係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備考2. 〝○〞係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考3. 〝—〞係指該項限用物質為排除項目。

客服：help@70mai.com

若需得知更進一步的訊息，請造訪 www.70mai.com

製造商：上海七十邁數字科技有限公司

地址：中國上海市閔行區紫星路 588 號二棟 2220 室

Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve emniyetli bir yerde saklayın.

Bellek kartı talimatları

- Kullanmadan önce araç kamerasına bir bellek kartı (ayrı satılır) takılmalıdır.
- Araç kamerası standart microSD kartları destekler. Lütfen 32 GB - 512 GB kapasiteli ve U3 veya daha yüksek hız değerine sahip bellek kartları kullanın.
- Bellek kartının varsayılan dosya bölümü formatı, araç kamerası tarafından desteklenen formatı ile tutarsız olabilir. Bellek kartını ilk kez takarken, lütfen kullanmadan önce kartı araç kamerasında formatlayın. Bellek kartının formatlanması karttaki tüm dosyaları siler. Lütfen önemli verilerinizi önceden başka bir cihaza yedekleyin.
- Bellek kartı, tekrarlanan üzerine yazma çevrimlerinden sonra hasar görebilir veya bozulabilir ve bu da video ve görüntü dosyalarını kaydetme yeteneğini etkileyebilir. Böyle bir durumda hemen yeni bir bellek kartı takın.
- Lütfen güvenilir bir satıcıdan satın alınmış yüksek kaliteli bir bellek kartı kullanın. Düşük kaliteli bellek kartları, belirtilen hızlarla uyuşmayan gerçek okuma/yazma hızları ve belirtilen depolama kapasitesiyle uyuşmayan gerçek depolama kapasitesi gibi sorunlara sahip olabilir. Düşük kaliteli bir bellek kartının kullanılmasından kaynaklanan kayıp veya hasarlı videolar için sorumluluk kabul etmiyoruz.
- Araç kamerası açıkken bellek kartlarını takmayın veya çıkarmayın.

Önlemler

- Bu araç kamerasını kullanmadan önce, doğru ve emniyetli bir kullanım sağlamak için lütfen tüm önlemleri ve çevrimiçi kılavuzu okuyun.
- Bu araç kamerası, araç dışındaki ortamı kaydetmek amacıyla sürücülere yardımcı olmak için tasarlanmıştır. Araç kamerası kullanıcının sürüş emniyetini garanti etmez. Sürüş sırasında araç kamerasının çalıştırılmasından kaynaklanan herhangi bir kaza, hasar veya bilgi kaybı için sorumluluk kabul etmiyoruz.
- Araç koşulları, sürüş tarzı, sürüş ortamı vb. farklılıklar nedeniyle bazı fonksiyonlar düzgün çalışmayabilir. Elektrik kesintisi, normal çalışma sıcaklığı veya nem aralığı dışındaki ortamlarda kullanım, çarpışma veya hasarlı bir bellek kartı araç kamerasının anormal çalışmasına neden olabilir. Bu araç kamerasının her koşulda normal şekilde çalışacağının garantisi yoktur. Bu araç kamerası tarafından kaydedilen videolar yalnızca referans amaçlıdır.
- Ürün arızasını veya kişisel yaralanmayı önlemek için lütfen bu araç kamerasını doğru şekilde monte edin ve sürücünün görüş alanını veya aracın hava yastığını engellememesini sağlayın.
- Ürünün uyumsuzluk nedeniyle arızalanmasını önlemek için lütfen birlikte verilen araç şarj cihazını, güç kablosunu ve diğer aksesuarları kullanın. Orijinal olmayan bir araç şarj cihazının veya güç kablosunun kullanılmasından kaynaklanan herhangi bir kayıp veya hasar için sorumluluk kabul etmiyoruz.
- Araç kamerasına zarar verebileceğinden, lütfen bu araç kamerasını güçlü manyetik alanlardan uzak tutun.
- Bu araç kamerasını 70°C'nin üzerinde veya -20°C'nin altında sıcaklığa sahip ortamlarda kullanmayın.

- Lütfen bu araç kamerasını yalnızca yasaların izin verdiği kapsamda kullanın.

Not: Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlıdır. Gerçek ürün ve fonksiyonlar, ürün geliştirmeleri nedeniyle değişiklik gösterebilir.

Paket içeriği

Araç Kamera Seti satın aldıysanız aşağıdaki öğeleri pakette bulunduğunu kontrol edin:

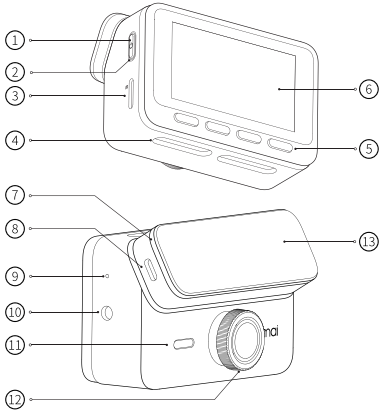
- Araç Kamerası, 1 adet
- Güç kablosu, 1 adet
- Araç şarj cihazı, 1 adet
- Yapışkanlı çıkartma, 1 adet
- Elektrostatik çıkartma, 2 adet
- Kablo döşeme aparatı, 1 adet
- Yapışkanlı kablo klipsi, 5 adet
- USB veri kablosu, 1 adet
- Kullanım kılavuzu, 1 adet
- Arka kamera paketi*, 1 adet

* Bu paket arka kamera, bağlantı kablosu ve arka kamera için diğer aksesuarları içerir. Daha fazla bilgi için lütfen arka kamera kullanım kılavuzuna bakın.

Yalnızca araç kamerası satın aldıysanız aşağıdaki öğeleri pakette bulunduğunu kontrol edin:

- Araç Kamerası, 1 adet
- Güç kablosu, 1 adet
- Araç şarj cihazı, 1 adet
- Yapışkanlı çıkartma, 1 adet
- Elektrostatik çıkartma, 2 adet
- Kablo döşeme aparatı, 1 adet
- Yapışkanlı kablo klipsi, 5 adet
- USB veri kablosu, 1 adet
- Kullanım kılavuzu, 1 adet

Ürüne genel bakış



① Güç düğmesi
② Gösterge
③ Bellek kartı yuvası
④ Havalandırma delikleri
⑤ Fonksiyon düğmeleri
⑥ Ekran
⑦ Montaj
⑧ Güç portu (DC/IN)
⑨ Mikrofon
⑩ Arka kamera portu (cam)
⑪ Hoparlör
⑫ Objektif
⑬ Yapışkanlı etiket

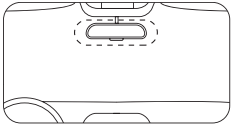
Kurulum

1. Elektrostatik etiketi kurma

Elektrostatik etiketi ön camda önerilen alana yapıştırın. Hava kabarcıklarını çıkarmak için etikete bastırarak düzleştirin.

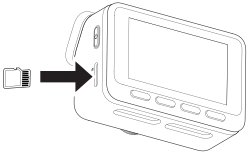
Ön camın kenarından kaçının ve montaj için düz ve pürüzsüz bir alan seçin.

Not: Etiketin yapışkanlığını kaybetmesini ve araç kamerasının düşmesini önlemek için ön camı sıvı kalıntısı olmadan temiz ve kuru tutun.



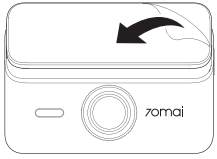
2. Bellek kartını takma

Bellek kartını bellek kartı yuvasına yerleştirin.



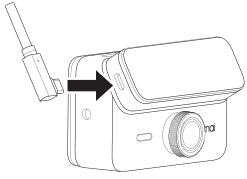
3. Araç kamerasının montajı

Araç kamerasını elektrostatik etiketin üzerine yapıştırın.



4. Güç kablosunu bağlama

Araç kamerasını güç kablosunu kullanarak aracın şarj cihazına bağlayın.

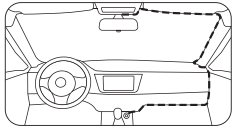


5. Kablonun yönlendirilmesi

Güç kablosunu aracın güç çıkışına yönlendirin ve araç şarj cihazını bu çıkışa takın. Aracı çalıştırdığınızda araç kamerası otomatik olarak açılacaktır.

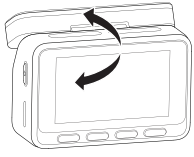
Notlar:

- Güç kablosunu aracın tavan döşemesinin ve A sütunu boyunca uzanan lastik contanın altına gizlemek için ürünle birlikte verilen kablo döşeme aparatını kullanın.
- Güç çıkışı her araçta farklı bir pozisyonda olabilir. Gösterilen şekil sadece referans içindir.



6. Kamera açısını ayarlama

Kamera açısını ekrandaki gerçek zamanlı görüntüye göre ayarlayın.



70mai uygulamasına bağlanma

Bu ürün 70mai uygulaması ile birlikte kullanılabilir. Uygulamaya bağlamak için aşağıdaki adımları uygulayın.

1. Uygulamayı indirmek ve yüklemek için QR kodunu tarayın. Veya indirmek ve yüklemek için uygulama mağazasında "70mai" uygulamasını aratın.

Uygulamayı indirmek için tarayın

2. Uygulamayı açın ve cihaz sayfasından **Cihaz ekle** öğesine dokunun.
3. Araç kamerasını açın. Araç kamerası doğrulamasını tamamlamak için ekrandaki talimatları izleyin.
4. 70mai uygulamasına dönün. Cihaz sayfasından araç kamerasına bağlanarak araç kamerasının ana sayfasını açın. Canlı videoyu görüntüleyebilir ve araç kamerası ayarlarını yapılandırabilirsiniz.

Not: Araç kamerasının Wi-Fi erişim noktasına cep telefonuyla bağlanmak için Android 7.0 veya iOS 12.0 ya da üzeri gereklidir.

Uygulamayı bağlarken daha fazla yardıma ihtiyacınız olursa, eğitim videosunu görüntülemek için lütfen aşağıdaki QR kodunu tarayın.

Videoyu görüntülemek için tarayın

Sesli kontrol

Araç kamerası sesli kontrolü destekler. Araç kamerası çalışırken, kullanıcıdan gelen sesli komutlar ilgili fonksiyonları tetikleyecektir.

Desteklenen diller İngilizce, Rusça, Japonca, Vietnamca, Tayca ve Mandarin'dir.

Sesli komutlar aşağıdaki şekildedir:

Sesli komut	Fonksiyon
Take photo	Araç kamerası bir fotoğraf çeker ve albüme kaydeder.
Lock the video	Araç kamerası bir acil durum videosu kaydeder ve bunu acil durum video klasörüne kaydeder.
Turn on audio	Araç kamerası videoların yanı sıra ses de kaydeder.
Turn off audio	Araç kamerası ses kaydı yapmaz, sadece video kaydı yapar.
Turn on hotspot	Araç kamerasının Wi-Fi erişim noktası açılır.
Turn off hotspot	Araç kamerasının Wi-Fi erişim noktası kapatılır.

Not: Araç kamerası 70mai uygulamasına bağlandığında sesli kontrolü desteklemez.

Aksesuarlar

Arka kayıt fonksiyonu yalnızca arka kamera(lar) takılıyken kullanılabilir. Arka kameranın kullanım kılavuzu için QR kodunu tarayın.

Not: Uyumsuzluktan kaynaklanan cihaz arızalarını önlemek için 70mai marka bir arka kamera kullanılması önerilir.

Teknik özellikler

Ürün: Dash Cam (Araç Kamerası)

Model: A900ULTRA, A900ULTRA-RC43S

Giriş: 5V ⎓ 2,4A

Çözünürlük: 3840 × 2160

Objektif: Görüş açısı: 130°, f/1,8

Güç kaynağı: Araba çakmağı

Kablosuz bağlantı: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/a/ac/ax 2,4GHz ve 5GHz, Bluetooth 5.3

Wi-Fi çalışma frekansı: 2400-2483,5MHz & 5170-5250MHz & 5735-5835MHz

Wi-Fi maksimum çıkışı: ≤ 20dBm

Bluetooth çalışma frekansı: 2400-2483,5MHz

Bluetooth maksimum çıkışı: ≤ 10dBm

GPS/BDS/GLONASS/Galileo/QZSS çalışma frekansı: 1559-1610MHz

Mevzuata uygunluk bilgileri

WEEE bilgileri

Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, evsel atıklarla karıştırılmaması gereken atık elektrikli ve elektronik cihazlardır (2012/19/AB Direktifi'nde WEEE olarak tanımlanmıştır). Bunun yerine, atık elektrikli ve elektronik cihazlarınızı, hükümet veya yerel yönetimler tarafından belirlenen geri dönüşüm toplama noktalarına teslim ederek hem insan sağlığını hem de çevreyi korumalısınız. Doğru bertaraf ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerinde olası olumsuz etkilerin önlenmesine yardımcı olacaktır. Bu toplama noktalarının konumu ve şartları ve koşulları hakkında daha fazla bilgi için lütfen kurulumu yapan veya yerel yetkililerle iletişime geçin.

AB Uygunluk Beyanı

Üretici, bu cihazın geçerli Direktifler, Avrupa Normları ve değişikliklere uygun olduğunu beyan eder. EU uygunluk beyanının tam metni şu adreste mevcuttur: https://help.70mai.asia/1193.html

Servis: help@70mai.com
Daha fazla bilgi için lütfen www.70mai.com adresini ziyaret edin
Üretici firma: 70mai Co., Ltd.
Adres: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District, Shanghai, China

يُرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام المنتج والاحتفاظ به في مكان آمن.

تعليمات بطاقة الذاكرة

- يجب تركيب بطاقة ذاكرة (تُباع بشكل منفصل) في كاميرا مراقبة المركبة قبل الاستخدام.
- تدعم كاميرا مراقبة المركبة بطاقات microSD القياسية. يُرجى استخدام بطاقات ذاكرة بسعة 32 جيجابايت – 512 جيجابايت وتصنيف من الفئة U3 أو أعلى.
- قد يكون تنسيق قسم الملف الافتراضي لبطاقة الذاكرة غير متوافق مع التنسيق الذي تدعمه كاميرا مراقبة المركبة. عند إدخال بطاقة الذاكرة لأول مرة، يُرجى تهيئتها في كاميرا مراقبة المركبة قبل الاستخدام. ستؤدي تهيئة بطاقة الذاكرة إلى حذف جميع الملفات الموجودة على البطاقة. لذا يُرجى عمل نسخة احتياطية من البيانات المهمة على جهاز آخر مُسبقًا.
- قد تتلف بطاقة الذاكرة أو تهترئ بعد دورات الكتابة الفوقية المتكررة، وقد يؤثر ذلك على قدرتها على حفظ ملفات الفيديو والصور. وإذا حدث ذلك، فاستبدلها على الفور ببطاقة ذاكرة جديدة.
- يُرجى استخدام بطاقة ذاكرة عالية الجودة تم شراؤها من بائع حسن السمعة. قد تتعرض بطاقات الذاكرة الرديئة لمشكلات مثل عدم تطابق سرعات القراءة/الكتابة الفعلية مع السرعات المُقررة، وعدم تطابق سعة التخزين الفعلية مع سعة التخزين المُقررة. لن نتحمل المسؤولية عن فقدان أو تلف مقاطع الفيديو الناتجة عن استخدام بطاقة ذاكرة منخفضة الجودة.
- لا تُدخِل بطاقات الذاكرة أو تقوم بإزالتها أثناء تشغيل كاميرا مراقبة المركبة.

الاحتياطات

- قبل استخدام كاميرا مراقبة المركبة هذه، يُرجى قراءة جميع الاحتياطات والدليل الموجود على الإنترنت لضمان الاستخدام الصحيح والآمن.
- تم تصميم كاميرا مراقبة المركبة هذه لمساعدة السائقين بغرض تسجيل البيئة المحيطة خارج المركبة. لا تضمن كاميرا مراقبة المركبة سلامة قيادة المستخدم للمركبة. ولن نتحمل المسؤولية عن أي حادث، أو تلف، أو فقدان للمعلومات بسبب تشغيل كاميرا مراقبة المركبة أثناء القيادة.
- قد لا تعمل بعض الوظائف بشكل صحيح بسبب الاختلافات في أحوال المركبة، وأسلوب القيادة، وبيئة القيادة وما إلى ذلك. وقد يؤدي انقطاع التيار الكهربائي، أو الاستخدام في بيئات خارج نطاق درجة حرارة التشغيل أو نطاق الرطوبة العادية، أو الاصطدام، أو تلف بطاقة الذاكرة إلى عمل كاميرا مراقبة المركبة بشكل غير طبيعي. وليس هناك ما يضمن أن كاميرا مراقبة المركبة هذه ستعمل بشكل طبيعي في جميع الظروف. تعد مقاطع الفيديو المُسجلة بواسطة كاميرا مراقبة المركبة هذه مرجعية فقط.
- يُرجى تثبيت كاميرا مراقبة المركبة هذه بشكل صحيح، ولا تحجب خط رؤية السائق، أو تحجب الوسادة الهوائية للمركبة، لتجنب تعطُّل المنتج أو وقوع إصابة شخصية.
- يُرجى استخدام شاحن السيارة المرفق، وسلك الطاقة، والملحقات الأخرى لتجنب تعطل المنتج بسبب عدم المطابقة. فلن نتحمل المسؤولية عن أي خسارة أو ضرر ناتج عن استخدام شاحن سيارة أو سلك طاقة غير أصلي.
- يُرجى إبقاء كاميرا مراقبة المركبة هذه بعيدة عن أي محالات مغناطيسية قوية، حيث إنها قد تتسبب في إتلاف كاميرا مراقبة المركبة.
- لا تستخدم كاميرا مراقبة المركبة هذه في بيئات ذات درجات حرارة تزيد عن 70 درجة مئوية أو تقل عن 20- درجة مئوية.
- يُرجى عدم استخدام كاميرا مراقبة المركبة هذه سوى ضمن النطاق الذي يسمح به القانون.

ملحوظة: تعتبر الرسوم التوضيحية للمنتج، والملحقات، وواجهة المستخدم الواردة في دليل المستخدم لأغراض مرجعية فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية نتيجة للتحسينات على المنتج.

محتويات العبوة

إذا قمت بشراء مجموعة كاميرا مراقبة المركبة، فتحقق من وجود العناصر التالية في العبوة:

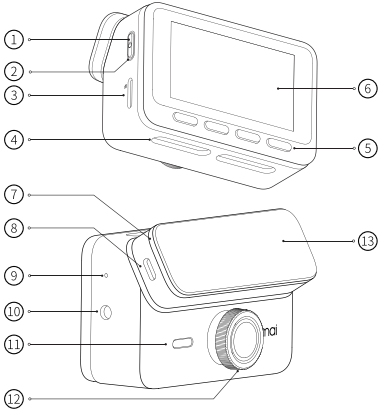
- كاميرا مراقبة المركبة × 1
- سلك التيار الكهربائي × 1
- شاحن سيارة × 1
- ملصق لاصق × 1
- ملصق إلكتروستاتيكي × 2
- أداة تقليم الأسلاك × 1
- مشبك كابل لاصق × 5
- كابل بيانات USB × 1
- دليل المستخدم × 1
- عبوة الكاميرا الخلفية* × 1

* تحتوي هذه العبوة على الكاميرا الخلفية، ووصلة الكابل، وغيرها من الملحقات الخاصة بالكاميرا الخلفية. لمزيد من المعلومات، يُرجى الرجوع إلى دليل مستخدم الكاميرا الخلفية.

إذا قمت بشراء كاميرا مراقبة المركبة فقط، فتحقق من وجود العناصر التالية في العبوة:

- كاميرا مراقبة المركبة × 1
- سلك التيار الكهربائي × 1
- شاحن سيارة × 1
- ملصق لاصق × 1
- ملصق إلكتروستاتيكي × 2
- أداة تقليم الأسلاك × 1
- مشبك كابل لاصق × 5
- كابل بيانات USB × 1
- دليل المستخدم × 1

نظرة عامة على المنتج



① زر التشغيل
② المؤشر
③ فتحة بطاقة الذاكرة
④ فتحات التهوية
⑤ أزرار الوظائف
⑥ شاشة العرض
⑦ حامل تركيب
⑧ منفذ التيار الكهربائي (DC/IN)
⑨ الميكروفون
⑩ منفذ الكاميرا الخلفية (cam)
⑪ مكبر الصوت
⑫ العدسة
⑬ ملصق لاصق

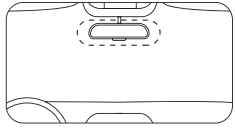
التثبيت

1. تثبيت الملصق الكهروستاتيكي

الصق الملصق الإلكتروستاتيكي على المنطقة الموصى بها على الزجاج الأمامي. قم بتمليس الملصق لإزالة فقاعات الهواء.

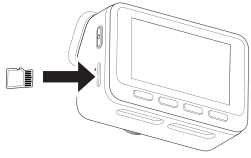
تجنّب حافة الزجاج الأمامي وحدد المنطقة المستوية والملساء للتثبيت.

ملحوظة: حافظ على الزجاج الأمامي نظيفًا وجافًا دون بقايا سائلة لمنع فقدان التصاق اللاصق وسقوط كاميرا مراقبة المركبة.



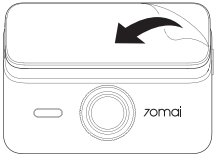
2. تثبيت بطاقة الذاكرة

أدخل بطاقة الذاكرة في فتحة بطاقة الذاكرة.



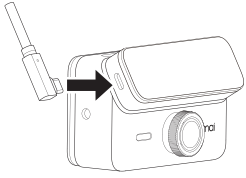
3. تركيب كاميرا مراقبة المركبة

ثبت كاميرا مراقبة المركبة على الملصق الإلكتروستاتيكي.



4. توصيل سلك التيار الكهربائي

قم بتوصيل كاميرا مراقبة المركبة وشاحن السيارة باستخدام سلك الطاقة.

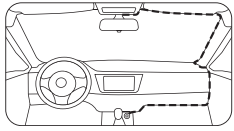


5. توجيه مسار السلك

قم بتوجيه سلك الطاقة إلى منفذ الطاقة الخاص بالمركبة وقم بتوصيل شاحن السيارة بمنفذ الطاقة. قم بتشغيل محرك السيارة، وسيتم تشغيل كاميرا مراقبة المركبة تلقائيًا.

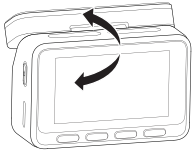
ملاحظات:

- استخدم أداة تقليم الأسلاك المُرفقة لإخفاء سلك التيار الكهربائي أسفل بطانة سقف المركبة ومانع التسرب المطاطي على طول العمود الفاصل A.
- اعتمادًا على المركبة، قد يكون منفذ الطاقة موجودًا في موضع مختلف. الصورة أعلاه هي للإشارة فقط.



6. ضبط زاوية الكاميرا

اضبط زاوية الكاميرا استنادًا إلى الصورة التي تظهر على الشاشة في الوقت الفعلي.



الاتصال بتطبيق 70mai

يلزم استخدام هذا المنتج مع تطبيق 70mai. اتبع الخطوات أدناه لتوصيله بالتطبيق.

1. امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) لتنزيل التطبيق وتثبيته. أو ابحث عن تطبيق "70mai" في متجر التطبيقات لتنزيله وتثبيته.

قم بالمسح الضوئي لتنزيل التطبيق

2. افتح التطبيق وانقر "**إضافة جهاز**" في صفحة الأجهزة.
3. شغّل كاميرا مراقبة المركبة. اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة لإتمام مصادقة كاميرا مراقبة المركبة.
4. الرجوع إلى تطبيق 70mai. في صفحة الأجهزة، قم بتوصيل كاميرا مراقبة المركبة ثم ادخل إلى الصفحة الرئيسية الخاصة بالكاميرا. يمكنك مشاهدة الفيديو المباشر وتكوين إعدادات كاميرا مراقبة المركبة.

ملحوظة: يلزم وجود إصدار Android 7.0 وإصدار iOS 12.0 أو إصدار أعلى للاتصال بنقطة اتصال Wi-Fi الخاصة بكاميرا مراقبة المركبة باستخدام هاتف جوال.

إذا كنت بحاجة إلى مزيد من المساعدة عند توصيل التطبيق، يُرجى مسح رمز الاستجابة السريعة (QR) أدناه لمشاهدة مقطع الفيديو التعليمي.

قم بالمسح الضوئي لمشاهدة الفيديو

التحكم في الصوت

تدعم كاميرا مراقبة المركبة التحكم في الصوت. عندما تعمل كاميرا مراقبة المركبة، فإن الأوامر الصوتية الصادرة من المستخدم ستؤدي إلى تشغيل الوظائف المقابلة.

اللغات المدعومة هي الإنجليزية والروسية واليابانية والفيتنامية والتايلاندية والماندرين.

الأوامر الصوتية هي كما يلي:

الأمر الصوتي	الوظيفة
Take photo	ستقوم كاميرا مراقبة المركبة بالتقاط صورة وحفظها في الألبوم.
Lock the video	ستقوم كاميرا مراقبة المركبة بتسجيل فيديو طارئ وتخزينه في مجلد الفيديوهات الطارئة.
Turn on audio	ستسجل كاميرا مراقبة المركبة الصوت بالإضافة إلى مقاطع الفيديو.
Turn off audio	لن تسجل كاميرا مراقبة المركبة الصوت ولكن مقاطع الفيديو فقط.
Turn on hotspot	سيتم تشغيل نقطة اتصال Wi-Fi الخاصة بكاميرا مراقبة المركبة.
Turn off hotspot	سيتوقف تشغيل نقطة اتصال Wi-Fi الخاصة بكاميرا مراقبة المركبة.

ملحوظة: عند توصيل كاميرا مراقبة المركبة بتطبيق 70mai، لا يتم دعم التحكم في الصوت.

الملحقات

تتوفر وظيفة التسجيل الخلفي فقط مع الكاميرا (الكاميرات) الخلفية المثبتة. امسح رمز الاستجابة السريعة (QR) ضوئيًا للوصول إلى دليل المستخدم الخاص بالكاميرا الخلفية.

ملحوظة: لتجنب تعطّل الجهاز الناتج عن عدم التوافق، يوصى باستخدام كاميرا خلفية من ماركة 70mai.

المواصفات

المنتج: Dash Cam (كاميرا مراقبة المركبة)

الموديل: A900ULTRA، وA900ULTRA-RC43S

الإدخال: 5 فولت ⎓ 2.4 أمبير

الدقة: 3840 × 2160

العدسة: مجال الرؤية 130°، f/1.8

مصدر إمداد الطاقة: قدّاحة السجائر بالسيارة

الاتصال اللاسلكي: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n/a/ac/ax بتردد 2.4 جيجاهرتز و5 جيجاهرتز، بلوتوث 5.3

تردد تشغيل Wi-Fi: 2400-2483.5 ميجاهرتز و5170-5250 ميجاهرتز و5735-5835 ميجاهرتز

أقصى إخراج لشبكة Wi-Fi: ≥ 20 ديسيبل مللي واط

تردد تشغيل Bluetooth: 2400-2483.5 ميجاهرتز
الحد الأقصى لإخراج Bluetooth: ≥ 10 ديسيبل ميلي واط
تردد تشغيل شبكات GPS/BDS/GLONASS/Galileo/QZSS: 1559-1610 ميجاهرتز

معلومات الامتثال التنظيمي

معلومات نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية



جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي عبارة عن نفايات معدات كهربائية وإلكترونية (WEEE كما هو الحال في التوجيه EU/2012/19) والتي ينبغي ألا تُخلط مع النفايات المنزلية غير المصنفة. وبدلاً من ذلك، يجب عليك حماية صحة الإنسان والبيئة من خلال تسليم نفايات معداتك إلى نقطة تجميع مخصصة لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية المهدرة والتي تعينها الحكومة أو السلطات المحلية. إن التخلص من النفايات وإعادة تدويرها بشكل صحيح سيساعد في منع العواقب السلبية المحتملة على البيئة والصحة البشرية. يُرجى الاتصال بالجهة التي قامت بالتركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول موقع نقاط التجميع هذه وشروطها وأحكامها.

إعلان التوافق للاتحاد الأوروبي

تعلن الجهة المصنعة بموجب هذا بأن هذا الجهاز متوافق مع التوجيهات والمعايير الأوروبية المعمول بها وتعديلاتها. يتوفر النص الكامل لإعلان التوافق الخاص بالاتحاد الأوروبي على عنوان الإنترنت التالي: https://help.70mai.asia/1193.html

الخدمة: help@70mai.com
لمزيد من المعلومات، يُرجى زيارة الموقع www.70mai.com
الشركة المصنّعة: 70mai Co., Ltd.
العنوان: Room 2220, Building 2, No. 588 Zixing Road, Minhang District، شنغهاي، الصين

封底不翻译

料号名称：DR2852 海外通用说明书

料号：7011AA800609

版本： 1.0

日期：20260603

尺寸：135×100mm

封面封底：128克双铜+单黑印刷+哑油

内 页: 80g克双铜纸+单黑印刷

装订方式：胶装

备注：红色字体为说明书信息备注，无需印刷！

V1.0-20260702

7011AA800609